

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

► **B**

MEGÁLLAPODÁS

egyrészt az Európai Közösség, másrészt Dánia kormánya és a Feröer-szigetek helyi kormánya között

(HL L 53., 1997.2.22., 2. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
► <u>M1</u>	Decision No 1/98 of the EC/Denmark-Faroe Islands Joint Committee of 13 March 1998 (*)	L 90	40	1998.3.25.
► <u>M2</u>	Decision No 2/98 of the EC/Denmark-Faroe Islands Joint Committee of 31 August 1998 (*)	L 263	37	1998.9.26.
► <u>M3</u>	Decision No 1/1999 of the EC/Denmark-Faroe Islands Joint Committee of 22 June 1999 (*)	L 178	58	1999.7.14.
► <u>M4</u>	Decision No 2/2001 of the EC/Denmark-Faroe Islands Joint Committee of 11 July 2001 (*)	L 219	29	2001.8.14.
► <u>M5</u>	Decision No 1/2002 of the EC/Denmark-Faroe Islands Joint Committee of 20 March 2002 (*)	L 104	44	2002.4.20.
► <u>M6</u>	Az EU-Dánia-Feröer-szigetek vegyes bizottság 1/2005 határozata (2005. november 10.)	L 110	1	2006.4.24.
► <u>M7</u>	Az EK-Dánia-Feröer-szigetek vegyes bizottság 1/2006 határozata (2006. július 13.)	L 221	15	2006.8.12.
► <u>M8</u>	Az EK-Dánia-Feröer-szigetek vegyes bizottságának 1/2007 határozata (2007. október 8.)	L 275	32	2007.10.19.
► <u>M9</u>	Az EK/Dánia-Feröer-szigetek Vegyes Bizottság 2/2008 határozata (2008. november 20.)	L 338	72	2008.12.17.

(*) Ez a jogi aktus sosem jelent meg magyar nyelven.



MEGÁLLAPODÁS

egyrésről az Európai Közösség, másrésről Dánia kormánya és a Feröer-szigetek helyi kormánya között

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG

egyrésről,

DÁNIA KORMÁNYA ÉS A FERÖER-SZIGETEK HELYI KORMÁNYA

másrésről,

EMLÉKEZTETVE a Feröer-szigetek jogállására, mint a Közösség egyik tagállamának önkormányzattal rendelkező része;

EMLÉKEZTETVE a Feröer-szigetek problémáiról szóló, 1974. február 4-i tanácsi állásfoglalásra;

FIGYELEMBE VÉVE a halászat létfontosságú szerepét a Feröer-szigeteken, amely alapvető gazdasági tevékenységét képezi, mivel fő exportcikke a hal és halászati termékek;

FIGYELEMBE VÉVE a szerződő felek közötti halászati megállapodásban megállapított halászati kapcsolatok fontosságát, a felek megerősítik, hogy e megállapodás kereskedelmi szempontjai nem befolyásolják a halászati megállapodás működését és, hogy ebből következően továbbra is megfelelő szinten tartják a halászati megállapodás szerint kölcsönösen rendelkezésre álló halászati lehetőségek mértékét;

AZZAL AZ ÓHAJJAL, hogy egységesítsék és kiterjesszék a Közösség és a Feröer-szigetek között meglévő gazdasági kapcsolatokat és, hogy a tisztességes versenyfeltételek kellő figyelembevételével biztosítsák kereskedelmük harmonikus fejlődését, hogy így járuljanak hozzá Európa építésének munkájához;

AZZAL AZ ELHATÁROZÁSSAL, hogy a szabadkereskedelmi területek létrehozásáról szóló, 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezménynek (GATT) megfelelően fokozatosan megszüntetik a kereskedelmüket érintő akadályokat;

KINYILVÁNÍTVÁ, hogy minden vonatkozó tényező és különösen a közösségbeli fejlemények figyelembevételével, készek megvizsgálni kapcsolataik fejlesztésének és elmélyítésének lehetőségét, amennyiben annak az e megállapodás hatálya alá nem szabályozott területekre történő kiterjesztése gazdasági érdekeik szempontjából hasznosnak minősülhet;

FIGYELEMBE VÉVE, hogy e célból, 1991. december 2-án aláírtak egy megállapodást egyrésről az Európai Gazdasági Közösség, másrésről Dánia kormánya és a Feröer-szigetek helyi kormánya között (a továbbiakban „eredeti megállapodás”);

FIGYELEMBE VÉVE, hogy 1995. március 8-án aláírtak egy levélváltás formájában létrejött megállapodást egyrésről az Európai Közösség, másrésről Dánia kormánya és a Feröer-szigetek helyi kormánya között (a továbbiakban „levélváltás formájában létrejött megállapodás”), amely módosítja az eredeti megállapodás első jegyzőkönyve mellékletének I. és II. táblázatát;

FIGYELEMBE VÉVE, hogy az Osztrák Köztársaság, a Finn Köztársaság és a Svéd Királyság Európai Unióhoz történő, 1995. január 1-jei csatlakozásának értelmében, módosítani kell a hal és halászati termékeknek a Feröer-szigetek és a Közösség közötti kereskedelmére alkalmazandó szabályokat, egyrésről a Feröer-szigetek, másrésről az új tagállamok közötti kereskedelmi forgalom fenntartása érdekében;

▼B

FIGYELEMBE VÉVE, hogy a kőolajtermékek közös származás-meghatározásának Közösség általi elfogadása eredményeként szükséges az e termékekre vonatkozó rendelkezések módosítása;

FIGYELEMBE VÉVE, hogy a Közösség és az EFTA-tagállamok közötti kereskedelem fejlődésének figyelembevétele érdekében szükséges a „származó termékek” fogalmának meghatározására és a közigazgatási együttműködés módszereire vonatkozó rendelkezések módosítása;

FIGYELEMBE VÉVE, hogy a Feröer-szigeteken folytatott különleges haltápellátás figyelembevétele érdekében szükséges az egyes mezőgazdasági termékek behozatalára alkalmazandó rendelkezések módosítása;

FIGYELEMBE VÉVE, hogy a megfelelő működés biztosításának elősegítése érdekében e megállapodásba egy, a vámügyekre vonatkozó kölcsönös közigazgatási segítségnyújtásról szóló jegyzőkönyvet kell beépíteni;

FIGYELEMBE VÉVE, hogy az eredeti megállapodásban említett termékeket érintő, a szerződő felek vámnómenklatúrájában végrehajtott bizonyos módosításokkal való összehangoláshoz szükséges az említett termékek vámnómenklatúrájának frissítése;

FIGYELEMBE VÉVE, hogy a nagyobb mértékű rugalmasság biztosítása érdekében tanácsos a vegyes bizottság felhatalmazása az e megállapodás jegyzőkönyveinek rendelkezéseire vonatkozó módosításokkal kapcsolatos döntéshozatalra;

FIGYELEMBE VÉVE, hogy az áttekinthetőség érdekében az eredeti megállapodás és a levélváltás formájában létrejött megállapodás helyébe, e megállapodás keretében egy új, összevont szöveg lép;

FIGYELEMMEL arra, hogy a Finnország és Svédország, valamint a Feröer-szigetek közötti kétoldalú kereskedelmi megállapodások e megállapodás hatálybalépésekor hatályukat veszítik;

ELHATÁROZTÁK, HOGY az említett célkitűzéseknek megfelelően és annak figyelembevételével, hogy e megállapodás egyik rendelkezése sem értelmezhető úgy, mint ami mentesíti a szerződő feleket a más nemzetközi megállapodások alapján rájuk háruló kötelezettségek alól,

MEGKÖTIK EZT A MEGÁLLAPODÁST:

1. cikk

E megállapodás célja:

- a) a Közösség és a Feröer-szigetek közötti gazdasági kapcsolatok harmonikus fejlődésének a kölcsönös kereskedelem bővítésével történő elősegítése, és így a gazdasági tevékenységek fellendülésének, az életkörülmények és foglalkoztatási feltételek javulásának, valamint a nagyobb termelékenység és pénzügyi stabilitás elősegítése a Közösségben és a Feröer-szigeteken;
- b) tisztességes versenyfeltételek biztosítása a szerződő felek közötti kereskedelemben;
- c) a kereskedelmi akadályok eltávolításával, ily módon hozzájárulni a világereskedelem harmonikus fejlődéséhez és bővüléséhez.

2. cikk

Ezt a megállapodást a Közösségből vagy a Feröer-szigetektől származó azon termékekre kell alkalmazni:

- i. amelyek a Harmonizált Rendszer 25–97. fejezetébe tartoznak, az Európai Közösséget létrehozó szerződés II. mellékletében felsoroltak és az e megállapodás I. mellékletében felsoroltak kivételével;

▼B

- ii. amelyek e megállapodás 1., 2. és 4. jegyzőkönyvében szerepelnek, az említett jegyzőkönyvekben meghatározott rendelkezések kellő figyelembevételével.

3. cikk

A szerződő felek közötti kereskedelemben nem vezethető be új behozatali vám.

4. cikk

(1) A Közösség eltörli a Feröer-szigetekkel szemben fennálló behozatali vámokat.

(2) A Feröer-szigetek eltörli a Közösséggel szemben fennálló behozatali vámokat: e célból a II. melléklet meghatározza a feröeri vám- és pénzügyi jogszabályokban foglalt rendelkezéseket.

5. cikk

A behozatali vám eltörlésére vonatkozó rendelkezéseket a fiskális behozatali vámokra is alkalmazni kell.

A Feröer-szigetek belső adóval helyettesítheti a fiskális behozatali vámot vagy a behozatali vám fiskális elemét.

6. cikk

A Közösség és a Feröer-szigetek közötti kereskedelemben nem vezethető be új, a vámokkal azonos hatású díj.

A Közösség és a Feröer-szigetek közötti kereskedelemben el kell törölni a behozatali vámmal azonos hatású díjakat.

7. cikk

A Közösség és a Feröer-szigetek közötti kereskedelemben nem vezethető be kiviteli vám vagy azzal azonos hatású díj.

A kiviteli vámokat és az azzal azonos hatású díjakat el kell törölni.

8. cikk

Az 1. jegyzőkönyv megállapítja a Közösségben szabad forgalomba bocsátott vagy a Feröer-szigetekre importált egyes halakra és halászati termékekre alkalmazandó tarifális vámelbánást és szabályokat.

9. cikk

A 2. jegyzőkönyv megállapítja a mezőgazdasági termékek feldolgozásával előállított egyes termékekre alkalmazandó tarifális vámelbánást és szabályokat.

▼B*10. cikk*

(1) Az érintett szerződő fél, abban az esetben, ha agrárpolitikája végrehajtása vagy az érvényben lévő szabályok bármilyen módosítása eredményeként, különleges szabályokat állapít meg, módosíthatja az e megállapodáson alapuló szabályokat azon termékek tekintetében, amelyekre az említett szabályok vagy módosítások vonatkoznak.

(2) Ilyen esetekben az érintett szerződő fél kellő mértékben figyelembe veszi a másik szerződő fél érdekeit. E célból a szerződő felek a 31. cikk által létrehozott vegyes bizottság keretén belül konzultálhatnak egymással.

11. cikk

A 3. jegyzőkönyv megállapítja a „származó termékek” fogalmának meghatározását és a közigazgatási együttműködés módszereit.

12. cikk

Az a szerződő fél, amely a legnagyobb kedvezményes elbánásban részesülő harmadik országokra alkalmazandó vámok vagy az azokkal azonos hatású díjak mértékének csökkentését, vagy azok alkalmazásának felfüggesztését tervezi, legkésőbb 30 nappal az említett csökkentés vagy felfüggesztés hatálybalépése előtt, amennyiben ez megvalósítható értesíti a vegyes bizottságot. Az azokból eredő torzulások tekintetében tudomásul veszi a másik fél valamennyi kifogását.

13. cikk

(1) A Közösség és a Feröer-szigetek közötti kereskedelemben nem vezethető be behozatalra vonatkozó új mennyiségi korlátozás vagy azzal azonos hatású intézkedés.

(2) A szerződő felek eltörlik a behozatalra vonatkozó mennyiségi korlátozásokat és a mennyiségi korlátozásokkal azonos hatású intézkedéseket.

14. cikk

(1) A Közösség fenntartja a jogot a 2710, 2711, ex 2712 (az ozokerit, a lignitviasz és a tőzegviasz kivételével) és a 2713 Kombinált Nomenklatúra szám alá tartozó kőolajtermékekre alkalmazandó rendelkezések módosítására, a kőolajtermékekre vonatkozó közös kereskedelempolitika alapján hozott határozatok elfogadásakor vagy a közös energiapolitika kialakításakor.

Ebben az esetben a Közösség kellő mértékben figyelembe veszi a Feröer-szigetek érdekeit; e célból tájékoztatja a vegyes bizottságot, amely a 33. cikk (2) bekezdésében megállapított feltételek mellett ül össze.

(2) A Feröer-szigetek fenntartja a jogot, hogy hasonló helyzetben hasonlóképpen járjon el.

▼B

(3) Az (1) és (2) bekezdésre is figyelemmel, ez a megállapodás nem érinti a kőolajtermékek behozatalára alkalmazott nem tarifális szabályokat.

15. cikk

(1) A szerződő felek kijelentik, hogy, amennyiben azt agrárpolitikájuk lehetővé teszi, készek arra, hogy elősegítsék azon mezőgazdasági termékek kereskedelmének harmonikus fejlődését, amelyekre e megállapodás nem vonatkozik.

(2) A szerződő felek az állat-egészségügyi, egészségügyi és növényegészségügyi ügyekben szabályaikat megkülönböztetéstől mentesen alkalmazzák, és nem vezetnek be olyan új intézkedéseket, amelyek a kereskedelem indokolatlan akadályozásával járnak.

(3) A szerződő felek a 35. cikkben megállapított feltételek mellett megvizsgálják minden, a mezőgazdasági termékek kereskedelmében felmerülő nehézséget, és törekednek azok megfelelő megoldására.

16. cikk

A Feröer-szigetek helyi kormánya megteszi a szükséges ellenőrző intézkedéseket az 1. jegyzőkönyv 2. cikkében említett, a Közösség által megállapított vagy megállapítandó referenciaár megfelelő alkalmazásának biztosítására.

A szerződő felek biztosítják a 3. jegyzőkönyvben megállapított, a „származó termékek” fogalmának és a közigazgatási együttműködés módszereinek megfelelő alkalmazását.

17. cikk

A 4. jegyzőkönyv megállapítja az 1. jegyzőkönyvben felsorolt mezőgazdasági termékektől eltérő egyes mezőgazdasági termékek behozatalára alkalmazandó különös rendelkezéseket.

18. cikk

Az 5. jegyzőkönyv megállapítja a közigazgatási hatóságok közötti, vámügyekkel kapcsolatos kölcsönös segítségnyújtásra vonatkozó rendelkezéseket.

19. cikk

A szerződő felek újra megerősítik elkötelezettségüket, hogy a legnagyobb kedvezményes elbánást biztosítják egymásnak a GATT 1994 értelmében.

Ez a megállapodás nem zárja ki a vámuniók, szabadkereskedelmi területek vagy a határ menti kereskedelemre vonatkozó megállapodások fenntartását vagy létrehozását, kivéve amennyiben azok, az e megállapodásban meghatározott kereskedelmi szabályokat, különösen a származási szabályokra vonatkozó rendelkezéseket megváltoztatják.

20. cikk

A szerződő felek tartózkodnak minden olyan belső fiskális intézkedéstől vagy gyakorlattól, amely akár közvetve, akár közvetlenül, különbséget tesz az egyik szerződő fél termékei és a másik szerződő fél területéről származó hasonló termékek között.

▼B

A szerződő felek egyikének területére exportált termékek nem részesülhetnek belső adók visszatérítésében az adott termékekre kivetett közvetett vagy közvetlen adók összegét meghaladó mértékben.

21. cikk

Minden korlátozástól mentesek az árukereskedelemmel kapcsolatos kifizetések és az ilyen kifizetések átutalása a Közösség azon tagállamába, ahol a hitelező honos, illetve a Feröer-szigetekre.

22. cikk

Ez a megállapodás nem zárja ki a behozatalra, kivitelre és a tranzitárukra vonatkozó azon tilalmakat és korlátozásokat, amelyek a közérkölc, a közrend vagy közbiztonság, az emberek, állatok és növények életének vagy egészségének védelme, művészeti, történelmi vagy régészeti értékű nemzeti kincsek védelme, az ipari és kereskedelmi tulajdon védelme, vagy az aranyra és ezüstre vonatkozó szabályok alapján indokoltak.

Az említett tilalmak és korlátozások nem képezhetik az önkényes megkülönböztetés eszközét vagy a rejtett kereskedelmi korlátozást a szerződő felek közötti kereskedelemben.

23. cikk

Az e megállapodásban foglaltak nem akadályozzák a szerződő feleket olyan intézkedések meghozatalában:

- a) amelyeket az alapvető biztonsági érdekeivel ellentétes információk felfedésének megakadályozása érdekében szükségesnek ítélt;
- b) amelyeket fegyverek, lőszeres és hadianyagok kereskedelmére vagy honvédelmi célokból szükséges kutatásra, fejlesztésre vagy előállításra vonatkoznak, feltéve, hogy ezen intézkedések nem torzítják a versenyfeltételeket azon termékek tekintetében, amelyeket nem kifejezetten katonai célokra szántak;
- c) amelyeket saját biztonsága szempontjából alapvető fontosságúnak ítélt háború vagy súlyos nemzetközi feszültség idején.

24. cikk

(1) A szerződő felek tartózkodnak minden olyan intézkedés meghozatalától, amely veszélyeztetheti e megállapodás célkitűzéseinek teljesítését.

(2) Minden szükséges általános és különös intézkedést meghoznak az e megállapodás szerinti kötelezettségeik teljesítésére.

Ha valamelyik szerződő fél úgy ítéli meg, hogy a másik szerződő fél elmulasztotta az e megállapodás szerinti kötelezettségének teljesítését, a 29. cikkben megállapított feltételek mellett és eljárásokkal összhangban megfelelő intézkedéseket hozhat.

25. cikk

(1) A megállapodás megfelelő működésével összeegyeztethetetlenek az alábbiak, amennyiben azok érinthetik a Közösség és a Feröer-szigetek közötti kereskedelmet:

▼B

- i. minden olyan vállalkozások közötti megállapodás, vállalkozások társulásai által hozott döntés és vállalkozások közötti összehangolt magatartás, amelynek a célja vagy hatása a verseny megakadályozása, korlátozása vagy torzítása az árutermelés vagy árukereskedelem tekintetében;
- ii. egy vagy több vállalkozás részéről erőfölénnyel való visszaélés a szerződő felek területének egészén vagy annak jelentős részén;
- iii. minden olyan állami támogatás, amely egyes vállalkozások vagy egyes áruk előállításának előnyben részesítésével torzítja vagy torzítással fenyegeti a versenyt.

(2) Ha valamelyik szerződő fél úgy ítéli meg, hogy egy adott gyakorlat összeférhetetlen ezzel a cikkel, a 29. cikkben megállapított feltételek mellett és eljárásokkal összhangban megfelelő intézkedéseket hozhat.

26. cikk

Amennyiben egy adott termék behozatalának növekedése a szerződő felek valamelyikének területén folytatott bármely termelési tevékenység tekintetében komoly hátrányt okoz vagy valószínűleg azt fog okozni, és ahol az említett növekedés oka:

- i. az érintett termékre kivetett vámoknak és azokkal azonos hatású díjaknak az importáló szerződő fél által történő részleges vagy teljes csökkentése, a megállapodásban előírtak szerint; és
- ii. az a tény, hogy az érintett termék előállítása során használt nyersanyagok vagy köztes termékek behozatalára az exportáló szerződő fél által kivetett vámok vagy az azokkal azonos hatású díjak lényegesen alacsonyabbak, mint az importáló szerződő fél által kivetett megfelelő vámok vagy díjak;

az érintett szerződő fél a 29. cikkben megállapított feltételek mellett és eljárásokkal összhangban megfelelő intézkedéseket hozhat.

27. cikk

Amennyiben valamelyik szerződő fél a másik szerződő féllel folytatott kereskedelmében dömpingeljárást állapít meg, megfelelő intézkedéseket hozhat az ilyen gyakorlat ellen a GATT 1994 VI. cikkének végrehajtásáról szóló megállapodással összhangban, a 29. cikkben megállapított feltételek mellett és eljárásokkal összhangban.

28. cikk

Ha a gazdaság valamelyik ágazatában komoly zavarok lépnek fel, vagy ha olyan nehézségek merülnek fel, amelyek jelentősen rontják valamely régió gazdasági helyzetét, az érintett szerződő fél a 29. cikkben megállapított feltételek mellett és eljárásokkal összhangban megfelelő intézkedéseket hozhat.

29. cikk

(1) Amennyiben valamelyik fél olyan közigazgatási eljárás alá vonja a 26. és 28. cikkben említett nehézségek előidézésére alkalmas termékek behozatalát, amelynek célja, hogy gyors tájékoztatást nyújtson a kereskedelmi forgalom alakulásáról, arról tájékoztatja a másik szerződő felet.

▼B

(2) A 24–28. cikkben említett esetekben, az ott meghatározott intézkedések meghozatala előtt vagy azokban az esetekben, amelyekre e cikk (3) bekezdésének d) pontja vonatkozik, az érintett szerződő fél a lehető leghamarabb eljuttatja a vegyes bizottság számára a helyzet alapos vizsgálatához szükséges valamennyi lényeges információt azzal a céllal, hogy a szerződő felek számára elfogadható megoldást keressenek.

Az intézkedések megválasztásánál elsőbbséget élveznek azok, amelyek a megállapodás működésében a legkisebb zavart okozzák.

A védintézkedésekről azonnal értesíteni kell a vegyes bizottságot, és azokról a bizottságon belül rendszeres időközönként konzultációt kell tartani, különösen eltörlésük tekintetében, amint a körülmények azt lehetővé teszik.

(3) A (2) bekezdés végrehajtására a következő rendelkezéseket kell alkalmazni:

a) a 25. cikk tekintetében, bármelyik szerződő fél a vegyes bizottság elé utalhatja az ügyet, ha úgy ítéli meg, hogy egy adott gyakorlat a 25. cikk (1) bekezdése értelmében összeegyeztethetetlen e megállapodás megfelelő működésével.

A szerződő felek minden vonatkozó információt a vegyes bizottság rendelkezésére bocsátanak, és megadják a bizottság által igényelt segítséget az ügy vizsgálatához és adott esetben a kifogásolt gyakorlat megszüntetéséhez.

Ha az adott szerződő fél a vegyes bizottság által megállapított határidőn belül nem hagy fel a kifogásolt gyakorlattal, vagy ha nem szünetlik megállapodás a vegyes bizottságban az ügy előterjesztésétől számított három hónapon belül, az érintett szerződő fél minden olyan védintézkedést elfogadhat, amelyet az adott gyakorlatból származó súlyos nehézségek leküzdéséhez szükségesnek tart; különösen a vámengedményeket vonhatja vissza;

b) a 26. cikk tekintetében, az e cikkben említett helyzetből eredő nehézségeket vizsgálat céljából a vegyes bizottság elé kell utalni, amely az említett nehézségek megszüntetéséhez szükséges minden határozatot meghozhat.

Ha a vegyes bizottság vagy az exportáló szerződő fél a nehézségek megszüntetésére nem hoz határozatot az ügy előterjesztésétől számított 30 napon belül, az importáló szerződő fél felhatalmazást kap arra, hogy a behozott termékre kompenzációs díjat vessen ki.

A kompenzációs díjat a szóban forgó áruk értékének figyelembevételével az azokba beépített nyersanyagok vagy köztes termékek tekintetében a vámeltérések előfordulásának megfelelően kell kiszámítani;

c) a 27. cikk tekintetében, a vegyes bizottságon belüli konzultációra az előtt kerül sor, hogy az érintett szerződő fél meghozza a megfelelő intézkedéseket;

d) amennyiben a kivételes körülmények következtében szükséges azonnali intézkedés lehetetlenné teszi az előzetes vizsgálatot, az érintett szerződő fél, a 26., 27. és 28. cikkben meghatározott helyzetekben és olyan exporttámogatások esetében is, amelyek közvetlen vagy azonnali hatással vannak a kereskedelemre, haladéktalanul alkalmazza a helyzet orvoslásához feltétlenül szükségesek óvintézkedéseket.

▼B*30. cikk*

Amennyiben a Közösség egy vagy több tagállama vagy a Feröer-szigetek a fizetési mérlege tekintetében nehézségekkel küzd vagy ilyen nehézségek bekövetkezése komolyan fenyegeti, az érintett szerződő fél meghozhatja a szükséges védintézkedéseket. Erről haladéktalanul tájékoztatja a másik szerződő felet.

31. cikk

(1) Létrejön egy vegyes bizottság, amely felelős e megállapodás igazgatásáért és biztosítja annak megfelelő végrehajtását. E célból, az e megállapodásban előírt esetekben ajánlásokat tesz és határozatokat hoz. Ezeket a határozatokat a szerződő felek a saját szabályaikkal összhangban léptetik hatályba.

(2) E megállapodás megfelelő végrehajtásának céljából a szerződő felek kölcsönösen tájékoztatják egymást és bármelyik fél kérésére konzultációt tartanak a vegyes bizottságban.

(3) A vegyes bizottság elfogadja saját eljárási szabályzatát.

32. cikk

(1) A vegyes bizottság a szerződő felek képviselőiből áll.

(2) A vegyes bizottság közös megegyezéssel jár el.

33. cikk

(1) A szerződő felek felváltva elnökölnek a vegyes bizottságban az eljárási szabályzatban megállapított szabályokkal összhangban.

(2) Az elnök évente legalább egyszer összehívja a vegyes bizottság ülését e megállapodás általános működésének felülvizsgálata érdekében.

A vegyes bizottság ezenkívül bármely szerződő fél kérelmére az eljárási szabályzatban megállapított feltételeknek megfelelően összeül, amennyiben különleges körülmények azt megkívánják.

(3) A vegyes bizottság határozhat bármely olyan munkacsoport létrehozásáról, amely segítheti feladatai végrehajtásában.

34. cikk

(1) A vegyes bizottság módosíthatja e megállapodás jegyzőkönyveinek rendelkezéseit.

(2) Amennyiben a szerződő felek vámtarifa szerinti nomenklatúráinak módosításai hatással vannak az e megállapodásban említett termékekre, a vegyes bizottság, az említett módosításoknak való megfelelés érdekében kiigazíthatja e termékek vámtarifa szerinti nomenklatúráját.

▼B*35. cikk*

(1) Amennyiben valamelyik szerződő fél úgy ítéli meg, hogy mindkét szerződő fél közös érdekeit tekintve hasznos lenne az e megállapodással létrehozott kapcsolatoknak a megállapodásban nem szabályozott területekre történő kiterjesztésével való fejlesztése, azzal kapcsolatban érvekkel alátámasztott kéréssel él a másik szerződő fél felé.

A szerződő felek utasíthatják a vegyes bizottságot arra, hogy a kérést megvizsgálja és, adott esetben, hogy ajánlásokat tegyen, különösen a tárgyalások megkezdése céljából.

(2) Az (1) bekezdésben említett tárgyalásokból eredő megállapodásokat a szerződő feleknek a saját eljárásaiknak megfelelően meg kell erősíteni vagy jóvá kell hagyni.

36. cikk

A Feröer-szigetek kérelmére a Közösség megvizsgálja:

- a különleges termékekhez való hozzáférési lehetőségek kiszélesítését,
- a feröeri halászati termékekhez nyújtott vámengedmények kiterjesztését úgy, hogy magukba foglalják az észak-atlanti térségben tartózkodó és tevékenységüket ott végző feröeri halászhajók által fogott új halfajokat, illetve, hogy magukba foglalják az ezekhez tartozó olyan halászati termékeket, amelyeket a feröeri halászipar jelenleg nem állít elő. Ezek az új halfajok vagy halászati termékek vámmentesen importálhatók a Közösségbe, a szükséges mennyiségi korlátozások figyelembevételével, ha az új halfajok vagy halászati termékek érzékeny termékeknek minősülnek a Közösségben.

37. cikk

E megállapodás mellékletei és jegyzőkönyvei a megállapodás szerves részét képezik.

38. cikk

Bármelyik szerződő fél felmondhatja ezt a megállapodást a másik szerződő félhez intézett értesítés útján. Ez a megállapodás az ilyen értesítés napját követő 12 hónap elteltével hatályát veszti.

39. cikk

Ezt a megállapodást egyrészről azokon a területeken kell alkalmazni, amelyeken az Európai Közösséget létrehozó szerződés alkalmazandó, az abban a szerződésben megállapított feltételekkel, másrészről a Feröer-szigetek területén.

40. cikk

(1) Ez a megállapodás két-két eredeti példányban készült angol, dán, feröeri, finn, francia, görög, holland, német, olasz, portugál, spanyol és svéd nyelven, a szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

▼B

(2) A megállapodást a szerződő feleknek belső rendelkezéseikkel összhangban jóvá kell hagyniuk.

(3) A megállapodás 1997. január 1-jén lép hatályba, feltéve, hogy a szerződő felek ezt a napot megelőzően már értesítették egymást az ehhez szükséges rendelkezések befejezéséről. Ez a megállapodás az ilyen értesítést követő harmadik hónap első napján lép hatályba.

(4) A következő megállapodások rendelkezései hatályukat veszítik e megállapodás hatálybalépésekor:

— az 1991. december 2-án aláírt, egyrészről az Európai Gazdasági Közösség, másrészről Dánia kormánya és a Feröer-szigetek helyi kormánya között létrejött megállapodás,

— az 1995. március 8-án aláírt, a fent említett megállapodás 1. jegyzőkönyve mellékletének I. és II. táblázatát módosításáról szóló, egyrészről az Európai Közösség, másrészről Dánia kormánya és a Feröer-szigetek helyi kormánya között levélváltás formájában létrejött megállapodás,

— a Finnország és Svédország, valamint a Feröer-szigetek között létrejött kétoldalú kereskedelmi megállapodások.

Hecho en Bruselas, el seis de diciembre de mil novecientos noventa y seis.

Udfærdiget i Bruxelles den sjette december nitten hundrede og seks og halvfems.

Geschehen zu Brüssel am sechsten Dezember neunzehnhundertsechsundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις έξι Δεκεμβρίου χίλια εννιακόσια ενενήντα έξι.

Done at Brussels on the sixth day of December in the year one thousand nine hundred and ninety-six.

Fait à Bruxelles, le six décembre mil neuf cent quatre-vingt-seize.

Fatto a Bruxelles, addì sei dicembre millenovecentonovantasei.

Gedaan te Brussel, de zesde december negentienhonderd zesennegentig.

Feito em Bruxelas, em seis de Dezembro de mil novecentos e noventa a seis.

Tehty Brysselissä kuudentena päivänä joulukuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäkuusi.

Som skedde i Bryssel den sjätte december nittonhundraogtiossex.

Gjörður í Brússel, sættadesembur níttjanhundrað og nýtiseks

Por la Comunidad Europea

For Det Europæiske Fællesskab

Für die Europäische Gemeinschaft

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

For the European Community

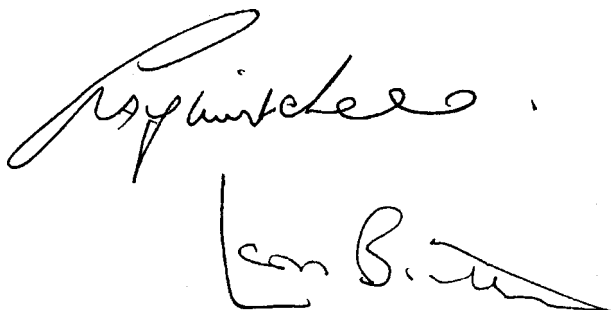
Pour la Communauté européenne

Per la Comunità europea

Voor de Europese Gemeenschap

▼B

Pela Comunidade Europeia
 Euroopan yhteisön puolesta
 På Europeiska gemenskapens vägnar
 Fyri Europeiska Felagsskapin



Por el Gobierno de Dinamarca y el Gobierno local de las Islas Feroe
 For Danmarks regering og Færøernes landsstyre
 Für die Regierung von Dänemark und die Landesregierung der Färöer
 Για την κυβέρνηση της Δανίας και την τοπική κυβέρνηση των Νήσων Φερόε
 For the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands
 Pour le gouvernement du Danemark et le gouvernement local des îles Féroé
 Per il governo della Danimarca e per il governo locale delle isole Færøer
 Voor de Regering van Denemarken en de Landsregering van de Faeröer
 Pelo Governo da Dinamarca e pelo Governo Regional das Ilhas Faroé
 Tanskan hallituksen ja Färsaarten paikallishallituksen puolesta
 På Danmarks regerings och Färöarnas landsstyres vägnar
 Fyri ríkisstjórn Danmarkar og Føroya landsstýri



▼B*I. MELLÉKLET***A megállapodás 2. cikkének i. pontjában említett termékek jegyzéke**

KN-kód	Megnevezés
3502	Albuminok (beleértve két vagy több savófehérje koncentrátumát, amely szárazanyagban számítva több mint 80 tömegszázalék savófehérjét tartalmaz), albuminátok és más albuminszármazékok:
	— Tojásalbumin:
3502 11	— — Szárított:
3502 11 90	— — — Más
3502 19	— — Más:
3502 19 90	— — — Más
3502 20	— Tejalbumin, beleértve két vagy több savófehérjét koncentrátumát
	— — Más:
3502 20 91	— — — Szárított (pl. lap, pikkely, pehely, por alakban)
3502 20 99	— — — Más

▼B*II. MELLÉKLET*

E megállapodás 4. cikke (2) bekezdésének alkalmazásában a Feröer-szigetek vám és pénzügyi jogszabályai a következő rendelkezéseket tartalmazzák:

- a) a Harmonizált Rendszeren alapuló és Dánia GATT kötelezettségeit figyelembe vevő vámtarifa;
- b) a Közösségből származó áruk vámmentes kezelése, a 2. és 4. jegyzőkönyvben meghatározott kivételekkel;
- c) a közvetett adók rendszere, amely a következő elemeken alapul:
 - hozzáadottérték-adó (VAT), amely a Közösségben alkalmazottal azonos elveken alapul, beleértve a behozott áruk megkülönböztetésmentességét, és
 - a belföldi termelésre és behozott árukra egyaránt kivetett jövedéki adók rendszere.

▼ M3**PROTOCOL 1****concerning the tariff treatment and arrangements applicable to certain fish and fishery products released for free circulation in the Community or imported into the Faroes***Article 1*

As regards the products listed in the Annex to this Protocol and originating in the Faroes:

1. no new customs duties shall be introduced in trade between the Community and the Faroes;
2. the preferential customs duties and other conditions to be applied on import into the Community shall be as indicated in the Annex.

Article 2

Any reference price fixed, or to be fixed, by the Community shall not apply to the products covered by this Protocol.

Article 3

1. Where a price decrease in imports of a given fishery product from one Contracting Party is, or is likely to be, seriously detrimental to the production activity concerned in the other Contracting Party, the Contracting Party concerned may take appropriate measures.
2. In the selection of measures, priority must be given to those which least disturb the functioning of this Agreement.
3. Before taking appropriate measures, the Contracting Party in question shall supply the Joint Committee with all relevant information required for a thorough examination of the situation with a view to seeking a solution acceptable to the Contracting parties.
4. Except in cases of urgency, as described in paragraph 5, the Contracting Party concerned may not take measures until one month has elapsed after the date of notification, unless the Joint Committee procedure is concluded before expiry of the stated time limit.
5. Where circumstances require urgent action, the Contracting Party concerned may apply the measures strictly necessary to remedy the situation at the earliest three days after having informed the other Contracting Party.
6. Any safeguard measures shall be notified immediately to the Joint Committee and shall be the subject of periodical consultations within the Committee, particularly with a view to their abolition as soon as circumstances permit.

Article 4

The Faroes shall abolish tariffs and duties on imports of fish and fishery products originating in the Community.

▼ M3

ANNEX

The preferential customs duties and other conditions to be applied on import into the Community of products originating in and coming from the Faroes shall be as indicated below

TABLE 1

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
0301	Live fish:		
ex 0301 91 90	— — — Trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	TQ No 1
0301 92 00	— — Eels (<i>Anguilla</i> spp.)	0	
ex 0301 99 11	— — — — Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	
0302	Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets and other fish meat of heading No 0304:		
ex 0302 11 90	— — — Trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	TQ No 1
ex 0302 12 00	— — Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	
0302 19 00	— — Other	0	
0302 21 10	— — — Lesser or Greenland halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	0	
0302 21 30	— — — Atlantic (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	0	
0302 22 00	— — Palice (<i>Pleuronectes platessa</i>)	0	
0302 23 00	— — Sole (<i>Solea</i> spp.)	0	
0302 29 10	— — — Megrin (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	0	
0302 29 90	— — — Other	0	
0302 40	— Herrings (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), excluding livers and roes:		
0302 40 05	— — From 1 January to 14 February	0	
0302 40 98	— — From 16 June to 31 December	0	
0302 50 10	— — Cod of the species <i>Gadus morhua</i>	0	
0302 62 00	— — — — Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	0	
0302 63 00	— — Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	0	
ex 0302 64 05	— — — Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> , from 1 January to 14 February	0	
ex 0302 64 98	— — — Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> , from 16 June to 31 December	0	
0302 65	— — Dogfish and other sharks:		
0302 65 20	— — — Dogfish of the species <i>Squalus acanthias</i>	0	
0302 65 50	— — — Dogfish of the species <i>Scyliorhinus</i> spp.	0	
0302 65 90	— — — Other	0	
0302 66 00	— — Eels (<i>Anguilla</i> spp.)	0	
	— — — — Redfish (<i>Sebastes</i> spp.):		
0302 69 31	— — — — — Of the species <i>Sebastes marinus</i>	0	
ex 0302 69 33	— — — — — Of the species <i>Sebastes mentella</i>	0	
0302 69 41	— — — — Whitings (<i>Merlangus merlangus</i>)	0	
0302 69 45	— — — — Ling (<i>Molva</i> spp.)	0	

▼ **M3**

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 0302 69 68	— — — — Hake of the species <i>Merluccius merluccius</i>	0	
0302 69 81	— — — — Monkfish (<i>Lophius</i> spp.)	0	
0302 69 85	— — — — Blue whiting (<i>Micromesistius poutassou</i> or <i>Gadus poutassou</i>)	0	
0302 69 99	— — — — Other	0	
0302 70 00	— Livers and roes	0	
0303	Fish, frozen excluding fish fillets and other fish meat of heading No 0304:		
ex 0303 21 90	— — — Trout of the species <i>Oncorbynchus mykiss</i>	0	TQ No 1
ex 0303 22 00	— — Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	
0303 29 00	— — Other	0	
0303 31 10	— — — Lesser or Greenland halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	0	
0303 31 30	— — — Atlantic halibut (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	0	
0303 32 00	— — Plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>)	0	
0303 33 00	— — Sole (<i>Solea</i> spp.)	0	
0303 39 10	— — — Flounder (<i>Platichthys flesus</i>)	0	
0303 39 30	— — — Fish of the genus <i>Rhombosolea</i>	0	
0303 39 80	— — — Other	0	
0303 50	— Herrings (<i>Clupea harengues</i> , <i>Clupea pollasi</i>), excluding livers and roes:	0	
0303 50 05	— — From 1 January to 14 February	0	
0303 50 98	— — From 16 June to 31 December	0	
0303 60 11	— — Cod of the species <i>Gadus morhua</i>	0	
▼ M7			
0303 72 00	Foltos tökehal (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	0	
▼ M3			
0303 73 00	— — Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	0	
ex 0303 74 10	— — — Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i> , from 1 January to 14 February	0	
ex 0303 74 20	— — — Mackerel of the species <i>Scombere scombrus</i> , from 16 June to 31 December		
0303 75	— — Dogfish and other sharks:		
0303 75 20	— — — Of the species <i>Squalus acanthias</i>	0	
0303 75 50	— — — Of the species <i>Scyliorhinus</i> spp.	0	
0303 75 90	— — — Other		
0303 79	— — Other:		
	— — — Redfish (<i>Sebastes</i> spp.):		
0303 79 35	— — — — Redfish of the species <i>Sebastes marinus</i>	0	
ex 0303 79 37	— — — — Redfish of the species <i>Sebastes mentella</i>	0	
0303 79 45	— — — — Whiting (<i>Merlangus merlangus</i>)	0	
0303 79 51	— — — — Ling (<i>Molva</i> spp.)	0	

▼ M3

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
0303 79 81	— — — — Monkfish (<i>Lophius</i> spp.)	0	
0303 79 83	— — — — Blue whiting (<i>Micromesistius poutassou</i> or <i>Gadus poutassou</i>)	0	
0303 79 96	— — — — Other	0	
0303 80	— Livers and roes	0	
0303 80 90	— — Other	0	
0304	Fish fillets and other fish meat (whether or not minced), fresh, chilled or frozen:		
0304 10	— Fresh or chilled:		
	— — Fillets:		
	— — — Of freshwater fish:		
ex 0304 10 11	— — — — Of trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	TQ No 1
ex 0304 10 13	— — — — Of Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	
	— — — Other		
ex 0304 10 31	— — — — Of cod of the species <i>Gadus morhua</i>	0	
0304 10 33	— — — — Of coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	0	
0304 10 35	— — — — Of redfish (<i>Sebastes</i> spp.)	0	
0304 10 38	— — — — Other		
	— — Other fish meat (whether or not minced):		
0304 10 91	— — — Of freshwater fish	0	
	— — — Other:		
	— — — — Flaps of herring:		
0304 10 94	— — — — — From 1 January to 14 February	0	
0304 10 96	— — — — — From 16 June to 31 December	0	
0304 10 98	— — — — Other	0	
0304 20	— Frozen fillets:		
	— — Of freshwater fish:		
ex 0304 20 11	— — — Of trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	TQ No 1
ex 0304 20 13	— — — Of Atlantic salmon (<i>Salmon salar</i>)	0	
	— — Of cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i> , <i>Gadus Ogac</i>) and of fish of the species <i>Boreogadus saida</i> :		
ex 0304 20 29	— — — Of cod of the species <i>Gadus morhua</i>	0	
0304 20 31	— — Of coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	0	
0304 20 33	— — Of haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	0	
	— — Of redfish (<i>Sebastes</i> spp.)		
0304 20 35	— — — Of the species <i>Sebastes marinus</i>	0	
ex 0304 20 37	— — — Of the species <i>Sebastes mentella</i>	0	
0304 20 41	— — Of Whiting (<i>Merlangus merlangus</i>)	0	
0304 20 43	— — Of ling (<i>Molva</i> spp.)	0	

▼ M3

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 0304 20 53	— — — Of mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i>	0	
0304 20 71	— — Of plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>)	0	
0304 20 75	— — Of herring (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	0	
0304 20 96	— — Other		
	— — — Of blue whiting (<i>Micromesistius poutassou</i> or <i>Gadus poutassou</i>)		
	— — — Other than of blue whiting (<i>Micromesistius poutassou</i> or <i>Gadus poutassou</i>)	0	
0304 90	— Other:		
0304 90 05	— — Surimi	0	
	— — Other:		
ex 0304 90 10	— — — Of freshwater fish:		
	— — — — Of trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	TQ No 1
	— — — — Of Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	
	— — — Other:		
	— — — — Of herring (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>):		
0304 90 20	— — — — — From 1 January to 14 February	0	
0304 90 27	— — — — — From 16 June to 31 December	0	
0304 90 38	— — — — — Of cod of the species <i>Gadus morhua</i>	0	
0304 90 41	— — — — — Of coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	0	
0304 90 45	— — — — — Of haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	0	
0304 90 57	— — — — — Of monkfish (<i>Lophius</i> spp.)	0	
0304 90 59	— — — — — Of blue whiting (<i>Micromesistius poutassou</i> or <i>Gadus poutassou</i>)	0	
0304 90 97	— — — — — Other	0	
0305	Fish, dried, salted or in brine; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process; flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption:		
0305 10 00	— Flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption	0	
0305 20 00	— Livers and roes, dried, smoked, salted or in brine	0	
0305 30	— Fish fillets, dried, salted or in brine, but not smoked:		
ex 0305 30 19	— — — Of cod of the species <i>Gadus morhua</i>	0	
ex 0305 30 30	— — Of Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>), salted or in brine	0	
0305 30 50	— — Of lesser or Greenland halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>), salted or in brine	0	
0305 30 90	— — Other	0	

▼ M3

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 0305 41 00	– Smoked fish, including fillets:		
ex 0305 42 00	– – Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	
0305 42 00	– – Herrings (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	0	
0305 49 10	– – – Lesser or Greenland halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	0	
0305 49 20	– – – Atlantic halibut (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	0	
ex 0305 49 30	– – – Mackerel of the species <i>Scomber scombrus</i>)	0	
ex 0305 49 45	– – – Trout of the species <i>Onocorhynchus mykiss</i>	0	
0305 49 50	– – – Eels (<i>Anguilla</i> spp.)	0	
0305 49 80	– – – Other	0	
	– Dried fish, whether or not salted but not smoked:		
ex 0305 51 10	– – – Cod of the species <i>Gadus morhua</i> , dried, unsalted	0	
ex 0305 51 90	– – – Cod of the species <i>Gadus morhua</i> , dried, salted	0	
	– – Más:		
0305 59 80	– – – Más:		
ex 0305 59 80	– – – – Fekete tőkehal (<i>Pollachius virens</i>)	0	TQ No 5
	– – – Other:		
	– – – – Of ling (<i>Molva molva</i>)	0	
	– – – – Of blue ling (<i>Molva dipterygia dipterygia</i>)	0	
	– – – – Of tusk (<i>Brosme brosme</i>)	0	
	– Fish, salted but not dried or smoked and fish in brine:		
0305 61 00	– – Herrings (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	0	
ex 0305 62 00	– – Cod of the species <i>Gadus morhua</i>	0	
0305 69	– – Other:		
0305 69 90	– – – Other	0	
0306	Crustaceans, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; crustaceans, in shell, cooked by steaming or by boiling in water, whether or not chilled, frozen, dried, salted or in brine; flours, meals and pellets or crustaceans, fit for human consumption:		
	– Frozen:		
0306 13	– – Shrimps and prawns:		
0306 13 10	– – – Of the family <i>Pandalidae</i>	0	
0306 13 40	– – – Deepwater rose shrimps (<i>Parapenaeus longirostris</i>)	0	
0306 13 50	– – – Shrimps of the genus <i>Penaeus</i>	0	
0306 13 80	– – – Other	0	

▼ M3

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
▼ <u>M9</u>			
0306 14	-- Más tengeri rák:		
0306 14 90	--- Más:		
ex 0306 14 90	---- A <i>Geryon affinis</i> fajhoz tartozó rák	0	TQ No 6
▼ <u>M3</u>			
0306 19 30	--- Norway lobsters (<i>Nephrops norvegicus</i>) – Not frozen:	0	
0306 29 30	--- Norway lobsters (<i>Nephrops norvegicus</i>)	0	
0307	Molluscs, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; aquatic invertebrates other than crustaceans and molluscs, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; flours, meals and pellets of aquatic invertebrates other than crustaceans, fit for human consumption: – Scallops, including queen scallops, of the genera <i>Pecten</i> , <i>Chlamys</i> or <i>Placopecten</i> :		
0307 21 00	-- Live, fresh or chilled	0	
0307 29	-- Other:		
0307 29 10	--- Common scallop (<i>Pecten maximus</i>), frozen	0	
0307 29 90	--- Other	0	
▼ <u>M9</u>			
	– Más, beleértve az emberi fogyasztásra alkalmas lisztet, darát és labdacsot (pelletet) gerinctelen víziállatból, a rákfélék kivételével:		
0307 91 00	-- Élve, frissen vagy hűtve:		
ex 0307 91 00	--- Közönséges kürtcsiga (<i>Buccinum undatum</i>)	0	TQ No 7
0307 99	-- Más: --- Fagyaszttva:		
0307 99 18	---- Más:		
ex 0307 99 18	----- Közönséges kürtcsiga (<i>Buccinum undatum</i>)	0	TQ No 7
▼ <u>M3</u>			
1604	Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs: – Fish, whole or in pieces, but not minced:		
ex 1604 11 00	-- Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	TQ No 2
1604 12	-- Herrings: --- Other:		
1604 12 91	---- In airtight containers	0	
1604 12 99	---- Other	0	
1604 19	-- Other:		

▼ M3

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 1604 19 10	— — — Trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	TQ No 2
1604 19 91	— — — — Fillets, raw, merely coated with batter or bread-crumbs, whether or not prefried in oil, deep frozen — — — — Other:	0	
1604 19 92	— — — — — Cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	0	TQ No 3
1604 19 93	— — — — — Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	0	TQ No 3
1604 19 94	— — — — — Hake (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)	0	TQ No 3
1604 19 95	— — — — — Alaksa pollack (<i>Theragra chalcogramma</i>) and pollack (<i>Pollachius pollachius</i>)	0	TQ No 3
1604 19 98	— — — — — Other	0	TQ No 3
1604 20	— Other prepared or preserved fish:		
1604 20 05	— — Preparations of surimi — — Other:	0	TQ No 3
ex 1604 20 10	— — — Of Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	TQ No 2
ex 1604 20 30	— — — Of Trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	TQ No 2
1604 20 90	— — — Of other fish: — — — — Other than of herring	0	TQ No 3
1605	Crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, prepared or preserved:		
1605 20	— Shrimps and prawns:		
1605 20 10	— — In airtight containers — — Other:	0	TQ No 4
1605 20 91	— — — In immediate packings of a net content not exceeding 2 kg	0	TQ No 4
1605 20 99	— — — Other	0	TQ No 4
ex 1605 40 00	— Norway lobsters (<i>Nephrops norvegicus</i>)	0	TQ No 4
1605 90	— Más — — Puhatestű:		
1605 90 30	— — — Más:		
ex 1605 90 30	— — — — Közönséges kürtcsiga (<i>Buccinum undatum</i>)	0	TQ No 7
2301	Flours, meals and pellets, of meat or meat offal, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption; greaves:		
2301 20 00	— Flours, meals and pellets, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	0	

TABLE II

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
0301	Live fish:		TQ No 1 ⁽¹⁾ 700

▼ **M3**

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 0301 91 90	— — — Trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
0302	Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets and other fish meat of heading No 0304:		
ex 0302 11 90	— — — Trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
0303	Fish, frozen, excluding fish fillets and other fish meat of heading No 0304:		
ex 0303 21 90	— — — Trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
0304	Fish fillets and other fish meat (whether or not minced), fresh, chilled or frozen:		
0304 10	— Fresh or chilled: — — Fillets:		
ex 0304 10 11	— — — — Of trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
0304 20	— Frozen fillets:		
ex 0304 20 11	— — — — Of trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
0304 90	— Other:		
ex 0304 90 10	— — — — Of trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
0305	Szárított, sózott vagy sós lében tartósított hal; füstölt hal, a füstölési eljárás előtt vagy alatt főzött is; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdac (pellet) halból: — Szárított hal, sózva is, de nem füstölve:		
0305 59	— — Más:		
0305 59 80	— — — Más:		
ex 0305 59 80	— — — — Fekete tökehal (<i>Pollachius virens</i>)	0	TQ No 5 ⁽³⁾ 750
0306	Rákféle héjában is, élve, frissen, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; rákféle héjában gőzölve vagy vízben forrázva, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdac (pellet) rákféléből: — Fagyasztva:		
0306 14	— — Más tengeri rák:		
0306 14 90	— — — Más:		
ex 0306 14 90	— — — — A <i>Geryon affinis</i> fajhoz tartozó rák	0	TQ No 6 ⁽³⁾ 750
0307	Puhatestű állat kagylóban is, élve, frissen, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; a gerinctelen víziállatok, a rákfélék és puhatestűek kivételével élve, frissen, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdac (pellet) gerinctelen víziállatból a rákfélék kivételével:		

▼ M9

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
0307 91 00	– Más, beleértve az emberi fogyasztásra alkalmas lisztet, darát és labdacsot (pelletet) gerinctelen víziállatból, a rákfélék kivételével:		
ex 0307 91 00	– – Élve, frissen vagy hűtve:		
	– – – Közönséges kürtcsiga (<i>Buccinum undatum</i>)	0	TQ No 7 ⁽²⁾ 1 200
0307 99	– – Más:		
	– – – Fagyasztva:		
0307 99 18	– – – – Más:		
ex 0307 99 18	– – – – – Közönséges kürtcsiga (<i>Buccinum undatum</i>)	0	TQ No 7 ⁽²⁾ 1 200

▼ M3

1604	Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs:		TQ No 2 400
	– Fish, whole or in pieces, but not minced:		
ex 1604 11 00	– – Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	
1604 19	– – Other:		
ex 1604 19 10	– – – Trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
1604 20	– Other prepared or preserved fish:		
	– – Other:		
ex 1604 20 10	– – – Of Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>)	0	
ex 1604 20 30	– – – Of trout of the species <i>Oncorhynchus mykiss</i>	0	
1604	Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs:		TQ No 3 1 200
	– Fish, whole or in pieces, but not minced:		
1604 19 92	– – – – – Cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	0	
1604 19 93	– – – – – Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	0	
1604 19 94	– – – – – Hake (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)	0	
1604 19 95	– – – – – Alaska pollack (<i>Theragra chalcogramma</i>) and pollack (<i>Pollachius pollachius</i>)	0	
1604 19 98	– – – – – Other	0	
1604 20	– Other prepared or preserved fish:		
1604 20 05	– – Preparations of surimi	0	
	– – Other		
ex 1604 20 90	– – – Of other fish:		
	– – – – Other than of herring	0	

▼ M7

1605	Crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, prepared or preserved:		TQ No 4 ⁽²⁾ 4 000
1605 20	- Garnélarák és fűreszes garnélarák:		

▼ **M7**

CN code	Description	Rate of duty	Tariff quota (TQ)
(1)	(2)	(3)	(4)
1605 20 10	- - Légmentes csomagolásban	0	
	- - Más:		
1605 20 91	- - - Legfeljebb 2 kg nettó tömegű kiszerezésben	0	
1605 20 99	- - - Más:	0	
ex 1605 40 00	- Norvég homár (<i>Nephrops norvegicus</i>)	0	
▼ M9			
1605 90	- Más		
	- - Puhatestű:		
1605 90 30	- - - Más:		
ex 1605 90 30	- - - - Közönséges kürtcsiga (<i>Buccinum undatum</i>)	0	TQ No 7 ⁽³⁾ 1 200

▼ **M3**

⁽¹⁾ Figures refer to the commercial presentation 'whole and gutted'. For imports falling within HS code 0304, a coefficient of 2 shall be applied for quantities drawn from this tariff quota.

► **M7** ⁽²⁾ 2007-ben az éves mennyiség 4 000 tonna. 2008. január 1-jétől az éves mennyiség 1 000 tonnával, legfeljebb 6 000 tonnáig emelkedik, feltéve, ha a korábbi kontingens teljes mennyiségének legalább 80 %-át az év december 31-éig felhasználják. ◀

► **M9** ⁽³⁾ A 2008. évre a vámkontingensek mennyiségeit a megállapodásban meghatározott alapmennyiségekkel részarányosan kell kiszámítani a vámkontingensek alkalmazása előtt eltelt év megfelelő időszakát figyelembe véve. ◀

▼B**2. JEGYZŐKÖNYV****a mezőgazdasági termékek feldolgoásával előállított egyes termékekre alkalmazandó vámelbánásról és vámszabályokról***1. cikk*

Az e jegyzőkönyvhöz mellékelt táblázatban meghatározott árukba beépített mezőgazdasági termékek költségében mutatkozó különbségek figyelembevétele érdekében, e megállapodás nem zárja ki:

- i. valamilyen mezőgazdasági alkotóelem vagy egy meghatározott összeg importlefölözését vagy belső árkompenzációs intézkedések alkalmazását;
- ii. a kivitelre vonatkozóan elfogadott intézkedések alkalmazását.

2. cikk

A Közösség az e jegyzőkönyvhöz mellékelt táblázatban foglaltak szerint alkalmazza a Feröer-szigetektől származó behozatalra vonatkozó vámokat.

3. cikk

A Feröer-szigetek eltörli a Közösségből származó feldolgozott mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali vámokat, a 4. jegyzőkönyv 2. cikkében említett kivételekkel.

Ha a Feröer-szigetek a feldolgozott mezőgazdasági termékekre az e jegyzőkönyv 1. cikkében említett intézkedéseket vezetne be, arról megfelelő módon értesítenie kell a Közösséget.



Táblázat
EURÓPAI KÖZÖSSÉG

KN-kód	Megnevezés	Vámítétel ⁽¹⁾
0403	Cukrot vagy más édesítőanyagot tartalmazó, ízesített, illetve gyümölcsöt, diót vagy kakaót tartalmazó író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej, illetve tejföl, sűrítve is,	
0403 10	– Joghurt:	
0403 10 51-től 0403 10 99-ig	– – Ízesített, illetve gyümölcsöt, diót vagy kakaót tartalmazó	EA
0403 90	– Más:	
0403 90 71-től 0403 90 99 áig	– – – Ízesített, illetve gyümölcsöt, diót vagy kakaót tartalmazó	EA
0710	Zöldségfélék (nyers, illetve gőzölt vagy vízben forralt), fagyasztott:	
0710 40	– Csemegekukorica	EA
0711	Ideiglenesen tartósított (például kén-dioxid gázzal, páclében, kénes vízben vagy más tartósító oldatban), de ebben a formában közvetlen fogyasztásra nem alkalmas zöldségfélék:	
0711 90	– Más zöldségek; zöldségkeverékek: – – Zöldségfélék:	
0711 90 30	– – – Csemegekukorica	EA
1702	Egyéb cukrok, beleértve a vegytiszta tejcukrot, malátacukrot, szőlőcukrot és a gyümölcscukrot is, szilárd állapotban; cukorszirupok ízesítő- és színezőanyagok nélkül; mûméz, természetes mézzel keverve is; égetett cukor:	
1702 50	– Vegytiszta gyümölcscukor	Vámmentes
1702 90	– Más, beleértve az invertcukrot is:	
1702 90 10	– – Vegytiszta malátacukor	Vámmentes
1704	Cukorkaáru (beleértve a fehér csokoládét is) kakaó nélkül:	
1704 10	– Rágógumi, cukorbevonattal is	EA maximum
1704 90	– Más	
1704 90 10	– – 10 tömegszázalékot meghaladó szacharóztartalmú édesgyökér-kivonat, más anyag nélkül	Vámmentes
1704 90 10	– – Fehér csokoládé	EA maximum + AD S/Z
1704 90 51-től 1704 90 99-ig	– – Más	EA maximum + AD S/Z
1806	Csokoládé és egyéb kakaótartalmú élelmiszer-készítmények:	
1806 10	– Kakaópor, cukorral vagy más édesítőanyaggal	EA
1806 20	– Egyéb készítmények 2 kg-ot meghaladó tömegű tömb vagy rúd kiserelésben, illetve folyadék, krém, por, granulátum vagy más hasonló kiserelésben, tárolóban vagy más közvetlen csomagolásban, 2 kg-ot meghaladó tartalommal:	

▼B

KN-kód	Megnevezés	Vámtétel (1)
1806 20 10	-- 31 vagy több tömegszázalék kakaóvajtartalommal, illetve összesítve 31 vagy több tömegszázalék kakaóvaj- és tejszírtartalommal	EA maximum + AD S/Z
1806 20 30	-- Összesítve 25 vagy több tömegszázalék, de kevesebb, mint 31 tömegszázalék kakaóvaj- és tejszírtartalommal	EA maximum + AD S/Z
	-- Más:	
1806 20 50	--- 18 vagy több tömegszázalék kakaóvajtartalommal	EA maximum + AD S/Z
1806 20 70	--- Tejsokoládé morzsa	EA
1806 20 95	--- Más	EA maximum + AD S/Z
	– Más tömb, tábla vagy rúd alakban:	
1806 31 00	-- Töltött:	EA maximum + AD S/Z
1806 32	-- Töltetlen	EA maximum + AD S/Z
1806 90	– Más:	
1806 90 11-től 1806 90 39-ig	-- Csokoládé és csokoládés termék	EA maximum + AD S/Z
1806 90 50	-- Kakaótartalmú cukorkaáru és cukorhelyettesítő termékből készült cukorkapótló	EA maximum + AD S/Z
1806 90 60	-- Kakaótartalmú kenhető termékek	EA maximum + AD S/Z
1806 90 70	-- Kakaótartalmú készítmények italok készítéséhez	EA maximum + AD S/Z
1806 90 90	-- Más	EA maximum + AD S/Z
1901	Maláta kivonat; lisztből, darából, keményítőből és maláta kivonatból előállított, másutt nem meghatározott és máshova nem sorolt élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vámtarifaszám alá tartozó árukból készített, másutt nem meghatározott és máshova nem sorolt olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz	EA
1902	Tészta, főzve és töltve (hússal vagy más anyaggal) vagy másképpen elkészítve is, mint a spagetti, makaróni, metélt, lasagna, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuszusz, elkészítve is;	
	– Nem főtt tészta, nem töltve vagy másképp elkészítve:	
1902 11	-- Tojással	EA
1902 19	-- Másféle	EA
1902 20	– Töltött tészta főzve vagy másképp elkészítve is:	
1902 20 91-től 1902 20 99-ig	-- Másféle	EA
1902 30	– Más tészta	EA
1902 40	– Kuszusz	EA

▼B

KN-kód	Megnevezés	Vám-tétel (!)
1903	Tápióka és keményítóből készült tápiókapótló, mindezek pehely, szem, gyöngy és hasonló formában	EA
1904	Gabonából puffasztással vagy piritással előállított, elkészített élelmiszer (például kukoricapehely); másutt nem említett és máshova nem sorolt gabonafélék, a kukorica kivételével, szemes kiszerezésben, pehely formában vagy más megmunkált magvak formában (a liszt és a dara kivételével) előfőzve vagy másképpen elkészítve	EA
1905	Kenyér, cukrászati termékek, cukrászsütemények, kétszersültek, kekszek és más pékáru kakaótartalommal is; áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételős-tya, rizspapír és hasonló termékek:	
1905 10	– Ropogós kenyér	EA maximum 24 % +AD F/M
1905 20	– Mézeskalács és hasonló	EA
1905 30	– Édes kekszek; goffri és osty	EA maximum 35 % +AD S/Z
1905 40	– Kétszersült, piritott kenyér és hasonló áruk	EA
1905 90	– Más:	
1905 90 10	– – Pászka	EA maximum 20 % +AD F/M
1905 90 20	– – Áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételő ostya, rizspapír és hasonló termékek	EA
1905 90	– – Más:	
1905 90 30	– – – Kenyér, méz, tojás, sajt vagy gyümölcs nélkül, legfeljebb 5 tömegszázalék cukor- és legfeljebb 5 tömegszázalék zsírtartalommal, szárazanyagra számítva	EA
1905 90 40	– – – Goffri és ostya, 10 tömegszázalékot meghaladó víztartalommal	EA maximum + AD F/M
1905 90 45	– – – Kétszersültek, kekszek	EA maximum + AD F/M
1905 90 55	– – – Extrudált vagy puffasztott termék, ízesített vagy sózott	EA maximum + AD F/M
	– – – – Más:	
1905 90 60	– – – – Édesítőanyaggal	EA maximum + AD S/Z
1905 90 90	– – – – Más	EA maximum + AD F/M
2001	Zöldség, gyümölcs, dió és más ehető növényrész ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva:	
2001 90	– Más	
2001 90 30	– – Csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	EA
2004	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyasztva, a 2006 vámtarifaszám alá tartozók kivételével:	
2004 10	– Burgonya:	
	– – Más:	
2004 10 91	– – – Liszt, dara vagy pelyhesített formában	EA
2004 90	– Más zöldség és zöldségkeverék:	
2004 90 10	– – Csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	EA

▼ B

KN-kód	Megnevezés	Vám-tétel (1)
2005	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vámtarifaszám alá tartozó termékek kivételével:	
2005 20	– Burgonya:	
2005 20 10	– – Liszt, dara vagy pelyhesített formában	EA
2005 80	– Csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	EA
2008	Más módon elkészített vagy tartósított, másutt nem említett gyümölcs, dió és más ehető növényrész, cukorral vagy más édesítőanyaggal, illetve alkohollal is:	
	– Másféle, beleértve a keverékeket is, a 2008 19 alszám alá tartozók kivételével:	
2008 99	– – Más:	
	– – – Alkohol nélkül:	
	– – – – Cukor nélkül:	
2008 99 85	– – – – Kukorica, a csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) kivételével	EA
2101	Kávé-, tea- vagy matétea-kivonat -eszencia és -koncentrátum és ezen termékeken vagy kávé, teán, matéteán alapuló készítmények; pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé, valamint ezeknek kivonata, eszenciája, koncentrátuma:	
	– Kávékivonat, -eszencia és -koncentrátum, és ezeken a kivonatokon, eszenciákon vagy koncentrátumokon alapuló vagy kávé alapuló készítmények:	
2101 12	– – Ezen kávékivonatokon, -eszenciákon vagy -koncentrátumokon alapuló készítmények:	
2101 12 98	– – – Más	EA
2101 20	– Tea- vagy matétea-kivonat, -eszencia és -koncentrátum és ezen kivonatokon, eszenciákon vagy koncentrátumokon, illetve teán, vagy matéteán alapuló készítmények:	
	– – Készítmények:	
2101 20 98	– – – Más	EA
2101 30	– Pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé, ezek kivonata, eszenciája és koncentrátuma:	
	– – Pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé:	
2101 30 19	– – – Másféle	EA
	– – Pörkölt cikória és egyéb pörkölt pótkávé kivonata, eszenciája és koncentrátuma:	
2101 30 99	– – – Másféle	EA
2102	Élesztő (aktív van nemaktív); más egysejtű, nem élő mikroorganizmus (a 3002 vámtarifaszám alá tartozó vakcinák kivételével); elkészített sütőpor:	
2102 10	– Aktív élesztő:	
2102 10 31-től 2102 10 39-ig	– – Sütőélesztő	EA
2102 20	– Nem aktív élesztő; más egysejtű, nem élő mikroorganizmus:	
2102 20 11-től 2102 20 19-ig	– – Nem aktív élesztő	Vámmentes

▼B

KN-kód	Megnevezés	Vámítétel (1)
2103	Mártás (szósz) és ennek előállítására szolgáló készítmények; fűszernövény keverékek; mustárliszt és -dara, elkészített mustár:	
2103 10	– Szójamártás	Vámmentes
2103 20	– Paradicsom ketchup és más paradicsommártás	Vámmentes
2103 90	– Más	Vámmentes
2104	Leves és erőleves, és ezek előállítására szolgáló készítmények; homogenizált összetett élelmiszer-készítmények:	
2104 10	– Leves és erőleves, valamint ezek előállítására szolgáló készítmények	Vámmentes
2105	Fagylalt és más fogyasztható jégkrém, kakaótartalommal is	EA maximum + AD S/Z
2106	Másutt nem említett élelmiszerkészítmény:	
2106 10	– Fehérjekoncentrátum és fehérjetartalmú anyagok:	
2106 10 80	– – Más	EA
2106 90	– Más	
2106 90 10	– – Sajtfondü	EA maximum ECU 25/100 kg/ nettó
	– – Más:	
ex 2106 90 92	– – – Tejsír-, szacharóz-, izoglukóz-, szőlőcukor- és keményítőtartalom nélkül, vagy 1,5 tömegszázaléknál kevesebb tejsír-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szacharóz- vagy izoglukóz- szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal	
	– – – – Hidrolizált fehérjék és autolizált élesztők	Vámmentes
2106 90 98	– – – Másféle	EA
2202	Víz, beleértve a természetes ásványvizet és szénsavval dúsított vizet is, cukorral vagy más édesítőanyaggal, illetve ízesítve, és más alkoholmentes ital a 2009 vámtarifaszám alá tartozó gyümölcs- és zöldséglevelek kivételével:	
2202 10	– Vízzel, beleértve a természetes ásványvizet és szénsavval dúsított vizet is, cukorral vagy más édesítőanyaggal, illetve ízesítve	Vámmentes
2202 90	– Más:	
ex 2202 90 10	– – amely nem tartalmaz a 0401–0404 vámtarifaszám alá tartozó terméket, illetve a 0401–0404 vámtarifaszám alá tartozó termékből nyert zsiradékot:	
	– – – Cukorral (szacharóz vagy invertcukor)	Vámmentes
2202 90 91-től 2202 90 99-ig	– – Más	EA
2203	Malátából készült sör	Vámmentes
2205	Vermut és friss szőlőből készült más bor, növényekkel vagy aromatikussal ízesítve	Vámmentes
2208	Nem denaturált etilalkohol, kevesebb mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; szesz, likőr és más szeszes ital; alkoholos készítmények keveréke italgyártáshoz:	
2208 90	– Más:	
	– – Más alkohol és más szeszes ital:	
	– – – legfeljebb 2 literes palackban	

▼ B

KN-kód	Megnevezés	Vámítétel (1)
ex 2208 90 69	<p>— — — — Másféle szeszes ital:</p> <p>— — — — — amely tojást vagy tojássárgáját és/vagy cukrot (szacharóz vagy invertcukor) tartalmaz</p> <p>— — — Több mint 2 literes palackban:</p>	ECU 1/térfogat%/hl + ECU 6/hl
ex 2208 90 78	<p>— — — — Másféle szeszes ital:</p> <p>— — — — — amely tojást vagy tojássárgáját és/vagy cukrot (szacharóz vagy invertcukor) tartalmaz</p>	ECU 1/térfogat%/hl
2905	Aciklikus alkoholok és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:	
	– Más többértékű alkoholok:	
2905 43	– – Mannit	EA
2905 44	– – – D-glucit (szorbit)	EA
2915	Telített, aciklikus, egybázisú karbonsavak és ezek anhidridjei, halogenidjei, peroxidjai és peroxisavai; valamint ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:	
	– Hangyasav, sói és észterei:	
ex 2915 13	– – Hangyasav észterei:	
	– – – Mannit észterei és szorbit észterei	Vámmentes
	– Ecetsav észterei:	
2915 39	– – Másféle:	
ex 2915 39 90	– – – Más:	
	– – – Mannit észterei és szorbit észterei	Vámmentes
ex 2915 90	– Más:	
	– – Mannit észterei és szorbit észterei	
2916	Telítetlen, aciklikus, egybázisú karbonsavak, ciklikus, egybázisú karbonsavak és ezek anhidridjei, halogenidjei, peroxidjai és peroxisavai; valamint ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:	
	– Telítetlen aciklikus, egybázisú karbonsavak, ezek anhidridjei, halogenidjei, peroxidjai és peroxisavai, valamint ezek származékai:	
2916 19	– – Másféle:	
ex 2916 19 80	– – – Más	
	– – – – Mannit észterei és szorbit észterei	Vámmentes
2917	Polikarbonsavak, ezek anhidridjei, halogenidjai, peroxidjai, peroxisavai; valamint ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai:	
	– Aciklikus polikarbonsavak, ezek anhidridjei, halogenidjai, peroxidjai, peroxisavai és ezek származékai	
2917 19	– – Másféle:	
ex 2917 19 90	– – – Más	
	– – – – Itakonsav, sói és észterei	Vámmentes
2918	Karbonsavak további oxigénfunkciós csoporttal és ezek anhidridjei, halogenidjei, peroxidjai és peroxisavai; valamint ezek halogén-, szulfo- nitro- vagy nitrozoszármazékai:	

▼B

KN-kód	Megnevezés	Vámmentés (!)
	– Alkohol-funkciós karbonsavak, egyéb oxigén-funkciós csoport nélkül, ezek anhidridjei, halogenidjei, peroxidjai, peroxisavai és ezek származékai:	
2918 11	– – Tejsav, sói és észterei	Vámmentés
2918 14	– – Citromsav	Vámmentés
2918 15	– – Citromsav sói és észterei	Vámmentés
2918 19	– – Másféle:	
ex 2918 19 80	– – – Más:	
	– – – – Glicerinsav, glikolsav, cukorsav, izoszacharinsav, heptaszacharinsav, ezek sói és észterei	Vámmentés
2932	Csak oxigén-heteroatomos heterociklikus vegyületek:	
	– Szerkezetükben nem fuzionált furángyűrűt (hidrogénezve is) tartalmazó vegyületek:	
ex 2932 19	– – Másféle:	
	– – – Vízmentes mannit és szorbit vegyületek, maltol és izomaltol kivételével	Vámmentés
2932 99	– Másféle:	
ex 2932 99 70	– – Más ciklikus acetálok és belső félacetálok, más oxigén-csoportokkal is, és ezek halogén-, szulfo- nitro- vagy nitrozoszármazékai:	
	– – – α -metil-glukozid	Vámmentés
ex 2932 99 90	– – Más:	
	– – – Vízmentes mannit és szorbit vegyületek, maltol és izomaltol kivételével	Vámmentés
2940	Vegyileg tiszta cukrok, a szacharóz, laktóz, maltóz, glukóz és fruktóz kivételével; cukoréterek, -acetátok és -észterek, és ezek sói, a 2937, 2938 vagy 2939 vámtarifaszám alá tartozó termékek kivételével:	
2940 00 90	– Más	Vámmentés
2941	Antibiotikumok:	
2941 10	– Penicillinek és származékaik, penicillin-savszerkezetek és ezek sói	Vámmentés
3001	Mirigy vagy más szerv organoterápiás használatra, szárítva, por alakban is; mirigy vagy más szerv vagy ezek váladékainak kivonata organoterápiás használatra; heparin és sói; másutt nem említett emberi vagy állati eredetű anyag terápiás vagy megelőzési célra előkészítve:	
3001 90	– Más:	
	– – Más:	
3001 90 91	– – – Heparin és sói	Vámmentés
3501	Kazein, kazeinátok, más kazeinszármazékok; kazeinenyvek:	
3501 10	– Kazein:	
3501 10 10	– – Regenerált textilszálak gyártásához ⁽²⁾	Vámmentés
3501 10 50	– – Ipari célra, az élelmiszer- és a takarmánygyártás kivételével ⁽²⁾	Vámmentés
3501 10 90	– – Más	Vámmentés
3501 90	– Más	Vámmentés
3505	Dextrin és más átalakított keményítő (például: előkocsonyásított vagy észterizált keményítő); keményítő-, dextrin vagy átalakított más keményítő-alapanyagból készített enyv:	

▼ B

KN-kód	Megnevezés	Vámítétel (!)
3505 10	– Dextrinek és más átalakított keményítők:	
3505 10 10	– – Dextrinek	EA
	– – Más átalakított keményítők:	
3505 10 50	– – – Észterezett vagy éterezett keményítők	Vámmentes
3505 10 90	– – – Más	EA
3505 20	– Enyvek	EA maximum
3506	Másutt nem említett elkészített enyv és más elkészített ragasztó; enyvként vagy ragasztóként használható termékek, a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerezve, legfeljebb 1 kg tiszta tömegben:	
ex 3506 10 00	– Enyvnek vagy ragasztónak alkalmas termékek, a kiskereskedelemben szokásos kiszerezésben, legfeljebb 1 kg tiszta tömegben:	
	– – Nátrium-szilikát emulzió vagy műgyanta emulzió alapú	Vámmentes
	– Más:	
ex 3506 99 00	– – Másféle:	
	– – – Nátrium-szilikát emulzió vagy műgyanta emulzió alapú	Vámmentes
3809	Textil-, papír-, bőr- és hasonló iparban használt, másutt nem említett végkikészítő szerek, festést gyorsító és elősegítő, színtartóságot növelő anyagok, valamint más termékek és készítmények (például, appretálószerke és pácanyagok):	
3809 10	– Keményítőtartalommal	EA maximum
	– Más:	
ex 3809 91	– – Textilipari vagy hasonló ipari használatra:	
	– – – Keményítő vagy keményítőtől származó termék tartalommal	Vámmentes
ex 3809 92	– – Papíripari és hasonló ipari használatra:	
	– – – Keményítőt vagy keményítőtől származó terméket tartalmaz	Vámmentes
ex 3809 93	– – Bőripari vagy hasonló ipari használatra:	
	– – – Keményítőt vagy keményítőtől származó terméket tartalmaz	Vámmentes
3823	Ipari monokarboxil-zsírsv; finomításból nyert olajsav; ipari zsíralkohol:	
	– Ipari monokarboxil-zsírsv; finomításból nyert olajsav:	
3823 13	– – Tallolaj zsírsv	Vámmentes
3824	Elkészített kötőanyagok öntödei formához vagy maghoz; másutt nem említett vegyipari és rokon ipari termékek és készítmények (beleértve a természetes termékek keverékeit is); másutt nem említett vegyipari és rokon ipari melléktermékek:	
ex 3824 10	– Elkészített kötőanyagok öntödei formához vagy maghoz:	
	– – Műgyanta alapú	Vámmentes
3824 60	– Szorbit, a 2905 44 vámtarifaszám alá tartozó kivételével	EA

▼B

KN-kód	Megnevezés	Vámmentes (!)
3824 90	– Más:	
ex 3824 90 25	– – Pirolignitek (például kalciumból); nyers kalcium-tartarát; nyers kalcium-citrát:	
	– – – Nyers kalcium-citrát	Vámmentes
	– – Más:	
ex 3824 90 95	– – – Más:	
	– – – – Szorbit hőbontás (krakkolás) termékei	Vámmentes
3911	Kőolajgyanták, kumaron-indén gyanták, politerpének, poliszulfidok, poliszulfonok és az árucsoporthoz tartozó 3. megjegyzésben meghatározott, másutt nem említett termékek, alapanyag formájában:	
3911 10	– Kőolajgyanták, kumaron, indén vagy kumaron-indén gyanták és politerpének:	
	– – Műgyanta emulzió alapú ragasztóanyagok	Vámmentes
3911 90	– Más:	
	– – Kondenzációs vagy átrendezési polimerizációs termékek, vegyileg módosítva is:	
ex 3911 90 19	– – – Műgyanta emulzió alapú ragasztóanyagok	Vámmentes
	– – Más:	
ex 3911 90 99	– – – Műgyanta emulzió alapú ragasztóanyagok	Vámmentes
3913	Másutt nem említett természetes polimerek (például alginsav) és módosított természetes polimerek (például keményített fehérjék, természetes gumi kémiai származékai), alapanyag formájában:	
3913 90	– Más:	
ex 3913 90 90	– – Más:	
	– – – Dextran	Vámmentes
	– – – Más, keményített proteinek kivételével	Vámmentes

(1) A mezőgazdasági alkotóelemek (EA) mennyiségét, amelyre a legmagasabb vám vonatkozhat, a Közös Vámtarifá állapítja meg a meghatározott mennyiség vagy a Közös Vámtarifá (a módosított 1987. július 23-i 2658/87/EGK rendelet) 1. mellékletére való hivatkozás formájában.

(2) Az ezen alszámnál található bejegyzésre a megfelelő közösségi rendelkezésekben megállapított feltételek vonatkoznak.

▼ **M6****3. JEGYZŐKÖNYV**

a származó termék fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről

TARTALOMJEGYZÉK**I. CÍM****ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK**

1. cikk Fogalommeghatározások

II. CÍM**A SZÁRMAZÓ TERMÉK FOGALMÁNAK MEGHATÁROZÁSA**

2. cikk Általános követelmények
3. cikk Kumuláció a Közösségben
4. cikk Kumuláció a Feröer-szigeteken
5. cikk Teljes egészében létrejött vagy előállított termékek
6. cikk Kielégítően megmunkált vagy feldolgozott termékek
7. cikk Nem kielégítő megmunkálás vagy feldolgozás
8. cikk Minősítési egység
9. cikk Tartozékok, pótalkatrészek és szerszámok
10. cikk Készletek
11. cikk Semleges elemek

III. CÍM**TERÜLETI KÖVETELMÉNYEK**

12. cikk A területiség elve
13. cikk Közvetlen szállítás
14. cikk Kiállítások

IV. CÍM**VISSZATÉRÍTÉS VAGY MENTESSÉG**

15. cikk Vámvisszatérítés vagy vámmentesség tartalma

V. CÍM**SZÁRMAZÁSI IGAZOLÁS**

16. cikk Általános követelmények
17. cikk Az EUR.1 vagy az EUR-MED szállítási bizonyítvány kiadására vonatkozó eljárás
18. cikk Utólag kiadott EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítvány
19. cikk Az EUR.1 vagy az EUR-MED szállítási bizonyítvány másodlatának kiadása
20. cikk EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítvány kiadása korábban kiállított vagy kiadott származási igazolás alapján
21. cikk Könyvelés szerinti elkülönítés
22. cikk A számlanyilatkozat kiállításának vagy az EUR-MED számlanyilatkozat kiállításának feltételei

▼M6

23. cikk	Elfogadott exportőr
24. cikk	A származási igazolás érvényessége
25. cikk	A származási igazolás benyújtása
26. cikk	Részletekben történő behozatal
27. cikk	A származási igazolás alóli mentességek
28. cikk	Igazoló okmányok
29. cikk	A származási igazolás és az igazoló okmányok megőrzése
30. cikk	Eltérések és alaki hibák
31. cikk	Euróban kifejezett összegek

VI. CÍM

IGAZGATÁSI	EGYÜTTMŰKÖDÉSRE RENDELKEZÉSEK	VONATKOZÓ
-------------------	--	------------------

32. cikk	Kölcsönös segítségnyújtás
33. cikk	A származási igazolások ellenőrzése
34. cikk	A viták rendezése
35. cikk	Szankciók
36. cikk	Vámszabad területek

VII. CÍM

CEUTA ÉS MELILLA

37. cikk	A jegyzőkönyv alkalmazása
38. cikk	Különleges feltételek

VIII. CÍM

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

39. cikk	A jegyzőkönyv módosításai
40. cikk	Az árutovábbítási eljárásban vagy átmeneti megőrzésben levő árukra vonatkozó átmeneti rendelkezések
41. cikk	A származási kumuláció felfüggesztése

Mellékletek felsorolása

I. melléklet:	Bevezető megjegyzések a II. mellékletben foglalt listához
II. melléklet:	Az előállított termék származó helyzetének megszerzése érdekében a nem származó anyagokon elvégzendő megmunkálások vagy feldolgozások listája
IIIa. melléklet:	Az EUR.1 szállítási bizonyítvány és az EUR.1 szállítási bizonyítvány iránti kérelem mintája
IIIb. melléklet:	Az EUR-MED szállítási bizonyítvány és az EUR-MED szállítási bizonyítvány iránti kérelem mintája
IVa. melléklet:	A számlanyilatkozat szövege
IVb. melléklet:	Az EUR-MED számlanyilatkozat szövege

▼ **M6**

Együttes nyilatkozatok

A Feröer-szigetekkel kötött megállapodás 3. jegyzőkönyve igazgatásának felülvizsgálatára és átdolgozására vonatkozó együttes nyilatkozat

A származásról szóló jegyzőkönyv 3. és 4. cikkéből következő, a diagonális kumulációs rendszer keretében történő jegyzőkönyvi módosításra vonatkozó együttes nyilatkozat

▼ **M6**

I. CÍM
ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

I. cikk

Fogalom meghatározások

E jegyzőkönyv alkalmazásában:

- a) „előállítás”: bármiféle megmunkálás vagy feldolgozás, beleértve az összeszerelést vagy az egyedi műveleteket is;
- b) „anyag”: a termék előállítása során felhasznált bármilyen összetevő, nyersanyag, alkatrész vagy rész stb.;
- c) „termék”: az előállított termék, akkor is, ha egy másik előállítási műveletben történő későbbi felhasználásra szánják;
- d) „árúk”: mind az anyagok, mind a termékek;
- e) „vámérték”: az Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (WTO Egyezmény a vámérték megállapításáról) VII. cikkének végrehajtásáról szóló 1994. évi megállapodás szerint megállapított érték;
- f) „gyártelepi ár”: a termékért a Közösségben vagy Feröer-szigeteken annak a gyártónak a gyártelepen fizetett ár, akinek a vállalkozásában az utolsó megmunkálást vagy feldolgozást elvégezték, feltéve, hogy az ár magában foglalja az összes felhasznált anyag értékét, levonva abból az előállított termék kivitelekor visszatérítendő vagy visszatéríthető belső adókat;
- g) „anyagok értéke”: a felhasznált nem származó anyagok behozatalkori vámértéke, illetve, ha ez nem ismert, és nem határozható meg, az anyagokért a Közösségben vagy Feröer-szigeteken fizetett első megállapítható ár;
- h) „származó anyagok értéke”: a g) pontban meghatározott ilyen anyagok értéke, értelemszerűen alkalmazva;
- i) „hozzáadott érték”: a gyártelepi ár, melyből levonásra kerül minden egyes beépített anyag vámértéke, amelyek a 3. és 4. cikkben említett, kumulációt alkalmazó egyéb országokból származnak, illetve, amennyiben a vámérték nem ismert vagy nem állapítható meg, az anyagokért a Közösségben vagy Feröer-szigeteken fizetett első megállapítható ár;
- j) „árucsoport” és „vámtarifaszám”: az Összehangolt Áruleíró és Kódrendszer (a továbbiakban e jegyzőkönyvben: a Harmonizált Rendszer vagy a HR) szerinti nomenklatúrában használt árucsoportok és vámtarifaszámok (négy számjegyű kódok);
- k) „besorolt”: valamely termék vagy anyag adott vámtarifaszám alá történő besorolására vonatkozik;
- l) „szállítmány”: olyan termékek, amelyeket egy exportortól egy címzett részére egyidejűleg szállítanak, vagy amelynek az exportortól a címzethez történő szállítása egyetlen fuvarokmánnyal, illetve ilyen okmány hiányában egyetlen számlával történik;
- m) „területek”: a felségvizeket tartalmazza.

▼M6

II. CÍM

A SZÁRMAZÓ TERMÉK FOGALMÁNAK MEGHATÁROZÁSA

2. cikk

Általános követelmények

(1) A megállapodás végrehajtása céljából az alábbi termékek minősülnek a Közösségből származónak:

- a) teljes egészében a Közösségben létrejött vagy előállított termékek az 5. cikk értelmében;
- b) a Közösségben létrejött vagy előállított olyan termékek, amelyek olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek nem teljes egészében ott létrejöttek vagy előállítottak, feltéve, hogy ezek az anyagok a 6. cikk értelmében kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül a Közösségben;
- c) az Európai Gazdasági Térségből (EGT) származó áruk az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 4. jegyzőkönyve értelmében.

(2) A megállapodás végrehajtása céljából az alábbi termékek minősülnek Feröer-szigetektől származónak:

- a) az 5. cikk értelmében teljes egészében Feröer-szigeteken létrejött vagy előállított termékek;
- b) Feröer-szigeteken létrejött vagy előállított termékek, amelyek olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek nem teljes egészében ott létrejöttek vagy előállítottak, feltéve, hogy ezek az anyagok a 6. cikk értelmében kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül Feröer-szigeteken.

(3) Az 1. bekezdés c) pontjában foglalt rendelkezések csak akkor alkalmazandók, amennyiben szabadkereskedelmi megállapodás van hatályban egyrészt a Feröer-szigetek, másrészt pedig az EGT-EFTA államokra (Izland, Norvégia és Liechtenstein) között.

3. cikk

Kumuláció a Közösségben

(1) A 2. cikk (1) bekezdésében foglalt rendelkezések sérelme nélkül a termékek a Közösségből származónak minősülnek, amennyiben ott létrejöttek vagy előállítottak, és azok Bulgáriából, Svájcban (ideértve Liechtensteint is)⁽¹⁾, Izlandról, Norvégiából, Romániából, Törökországból vagy a Közösségből származó anyagokat tartalmaznak, feltéve, hogy a Közösségben végzett megmunkálás vagy feldolgozás meghaladja a 7. cikkben említett műveleteket. Nem szükséges, hogy a fenti anyagok kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson menjenek keresztül.

(2) A 2. cikk (1) bekezdésében foglalt rendelkezések sérelme nélkül a termékek a Közösségből származónak minősülnek, amennyiben ott létrejöttek vagy előállítottak, és azok a Feröer-szigetektől vagy bármely olyan országból származó anyagokat tartalmaznak, amely az euro-mediterrán partnerség résztvevője az 1995. november 27–28-án tartott euro-mediterrán konferencián elfogadott barcelonai nyilatkozat⁽²⁾ alapján – kivéve Törökországot –, feltéve, hogy a Közösségben végzett megmunkálás vagy feldolgozás meghaladja a 7. cikkben említett műveleteket. Nem szükséges, hogy a fenti anyagok kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson menjenek keresztül.

⁽¹⁾ A Liechtensteini Hercegség vámunióban van Svájjal, és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás egyik szerződő fele.

⁽²⁾ Algéria, Egyiptom, Izrael, Jordánia, Libanon, Marokkó, Szíria, Tunézia, Ciszjordánia és a Gázai-övezet.

▼M6

(3) Amennyiben a Közösségben végzett megmunkálás vagy feldolgozás nem haladja meg a 7. cikkben említett műveleteket, a létrejött vagy előállított termék kizárólag akkor minősül a Közösségből származónak, amennyiben az ott hozzáadott érték nagyobb, mint az (1) és (2) bekezdésben említett bármely egyéb országból származó anyagok értéke. Amennyiben ez nem így van, a létrejött vagy előállított termék abból az országból származónak tekintendő, amely esetében a legmagasabb a Közösségben történő előállításához felhasznált származó anyagok értéke.

(4) Az (1) és (2) bekezdésben említett országok valamelyikéből származó olyan termékek, amelyek nem mennek keresztül semmilyen megmunkáláson vagy feldolgozáson a Közösségben, megtartják származásukat, amennyiben ezeknek az országoknak valamelyikébe kiviszik azokat.

(5) Az ebben a cikkben foglalt kumuláció kizárólag akkor alkalmazható, ha:

a) az Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXIV. cikke szerinti kedvezményes kereskedelmi megállapodás alkalmazandó a származó helyzet megszerzésében érintett országok és a rendeltetési ország között;

b) az anyagok és a termékek az ebben a jegyzőkönyvben meghatározott származási szabályokkal azonos szabályok alkalmazásával szerezték meg a származó helyzetet;

továbbá

c) a kumuláció alkalmazásához szükséges követelmények teljesítéséről szóló értesítéseket közzétették az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (C sorozat), a Feröer-szigeteken pedig az ország saját eljárásai szerint.

Az ebben a cikkben foglalt kumulációt az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (C sorozat) közzétett értesítésben megadott naptól kell alkalmazni.

A Közösség az Európai Közösségek Bizottságán keresztül tájékoztatja a Feröer-szigeteket a megállapodások részleteiről, ideértve azok hatálybalépésének idejét és a vonatkozó származási szabályokat is, amelyeket az (1) és (2) bekezdésben említett egyéb országokkal kapcsolatosan alkalmaznak.

4. cikk

Kumuláció a Feröer-szigeteken

(1) A 2. cikk (2) bekezdésében foglalt rendelkezések sérelme nélkül a termékek Feröer-szigetéről származónak minősülnek, amennyiben ott létrejöttek vagy előállítottak, és azok Bulgáriából, Svájcban (ideértve Liechtensteint is) ⁽¹⁾, Izlandról, Norvégiából, Romániából, Törökországból vagy a Közösségből származó anyagokat tartalmaznak, feltéve, hogy a Feröer-szigeteken végzett megmunkálás vagy feldolgozás meghaladja a 7. cikkben említett műveleteket. Nem szükséges, hogy a fenti anyagok kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson menjenek keresztül.

(2) A 2. cikk (2) bekezdésében foglalt rendelkezések sérelme nélkül a termékek Feröer-szigetéről származónak minősülnek, amennyiben ott létrejöttek vagy előállítottak, és azok a Feröer-szigetéről vagy bármely olyan országból származó anyagokat tartalmaznak, amely az euro-mediterrán partnerség résztvevője az 1995. november 27–28-án tartott euro-mediterrán konferencián elfogadott barcelonai nyilatkozat alapján ⁽²⁾ – kivéve Törökországot –, feltéve, hogy a Feröer-szigeteken végzett megmunkálás vagy feldolgozás meghaladja a 7. cikkben említett műveleteket. Nem szükséges, hogy a fenti anyagok kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson menjenek keresztül.

(3) Amennyiben a Feröer-szigeteken végzett megmunkálás vagy feldolgozás nem haladja meg a 7. cikkben említett műveleteket, a létrejött vagy előállított termék kizárólag akkor minősül Feröer-szigetéről származónak, amennyiben a hozzáadott érték nagyobb, mint az (1) és (2) bekezdésben említett egyéb országok bármelyikéből származó anyagok értéke. Amennyiben ez nem így van, a létrejött vagy előállított termék abból az országból származónak tekintendő, amelynél a legmagasabb a Feröer-szigeteken történő előállításához felhasznált származó anyagok értéke.

⁽¹⁾ A Liechtensteini Hercegség vámunióban van Svájjal, és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás egyik szerződő fele.

⁽²⁾ Algéria, Egyiptom, Izrael, Jordánia, Libanon, Marokkó, Szíria, Tunézia, Ciszjordánia és a Gázai-övezet.

▼ **M6**

(4) Az (1) és (2) bekezdésben említett országok egyikéből származó termékek, amelyek nem mennek keresztül a Feröer-szigeteken megmunkáláson vagy feldolgozáson, megtartják származásukat, amennyiben ezeknek az országoknak valamelyikébe kiviszik azokat.

(5) Az ebben a cikkben foglalt kumuláció kizárólag akkor alkalmazható, amennyiben:

a) az Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXIV. cikke szerinti kedvezményes kereskedelmi megállapodás alkalmazandó a származó helyzet megszerzésében érintett országok és a rendeltetési ország között;

b) az anyagok és a termékek az ebben a jegyzőkönyvben meghatározott származási szabályokkal azonos szabályok alkalmazásával szerezték meg a származó helyzetet;

továbbá

c) a kumuláció alkalmazásához szükséges követelmények teljesítéséről szóló értesítéseket közzétették az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (C sorozat), a Feröer-szigeteken pedig az ország saját eljárásai szerint.

Az ebben a cikkben foglalt kumulációt az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (C sorozat) közzétett értesítésben megadott naptól kell alkalmazni.

Feröer-szigetek az Európai Közösségek Bizottságán keresztül tájékoztatja a Közösséget a megállapodások részleteiről, ideértve azok hatálybalépésének idejét és a vonatkozó származási szabályokat is, amelyeket az (1) és (2) bekezdésben említett egyéb országokkal kapcsolatosan alkalmaznak.

5. cikk

Teljes egészében létrejött vagy előállított termékek

(1) Az alábbiakat kell teljes egészében a Közösségben vagy Feröer-szigeteken létrejötnnek vagy előállítottaknak tekinteni:

a) a földjének mélyéből vagy a területéhez tartozó tengerfenékről kitermelt ásványi termékek;

b) az ott betakarított növényi termények;

c) az ott született és nevelt élő állatok;

d) az ott nevelt élő állatokból nyert termékek;

e) az ott folytatott vadászatból vagy halászatból nyert termékek;

f) a Közösség vagy Feröer-szigetek hajóival, azok felségvizein kívül a tengerből kinyert tengeri halászati termékek, illetve más, tengerből származó termékek;

g) a kizárólag az f) pontban említett termékekből a feldolgozóhajók fedélzetén készült termékek;

h) a kizárólag a nyersanyagok visszanyerésére alkalmas, ott összegyűjtött használtcikkék, ideértve a kizárólag újrafutózásra vagy hulladékként való felhasználásra alkalmas használt gumiabroncsok;

i) az ott folytatott előállítási műveletekből származó hulladék és maradék;

j) a felségvizeiken kívül eső területek tengerfenekéből vagy altalajából kinyert termékek, feltéve, hogy kizárólagos jogokkal rendelkeznek a kérdéses talaj vagy altalaj kiaknázására;

▼M6

k) a kizárólag az a)-j) pontban meghatározott termékekből ott előállított termékek.

(2) Az (1) bekezdés f) és g) pontjában szereplő „hajóik” és „feldolgozóhajóik” kifejezés kizárólag az alábbi hajókra és feldolgozóhajókra vonatkozik:

a) amelyeket a Közösség valamely tagállamában vagy a Feröer-szigeteken lajstromoztak, illetve vetek nyilvántartásba;

b) amelyek a Közösség valamely tagállama vagy a Feröer-szigetek zászlója alatt hajóznak;

c) amelyek legalább 50 %-ban a Közösség valamely tagállama vagy a Feröer-szigetek állampolgárainak, vagy egy olyan társaság tulajdonát képezik, amelynek székhelye ezeknek az államoknak az egyikében található, és amelynek vezetője vagy vezetői, igazgatótanácsának vagy felügyelő bizottságának elnöke, valamint e testületek tagjainak többsége a Közösség valamely tagállama vagy a Feröer-szigetek állampolgára, és továbbá amelyek alaptőkéjének legalább fele – betéti vagy korlátolt felelősségű társaságok esetében – az adott államnak vagy annak közjogi szerveinek vagy állampolgárainak a rendelkezési joga alá tartozik;

d) amelyeknek kapitánya és tisztjei a Közösség valamely tagállama vagy Feröer-szigetek állampolgárai;

továbbá

e) amely legénységének legalább 75 %-a a Közösség valamely tagállama vagy a Feröer-szigetek állampolgáraiból áll.

6. cikk

Kielégítően megmunkált vagy feldolgozott termékek

(1) A 2. cikk alkalmazásában a nem teljes egészében létrejött vagy előállított termékek akkor minősülnek kielégítően megmunkáltnak vagy feldolgozottknak, amennyiben a II. melléklet listájában megállapított feltételek teljesülnek.

A fent említett feltételek a megállapodás hatálya alá tartozó minden termékre vonatkozóan meghatározzák azt a megmunkálást vagy feldolgozást, amelyet az előállításkor használt nem származó anyagokon végre kell hajtani, és ezek a feltételek kizárólag a fenti anyagokra vonatkoznak. Ebből az következik, hogy ha egy olyan terméket, amely megszerezte a származó helyzetet azáltal, hogy eleget tett a listában megállapított feltételeknek, egy másik termék előállításában használnak fel, nem vonatkoznak rá az azt tartalmazó termékre vonatkozó feltételek, és nem veendő figyelembe azok a nem származó anyagok, amelyeket előállításuk során esetleg felhasználtak.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve, azok a nem származó anyagok, amelyeket – a II. mellékletben szereplő listában megállapított feltételeknek megfelelően – nem lehet felhasználni valamely termék előállításuk során, mégis felhasználhatók, feltéve, hogy:

a) összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át;

b) e bekezdés alkalmazása során nem haladják meg a listában meghatározott, a nem származó anyagokra vonatkozó legmagasabb százalékos értéket.

Ez a bekezdés nem alkalmazandó a Harmonizált Rendszer 50–63. árucsoportja alá tartozó termékekre.

(3) Az (1) és a (2) bekezdést a 7. cikk rendelkezéseire figyelemmel kell alkalmazni.

▼ **M6**

7. cikk

Nem kielégítő megmunkálás vagy feldolgozás

(1) A (2) bekezdés sérelme nélkül, a származó helyzet megszerzéséhez nem kielégítő megmunkálásnak vagy feldolgozásnak kell tekinteni a következő műveleteket, függetlenül attól, hogy a 6. cikkben foglalt követelmények teljesülnek-e:

- a) a szállítás és a tárolás során a termékek jó állapotának megőrzését biztosító műveletek;
- b) a csomagok megosztása és összeállítása;
- c) mosás, tisztítás; por, oxidáció, olaj, festék vagy más külső réteg eltávolítása;
- d) textíliák vasalása vagy mángorlása;
- e) egyszerű festési vagy fényezési műveletek;
- f) a gabonafélék és a rizs hántolása, részleges vagy teljes őrlése, fényezése vagy glazúrozása;
- g) a cukor színezésére vagy formázott cukor készítésére irányuló műveletek;
- h) gyümölcsök, diófélék és zöldségek hámozása, magozása és héjtalanítása;
- i) élezés, egyszerű köszörülés vagy egyszerű vágás;
- j) szitálás, rostálás, válogatás, osztályozás, méret szerinti osztályozás, összepárosítás; (ideértve a készletek összeállítását is);
- k) egyszerű palackba, konzervdobozba, üvegbe, flakonba, zsákba, ládába, dobozba való helyezés, kartonra vagy táblára való rögzítés és minden egyéb egyszerű csomagolási művelet;
- l) jelzések, címkék, logók és egyéb hasonló megkülönböztető jelek elhelyezése a termékeken vagy csomagolásukon, vagy azokra való rányomatása;
- m) különböző vagy azonos fajtájú termékek egyszerű összekeverése;
- n) árucikkek alkatrészeinek egyszerű összeszerelése teljes árucikk létrehozása érdekében, vagy a termékek részekre való szétszerelése;
- o) az a)–n) pontokban meghatározott kettő vagy több művelet kombinációja;
- p) állatok levágása.

(2) Akár a Közösségben, akár Feröer-szigeteken egy adott termékkel kapcsolatban végzett összes művelet figyelembevételével történik annak meghatározása, hogy a terméken végzett megmunkálás vagy feldolgozás nem kielégítőnek minősül-e az (1) bekezdés értelmében.

8. cikk

Minősítési egység

(1) E jegyzőkönyv rendelkezéseinek alkalmazásában a minősítési egység az az adott termék, amelyet a Harmonizált Rendszer némenklatúrája szerinti besorolás meghatározásakor alapegységnek kell tekinteni.

Ebből az következik, hogy:

- a) amikor egy terméket a Harmonizált Rendszer alapján egyetlen vámtarifaszám alá besorolt áruk csoportja vagy halmaza alkot, akkor az egész együtt alkotja a minősítési egységet;
- b) amikor egy szállítmány a Harmonizált Rendszer azonos vámtarifaszáma alá sorolt több azonos termékből áll, e jegyzőkönyv rendelkezéseinek alkalmazásakor minden egyes terméket egyedileg kell figyelembe venni.

▼M6

(2) Amennyiben – a Harmonizált Rendszer 5. általános szabálya alapján – besorolási szempontból a csomagolás a termék részét képezi, akkor azt a származás meghatározásakor is figyelembe kell venni.

*9. cikk***Tartozékok, pótalkatrészek és szerszámok**

Azokat a berendezéssel, géppel, készülékkel vagy járművel együtt szállított tartozékokat, pótalkatrészeket és szerszámokat, amelyek a normál felszerelés részét képezik, és annak árában benne foglaltatnak, vagy amelyek nem kerülnek külön számlázásra, úgy kell tekinteni, mint amelyek a kérdéses berendezés, gép, készülék vagy jármű részei.

*10. cikk***Készletek**

A Harmonizált Rendszer 3. általános szabálya szerint meghatározott készleteket származónak kell tekinteni, ha az azokat alkotó összes termék is származó. Mindazonáltal, ha egy készlet származó és nem származó termékekből áll, a készletet, mint egészet származónak kell tekinteni, feltéve, hogy a nem származó termékek értéke nem haladja meg a készlet gyártelepi árának 15 %-át.

*11. cikk***Semleges elemek**

Annak meghatározásához, hogy a termék származó termék-e, nem szükséges meghatározni az alábbi, az előállítás során esetlegesen felhasznált áruk származását:

- a) energia és tüzelőanyag;
- b) felszerelések és berendezések;
- c) gépek és szerszámok;
- d) olyan áruk, amelyek nem épülnek be, és amelyeket nem is terveznek beépíteni a termék végső összetételébe.

III. CÍM**TERÜLETI KÖVETELMÉNYEK***12. cikk***A területiség elve**

(1) A 2. cikk (1) bekezdésének c) pontjában, a 3. és 4. cikkben, valamint ennek a cikknek a (3) bekezdésében foglalt rendelkezések kivételével a II. címben meghatározott, a származó helyzet megszerzésére vonatkozó feltételeknek megszakítás nélkül teljesülniük kell a Közösségben és a Feröer-szigeteken.

(2) A 3. és 4. cikkben foglaltak kivételével, amennyiben a Közösségből vagy a Feröer-szigetektől más országba exportált származó áruk visszavitelre kerülnek, azokat nem származónak kell tekinteni, kivéve, ha a vámhatóságok számára hitelt érdemlően bizonyítják, hogy:

- a) az újra behozott áruk azonosak a kivitt árukkal;

és

- b) az adott országbeli tartózkodásuk vagy kivételük alatt a jó állapotban való megőrzéshez szükségeseken kívül semmilyen műveleten nem estek át.

▼ **M6**

(3) A származó helyzetnek a II. címben meghatározott feltételeknek megfelelő megszerzését nem érinti a Közösségből vagy a Feröer-szigetektől kivitt és oda később újra behozott anyagokon a Közösségen vagy a Feröer-szigeteken kívül végzett megmunkálás vagy feldolgozás, feltéve, hogy:

a) a fenti anyagok teljes egészében a Közösségben vagy a Feröer-szigeteken létrejöttek vagy előállítottak minősülnek, illetve a 7. cikkben említett műveleteket meghaladó megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül a kivitt megelőzően;

és

b) a vámhatóságok számára hitelt érdemlően igazolják, hogy

i. az újrabehozott áruk a kivitt anyagok megmunkálásával vagy feldolgozásával létrejöttek vagy előállítottak;

és

ii. az ebben a cikkben foglalt rendelkezések alkalmazása során a teljes, a Közösségen vagy a Feröer-szigeteken kívül hozzáadott érték nem haladja meg azon végső termék gyártelepi árának 10 %-át, amelyre a származó helyzetet igénylik.

(4) A (3) bekezdés alkalmazásában a II. címben felsorolt, a származó helyzet megszerzésére vonatkozó feltételek nem vonatkoznak a Közösségen vagy a Feröer-szigeteken kívül végzett megmunkálásra vagy feldolgozásra. Amennyiben azonban a II. melléklet listájában az érintett végső termék származó helyzetének meghatározására a beépített nem származó anyagok maximális értékét meghatározó szabályt kell alkalmazni, az érintett fél területén beépített nem származó termékek teljes értéke és az e cikk rendelkezéseinek alkalmazása során létrejött teljes, a Közösségen vagy a Feröer-szigeteken kívül hozzáadott érték együttesen nem haladhatja meg a meghatározott százalékos értéket.

(5) A (3) és (4) bekezdésben foglalt rendelkezések alkalmazásának céljából a „teljes hozzáadott érték” valamennyi, a Közösségen vagy a Feröer-szigeteken kívül felmerült összes költség, beleértve az ott beépített anyagok értékét is.

(6) A (3) és (4) bekezdésben foglalt rendelkezések nem alkalmazhatók azokra a termékekre, amelyek nem felelnek meg a II. melléklet listájában szereplő feltételeknek, vagy amelyek csak a 6. cikk (2) bekezdésében megadott általános tűrőhatár alkalmazásával tekinthetők megfelelően kielégítően megmunkáltnak vagy feldolgozottak.

(7) A (3) és (4) bekezdésben foglalt rendelkezések nem alkalmazandók a Harmonizált Rendszer 50–63. árucsoportjába tartozó termékekre.

(8) Az e cikk hatálya alá tartozó, a Közösségen vagy a Feröer-szigeteken kívül végzett bármely megmunkálást vagy feldolgozást a passzív feldolgozásra vonatkozó vagy hasonló eljárások szerint kell elvégezni.

13. cikk

Közvetlen szállítás

(1) A megállapodásban előírt preferenciális elbánás kizárólag olyan termékekre vonatkozik, amelyek megfelelnek e jegyzőkönyv követelményeinek, és amelyeket közvetlen szállítanak a Közösség és a Feröer-szigetek között vagy a 3. és 4. cikkben említett, kumulációt alkalmazó egyéb országok területén keresztül. Az egyetlen szállítmányt alkotó termékek átszállíthatók más területeken keresztül is – adott esetben átrakodással vagy ideiglenes raktározással az adott területeken –, feltéve, hogy a tranzitország vagy raktározás szerinti ország vámhatóságának felügyelete alatt maradnak, és a kirakodáson, újbóli berakodáson és a jó állapotuk megőrzésére irányuló bármilyen műveleten kívül semmilyen más műveleten nem esnek át.

▼M6

A származó áruk csővezetékén más, a Közösséghez vagy a Feröer-szigetekhez nem tartozó területen keresztül is szállíthatóak.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt feltételek teljesítését az alábbi okmányok benyújtásával kell bizonyítani az importáló ország vámhatóságainak:

- a) az exportáló országból a tranzitországon keresztüli áthaladásra vonatkozó egyetlen fuvarokmány; vagy
- b) a tranzitország vámhatóságai által kiállított igazolás, amely:
 - i. pontos leírást ad a termékekről;
 - ii. tartalmazza a termékek kirakodásának és újbóli berakodásának napját, a hajó vagy egyéb felhasznált szállítóeszköz nevét;
 - és
 - iii. tanúsítja a termékek tranzitországon való tartózkodásának feltételeit; vagy
- c) a fentiek hiányában bármilyen bizonyító erejű okmány.

*14. cikk***Kiállítások**

(1) Azok a származó termékek, amelyeket kiállítás céljából a 3. és 4. cikkben említett, kumulációt alkalmazó országoktól eltérő országba küldtek, majd a kiállítást követően a Közösségbe vagy a Feröer-szigetekre irányuló behozatal céljából értékesítettek, behozataluk alkalmával jogosultak e megállapodás rendelkezései szerinti kedvezményekre, amennyiben a vámhatóságok számára hitelt érdemlően igazolják, hogy:

- a) az exportőr a Közösségből vagy a Feröer-szigetéről küldte ezeket a termékeket abba az országba, ahol a kiállítást rendezik, és ott ki is állította azokat;
- b) a termékeket az exportőr értékesítette, vagy más módon bocsátotta rendelkezésre egy, a Közösségben vagy a Feröer-szigeteken lévő személynek;
- c) a termékeket a kiállítás folyamán vagy azt követően haladéktalanul elküldték abban az állapotban, amelyben azokat a kiállításra küldték;
- és
- d) a termékeket a kiállításra történt elküldésük óta nem használták fel más célra, mint a kiállításon történő bemutatásra.

(2) A származási igazolást az V. címben foglalt rendelkezéseknek megfelelően kell kiállítani vagy kiadni, és azt a szokásos módon kell benyújtani az importáló ország vámhatóságainak. Ezen fel kell tüntetni a kiállítás nevét és címét. Amennyiben szükséges, a termékek jellegével és a kiállításuk körülményeivel kapcsolatos további okmányyszerű bizonyíték is megkövetelhető.

(3) Az (1) bekezdést kell alkalmazni minden olyan kereskedelmi, ipari, mezőgazdasági vagy kézműves kiállításra, vásárra vagy hasonló nyilvános rendezvényre vagy bemutatóra, amelyet nem eladóhelyeken vagy üzlethelyiségekben magáncélra, külföldi termékek értékesítése céljából szerveznek, és amelynek során a termékek vámfelügyelet alatt maradnak.

IV. CÍM

VISSZATÉRÍTÉS VAGY MENTESSÉG*15. cikk***A vámvisszatérítés vagy vámmentesség tilalma**

- (1) a) A Közösségből, a Feröer-szigetéről, vagy a 3. és 4. cikkben említett országok valamelyikéből származó termékek előállításuk során felhasznált olyan nem származó anyagok, amelyekre az V. címben foglalt

▼ **M6**

rendelkezőknek megfelelően származási igazolást állítanak vagy adnak ki, semmiféle vám visszatérítést vagy vámmentességet nem élveznek a Közösségben vagy a Feröer-szigeteken.

- b) A Harmonizált Rendszer 3. árucsoportjába, illetve 1604 és 1605 vámtarifaszám alá tartozó és a 2. cikk (1) bekezdése c) pontjában előírtak szerint a Közösségből származó termékek, amelyekre az V. címnek megfelelően származási igazolást állítanak vagy adnak ki, semmiféle vám visszatérítést vagy vámmentességet nem élveznek a Közösségben.

(2) Az (1) bekezdés szerinti tilalom vonatkozik minden, a Közösségben vagy a Feröer-szigeteken az előállítás során felhasznált anyagokra és az (1) bekezdés b) pontja szerinti termékekre alkalmazandó vámok vagy azzal azonos hatású díjak részleges vagy teljes visszatérítésére, elengedésére, meg nem fizetésére irányuló rendelkezésre, amennyiben a fenti visszatérítés, elengedés vagy meg nem fizetés kifejezetten vagy ténylegesen akkor alkalmazandó, ha az említett anyagokból nyert termékeket kiviszik, és nem akkor, ha belföldi forgalomra szánják azokat.

(3) A származási igazolás fedezete alá tartozó termékek exportőrének a vámhatóság kérésére bármikor be kell nyújtania minden olyan megfelelő okmányt, amely bizonyítja, hogy az adott termékek előállítása során a felhasznált nem származó anyagok tekintetében nem történt vám visszatérítés, valamint hogy az ilyen anyagokra alkalmazandó minden vám vagy azzal azonos hatású díj ténylegesen megfizetésre került.

(4) Az (1)–(3) bekezdés rendelkezéseit kell alkalmazni a 8. cikk (2) bekezdése szerinti csomagolásra, a 9. cikk szerinti tartozékokra, pótalkatrészekre és számszámokra, valamint a 10. cikk szerinti készletben lévő termékekre, amennyiben e termékek nem származóak.

(5) Az (1)–(4) bekezdés rendelkezései kizárólag olyan fajta anyagok tekintetében alkalmazandók, amelyekre a megállapodás vonatkozik. Továbbá nem zárják ki a mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer alkalmazását, amely az e megállapodás rendelkezéseivel összhangban történő kivétel esetében alkalmazandó.

V. CÍM

SZÁRMAZÁSI IGAZOLÁS

16. cikk

Általános követelmények

(1) A megállapodás rendelkezéseiben szereplő kedvezményekre a Közösségből származó termékek a Feröer-szigeteken irányuló behozatal esetén, illetve a Feröer-szigetektől származó termékek a Közösségbe irányuló behozatal esetén jogosultak, amennyiben benyújtják az alábbi származási igazolások valamelyikét:

- a) EUR.1 szállítási bizonyítvány, amelynek mintája a IIIa. mellékletben található;
- b) EUR-MED szállítási bizonyítvány, amelynek mintája a IIIb. mellékletben található;
- c) a 22. cikk (1) bekezdésében meghatározott esetekben egy, az exportőr által számlán, szállítólevélben vagy bármilyen más kereskedelmi okmányon tett nyilatkozat (a továbbiakban: számlanyilatkozat vagy EUR-MED számlanyilatkozat), amely kellő részletességgel írja le az adott termékeket ahhoz, hogy lehetővé váljon azok azonosítása; a számlanyilatkozatok szövegeit a IVa. és a IVb. melléklet tartalmazza.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve a 27. cikkben meghatározott esetekben a jegyzőkönyv szerinti származó termékek anélkül jogosultak a megállapodás rendelkezéseiben szereplő kedvezményekre, hogy szükséges volna az (1) bekezdésben említett származási igazolások bármelyikének benyújtása.

▼ **M6**

17. cikk

Az EUR.1 vagy az EUR-MED szállítási bizonyítvány kiadására vonatkozó eljárás

(1) Az EUR.1 vagy az EUR-MED szállítási bizonyítványt az exportáló ország vámhatóságai adják ki az exportőr vagy – az exportőr felelősségére – meghatalmazott képviselője által írásban benyújtott kérelmére.

(2) E célból az exportőr vagy meghatalmazott képviselője kitölti mind az EUR.1 avagy az EUR-MED szállítási bizonyítványt, mind a kérelmet, melyeknek mintái a IIIa., illetve IIIb. mellékletben találhatók. Ezeket a formanyomtatványokat a megállapodás egyik hivatalos nyelvén és az exportáló ország nemzeti joga rendelkezéseinek megfelelően kell kitölteni. Kézírással történő kitöltés esetén a formanyomtatványokat tintával és nyomtatott betűkkel kell kitölteni. Az árumegnevezést az erre a célra fenntartott rovatban úgy kell megadni, hogy üres sorok ne maradjanak. Amennyiben a rovat nincs teljesen kitöltve, egy vízszintes vonalat kell húzni a megnevezés utolsó sora alatt, az üresen hagyott helyet pedig átlós vonallal kell áthúzni.

(3) Az EUR.1 vagy az EUR-MED szállítási bizonyítvány kiadását kérelmező exportőrnek az EUR.1 vagy az EUR-MED szállítási bizonyítványt kiadó exportáló ország vámhatóságainak kérésére, bármikor be kell nyújtania minden olyan megfelelő okmányt, amely az adott termékek származó helyzetét, valamint a jegyzőkönyv egyéb követelményeinek teljesülését igazolja.

(4) Az (5) bekezdés sérelme nélkül az EUR.1 szállítási bizonyítványt a Közösség egy tagállamának vagy a Feröer-szigeteknek a vámhatóságai adják ki az alábbi esetekben:

— amennyiben az adott termékek a Közösségből vagy a Feröer-szigetokről származó termékeknek tekinthetők a 3. és 4. cikkben említett egyéb országok egyikéből származó anyagokkal való kumuláció alkalmazása nélkül, és teljesítik a jegyzőkönyv egyéb követelményeit,

— amennyiben az adott termékek a 3. és 4. cikkben említett, kumulációt alkalmazó egyéb országok egyikéből származó termékeknek tekinthetők a 3. és 4. cikkben említett egyéb országok valamelyikéből származó anyagokkal való kumuláció alkalmazása nélkül, és teljesítik a jegyzőkönyv egyéb követelményeit, feltéve, hogy EUR-MED bizonyítványt adtak ki, vagy EUR-MED számlanyilatkozatot állítottak ki a származási országban.

(5) Az EUR-MED szállítási bizonyítványt a Közösség egy tagállamának vagy Feröer-szigeteknek a vámhatósága adja ki, amennyiben az adott termékek a Közösségből vagy Feröer-szigetokről, vagy a 3. és 4. cikkben említett, kumulációt alkalmazó egyéb országok valamelyikéből származó termékeknek tekintendők, és teljesítik a jegyzőkönyv egyéb követelményeit, valamint:

— kumulációt alkalmaztak a 3. és 4. cikkben említett egyéb országok egyikéből származó anyagokkal, vagy

— a termékek a kumulációval összefüggésben anyagként felhasználhatók a 3. és 4. cikkben említett egyéb országok egyikébe irányuló exporttermékek előállításánál, vagy

— a termékek újra kivihetők a rendeltetési országból a 3. és 4. cikkben említett egyéb országok valamelyikébe.

(6) Az EUR-MED szállítási bizonyítvány a 7. rovatban a következő nyilatkozatok egyikét tartalmazza angol nyelven:

— amennyiben a származó helyzet megszerzése a 3. és 4. cikkben említett egy vagy több egyéb országból származó anyagokkal való kumuláció alkalmazásával történt:

„CUMULATION APPLIED WITH” (name of the country/countries)

▼M6

— amennyiben a származó helyzet megszerzése a 3. és 4. cikkben említett egy vagy több egyéb országból származó anyagokkal való kumuláció alkalmazása nélkül történt:

„NO CUMULATION APPLIED”

(7) Az EUR.1 vagy az EUR-MED szállítási bizonyítványokat kiadó vámhatóságok minden szükséges lépést megtesznek annak érdekében, hogy ellenőrizzék a termékek származó helyzetét és a jegyzőkönyv egyéb követelményeinek teljesítését. E célból jogukban áll bármilyen bizonyítékot bekérni és az exportőr könyvelését megvizsgálni, vagy bármilyen egyéb megfelelőnek tartott ellenőrzést végezni. Továbbá biztosítják, hogy a (2) bekezdésben említett formanyomtatványok megfelelően legyenek kitöltve. Külön ellenőrzik, hogy az árumegnevezésre fenntartott helyet mindenfajta csalárd kiegészítés lehetőségét kizárva töltötték-e ki.

(8) Az EUR.1 vagy az EUR-MED szállítási bizonyítvány kiadásának keltét a bizonyítvány 11. rovatában kell megjelölni.

(9) Az EUR.1 vagy az EUR-MED szállítási bizonyítványt a vámhatóságok adják ki és a tényleges kivitel lebonyolítását vagy biztosítását követően azonnal az exportőr rendelkezésére bocsátják.

18. cikk

Utólag kiadott EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítvány

(1) A 17. cikk (9) bekezdésétől eltérve az EUR.1 vagy az EUR-MED szállítási bizonyítvány kivételes esetben azoknak a termékeknek a kivitelét követően is kiadható, amelyekre vonatkozik, ha:

a) a kivitelkor tévedés, nem szándékos mulasztás vagy különleges körülmények miatt nem adták ki;

vagy

b) a vámhatóságok meglegedésére bizonyítást nyer, hogy az EUR.1 vagy az EUR-MED szállítási bizonyítványt kiadták, de behozatalkor technikai okok miatt nem fogadták el azt.

(2) A 17. cikk (9) bekezdésétől eltérően az EUR-MED szállítási bizonyítvány azoknak a termékeknek a kivitelét követően is kiadható, amelyekre vonatkozik, és amelyekre a kivitel idején EUR.1 szállítási bizonyítványt adtak ki, amennyiben a vámhatóságok számára hitelesen bizonyítják, hogy a 17. cikk (5) bekezdésében említett feltételek teljesülnek.

(3) Az (1) és (2) bekezdés alkalmazása céljából az exportőr köteles kérelmében jelezni azon termékek kivitelének helyét és idejét, amelyekre az EUR.1 vagy az EUR-MED szállítási bizonyítvány vonatkozik, továbbá elő kell adnia kérelmének okait.

(4) A vámhatóságok kizárólag akkor adhatnak ki utólag EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítványt, ha ellenőrizték, hogy az exportőr kérelmében megadott adatok megfelelnek a megfelelő ügyiratban foglaltaknak.

(5) Az utólag kiadott EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítványokat a következő angol nyelvű záradékkal kell ellátni:

„ISSUED RETROSPECTIVELY”

A (2) bekezdés alkalmazásával utólag kiadott EUR-MED szállítási bizonyítványokat a következő angol nyelvű záradékkal kell ellátni:

▼M6

„ISSUED RETROSPECTIVELY (Original EUR.1 No [date and place of issue])”

(6) Az (5) bekezdésben említett záradékot az EUR.1 szállítási bizonyítvány 7. rovatába kell beilleszteni.

*19. cikk***Az EUR.1 vagy az EUR-MED szállítási bizonyítvány másodlatának kiadása**

(1) Az EUR.1 vagy az EUR-MED szállítási bizonyítvány ellopása, elvesztése vagy megsemmisülése esetén, az exportőr a kiadó vámhatóságoknál – az azok birtokában levő kiviteli okmányok alapján – másodlat kiadását kérheti.

(2) Az ily módon kiadott másodlatot az alábbi angol nyelvű szóból álló záradékkal kell ellátni:

„DUPLICATE”

(3) A (2) bekezdésben említett záradékot az EUR.1 vagy az EUR-MED szállítási bizonyítvány másodlatának 7. rovatába kell beilleszteni.

(4) A másodlaton fel kell tüntetni az eredeti EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítvány kiadásának napját, és a másodlat ettől a naptól hatályos.

*20. cikk***EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítvány kiadása előzőleg kiállított vagy kiadott származási igazolás alapján**

Amennyiben származó termékeket a Közösségben vagy Feröer-szigeteken valamely vámhivatal felügyelete alá helyeznek, az eredeti származási igazolás egy vagy több EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítvánnyal helyettesíthető a termékek összességének vagy egy részének a Közösségen vagy a Feröer-szigeteken belül máshová küldése céljából. A helyettesítő EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítványokat az a vámhivatal adja ki, amelynek felügyelete alá a termékeket helyezték.

*21. cikk***Könyvelés szerinti elkülönítés**

(1) Amennyiben az azonos és felcserélhető származó és nem származó anyagok elkülönített raktározása jelentős költségekkel vagy tényleges nehézségekkel járna, a vámhatóságok az érintettek írásbeli kérelmére engedélyezhetik az úgynevezett „könyvelés szerinti elkülönítés” módszerének (a továbbiakban: a módszer) alkalmazását az ilyen raktározás során.

(2) A módszernek egy bizonyos referencia-időszak folyamán biztosítania kell, hogy a „származónak” tekinthető, létrejött vagy előállított termékek száma ugyanannyi legyen, mint amely szám a készletek fizikai elkülönítésével adódott volna.

(3) A vámhatóságok a szükségesnek tartott feltételek mellett megadhatják az (1) bekezdésben említett engedélyt.

(4) A módszer alkalmazása és az alkalmazásának nyilvántartása az abban az országban alkalmazandó általános számviteli elvek alapján történik, ahol a terméket előállították.

(5) A módszer kedvezményezettje származási igazolásokat állíthat ki, vagy kérelmezhet a származónak tekinthető termékmennyiségre vonatkozóan. A vámhatóságok kérésére a kedvezményezettnek nyilatkozatot kell tennie arról, hogy a készleteket hogyan kezelték.

(6) A vámhatóságok felügyelik az engedély felhasználását, és visszavonhatják azt, amennyiben a kedvezményezett bármilyen módon nem megfelelően használja fel az engedélyt, vagy elmulasztja az e jegyzőkönyvben előírt egyéb bármely más feltétel teljesítését.

▼ **M6**

22. cikk

A számlanyilatkozat kiállításának vagy az EUR-MED számlanyilatkozat kiállításának feltételei

(1) A 16. cikk (1) bekezdése c) pontjában említett számlanyilatkozatot vagy EUR-MED számlanyilatkozatot kiállíthatja:

a) a 23. cikk szerinti elfogadott exportőr;

vagy

b) egy vagy több csomagból álló és 6 000 EUR összértéket meg nem haladó, származó terméket tartalmazó szállítmány exportőre.

(2) A (3) bekezdés sérelme nélkül számlanyilatkozat állítható ki az alábbi esetekben:

— amennyiben az adott termékek a Közösségből vagy Feröer-szigetektől származó termékeknek tekinthetők a 3. és 4. cikkben említett egyéb országok valamelyikéből származó anyagokkal való kumuláció alkalmazása nélkül, és teljesítik e jegyzőkönyv egyéb követelményeit,

— amennyiben az adott termékek a 3. és 4. cikkben említett, kumulációt alkalmazó egyéb országok valamelyikéből származó termékeknek tekinthetők, a 3. és 4. cikkben említett egyéb országok valamelyikéből származó anyagokkal való kumuláció alkalmazása nélkül, és teljesítik e jegyzőkönyv egyéb követelményeit, feltéve, hogy EUR-MED bizonyítványt vagy EUR-MED számlanyilatkozatot állítottak ki a származási országban.

(3) EUR-MED számlanyilatkozat állítható ki, amennyiben az adott termékek a Közösségből vagy a Feröer-szigetektől vagy a 3. és 4. cikkben említett, kumulációt alkalmazó egyéb országok valamelyikéből származó termékeknek tekintetők, és teljesítik e jegyzőkönyv egyéb követelményeit, valamint:

— kumulációt alkalmaztak a 3. és 4. cikkben említett egyéb országok valamelyikéből származó anyagokkal, vagy

— a termékek a kumulációval összefüggésben anyagként felhasználhatók a 3. és 4. cikkben említett egyéb országok valamelyikébe irányuló exporttermékek előállításához, vagy

— a termékek újra kivihetők a rendeltetési országból a 3. és 4. cikkben említett egyéb országok valamelyikébe.

(4) Az EUR-MED számlanyilatkozat a következő nyilatkozatok egyikét tartalmazza angol nyelven:

— amennyiben a származó helyzet megszerzése a 3. és 4. cikkben említett egy vagy több egyéb országból származó anyagokkal való kumuláció alkalmazásával történt:

„CUMULATION APPLIED WITH” (name of the country/countries)

— amennyiben a származó helyzet megszerzése a 3. és 4. cikkben említett egy vagy több egyéb országból származó anyagokkal való kumuláció alkalmazása nélkül történt:

„NO CUMULATION APPLIED”.

(5) A számlanyilatkozatot vagy az EUR-MED számlanyilatkozatot kibocsátó exportőr az exportáló ország vámhatóságának kérésére bármikor be kell, hogy mutasson minden olyan megfelelő okmányt, amely az adott termékek származó helyzetét, valamint a jegyzőkönyv egyéb követelményeinek teljesülését igazolja.

(6) A számlanyilatkozatot vagy EUR-MED számlanyilatkozatot az exportőr a nyilatkozatnak a számlára, a szállítólevélre vagy egyéb kereskedelmi okmányra történő gépelésével, bélyegzésével vagy nyomtatásával készíti el; a nyilatkozatok szövege a IVa. és a IVb. mellékletben található, megírásuknál az ezen mellékletekben található valamelyik nyelvi változatot kell alkalmazni, az exportáló ország nemzeti joga rendelkezéseinek megfelelően. Amennyiben a nyilatkozat kézzel írott, tintával, nyomtatott betűvel kell kitölteni.

▼M6

(7) A számlanyilatkozaton vagy EUR-MED számlanyilatkozaton az exportőr eredeti saját kezű aláírása szerepel. Mindazonáltal a 23. cikk szerinti elfogadott exportőr nem szükséges, hogy aláírja a fenti nyilatkozatokat, amennyiben írásban kötelezettséget vállal az exportáló ország vámhatóságai felé arra, hogy teljes körű felelősséget vállal minden olyan számlanyilatkozatért, amely személyét úgy azonosítja, mintha azt saját kezűleg írta volna alá.

(8) A számlanyilatkozatot vagy EUR-MED számlanyilatkozatot az exportőr elkészíti, amikor a termékeket, amelyekre vonatkozik, kiviszi, illetve a kivittelt követően azzal a feltétellel, hogy azoknak a termékeknek a behozatalát követően legkésőbb két éven belül, amelyekre vonatkozik, azt bemutatják az importáló országban.

*23. cikk***Elfogadott exportőr**

(1) Az exportáló ország vámhatóságai bármely, a megállapodás hatálya alá tartozó termékeket rendszeresen szállító exportőr (a továbbiakban: az elfogadott exportőr) számára engedélyezhetik, hogy számlanyilatkozatokat vagy EUR-MED számlanyilatkozatokat állítson ki az érintett termékek értékére való tekintet nélkül. Az ilyen engedélyt kérelmező exportőrnek a vámhatóságok megelégedésére meg kell adnia a termékek származó helyzetének, valamint a jegyzőkönyv egyéb követelményei teljesítésének igazolásához szükséges minden garanciát.

(2) A vámhatóságok az általuk szükségesnek tartott feltételek mellett engedélyezhetik az elfogadott exportőri státust.

(3) A vámhatóság az elfogadott exportőr részére vámfelhatalmazási számot ad, ami meg kell, hogy jelenjen a számlanyilatkozaton vagy az EUR-MED számlanyilatkozaton.

(4) A vámhatóság figyelemmel kíséri az engedélynek az elfogadott exportőr általi felhasználását.

(5) A vámhatóság bármikor visszavonhatja az engedélyt. Az engedélyt vissza kell vonni, ha az elfogadott exportőr a továbbiakban már nem biztosítja az (1) bekezdésben említett garanciákat, már nem tesz eleget a (2) bekezdésben említett feltételeknek, vagy ha egyébként nem megengedett módon használja fel az engedélyt.

*24. cikk***A származási igazolás érvényessége**

(1) A származási igazolás az exportáló országban történt kiállításának keltétől számított négy hónapig érvényes, és azt a fenti időszak alatt be kell nyújtani az importáló ország vámhatóságának.

(2) Az importáló ország vámhatóságai részére az (1) bekezdésben meghatározott bemutatási határidő után benyújtott származási igazolások preferenciális elbírás alkalmazása céljából elfogadhatók, amennyiben a fenti okmányok végső határidő előtti benyújtásának elmulasztása rendkívüli körülmények miatt történt.

(3) A késedelmes benyújtás egyéb eseteinél az importáló ország vámhatóságai elfogadhatják a származási igazolásokat, amennyiben a termékeket a fenti végső határidő letelte előtt bemutatták.

*25. cikk***A származási igazolás benyújtása**

A származási igazolásokat az importáló ország vámhatóságai részére az ezen országban alkalmazandó eljárásoknak megfelelően kell benyújtani. Az említett hatóságok megkövetelhetik a származási igazolás lefordítását, és azt is, hogy a behozatali nyilatkozatot az importőr arra vonatkozó nyilatkozata kíséresse, hogy a termékek megfelelnek a megállapodás végrehajtásához szükséges feltételeknek.

▼ **M6**

26. cikk

Részletekben történő behozatal

Amennyiben az importőr kérésére és az importáló ország vámhatóságai által megállapított feltételek mellett – a Harmonizált Rendszer XVI. és XVII. áruosztályába vagy 7308 és 9406 vámtarifaszáma alá tartozó, a Harmonizált Rendszer 2. a) általános szabályának értelmében vett össze nem állított vagy szétzerelt termékeket részletekben hoznak be, ezekre a termékekre egyetlen származási igazolást kell benyújtani a vámhatóság részére az első részlet behozatalának alkalmával.

27. cikk

A származási igazolás alóli mentességek

(1) A magánszemélytől magánszemélynek kiscsomagként küldött vagy az utasok személyes poggyászában részét képező termékeket származó terméként kell kezelni anélkül, hogy származási igazolást kellene benyújtani, amennyiben ezeket a termékeket nem kereskedelmi jelleggel hozzák be, és nyilatkozatot tettek arról, hogy teljesítik ennek a jegyzőkönyvnek a követelményeit, és amennyiben nem kétséges az ilyen nyilatkozat valóságtartalma. A postán küldött termékek esetében ezt a nyilatkozatot a CN22/CN23 vámáru-nyilatkozaton vagy az ezen okmányhoz csatolt papírlapon lehet megtenni.

(2) Az alkalmi jelleggel és kizárólag a címzett vagy utas vagy családjuk személyes használatára szánt termékekből álló behozatal nem minősül kereskedelmi célú behozatalnak, amennyiben a termékek jellegéből és mennyiségéből fakadóan nyilvánvaló, hogy nem áll fenn kereskedelmi célzat.

(3) Továbbá ezeknek a termékeknek az összértéke nem haladhatja meg az 500 EUR összeget kiscsomagok esetében vagy az 1 200 EUR összeget az utasok személyes poggyászában részét képező termékek esetében.

28. cikk

Igazoló okmányok

A 17. cikk (3) bekezdésében és a 22. cikk (5) bekezdésében említett okmányok, amelyeket annak bizonyítására használnak, hogy az EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítvány, számlanyilatkozat vagy EUR-MED számlanyilatkozat fedezete alá tartozó termékek a Közösségből, Feröer-szigetektől vagy a 3. és 4. cikkben említett egyéb országok valamelyikéből származónak tekinthetők, teljesítik a jegyzőkönyv egyéb követelményeit, többek között az alábbiakból állhatnak:

- a) az exportőr vagy a beszállító által az adott áruk létrejötte vagy előállítására érdekében elvégzett folyamatok közvetlen tanúsítása, amely például elszámolásaiban vagy belső könyvelésében szerepel;
- b) a felhasznált anyagok származó helyzetét igazoló, a Közösségben vagy Feröer-szigeteken kiállított vagy kibocsátott okmányok, amennyiben ezeket az okmányokat a nemzeti joggal összhangban használják;
- c) a Közösségben vagy Feröer-szigeteken kiállított vagy kibocsátott okmányok, amelyek igazolják, hogy az anyagok megmunkálását vagy feldolgozását a Közösségben vagy Feröer-szigeteken végezték, amennyiben ezeket az okmányokat a nemzeti joggal összhangban használják;
- d) a Közösségben vagy Feröer-szigeteken ennek a jegyzőkönyvnek megfelelően – vagy a 3. és 4. cikkben említett egyéb országok valamelyikében az ebben a jegyzőkönyvben foglaltakkal azonos származási szabályoknak megfelelően – kiállított vagy kibocsátott EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítvány, számlanyilatkozat vagy EUR-MED számlanyilatkozat, amely igazolja a felhasznált anyagok származó helyzetét;

▼M6

- e) a Közösségen vagy Feröer-szigeteken kívül végzett megmunkálásra vagy feldolgozásra vonatkozó megfelelő bizonyíték a 12. cikk alkalmazásakor, amely igazolja, hogy az abban a cikkben foglalt követelmények teljesültek.

*29. cikk***A származási igazolás és az igazoló okmányok megőrzése**

- (1) Az EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítvány kiadását kérő exportőr legalább három évig köteles a 17. cikk (3) bekezdésében említett okmányokat megőrizni.
- (2) A számlanyilatkozatot vagy EUR-MED számlanyilatkozatot kiállító exportőr köteles legalább három évig megőrizni e számlanyilatkozat másolatát, valamint a 22. cikk (5) bekezdésben említett okmányokat.
- (3) Az exportáló ország vámhatósága, amely EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítványt ad ki, köteles legalább három évig megőrizni a 17. cikk (2) bekezdésében említett kérelmet.
- (4) Az importáló ország vámhatósága köteles legalább három évig megőrizni a hozzá benyújtott EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítványokat, számlanyilatkozatokat és EUR-MED számlanyilatkozatokat.

*30. cikk***Eltérések és alaki hibák**

- (1) A származási igazoláson és a vámhivatalnak a termékek behozatalához szükséges formalitások elvégzése érdekében benyújtott okmányokon tett nyilatkozatok közötti kisebb eltérések felfedezése önmagában nem teszi érvénytelenné a származási igazolást, amennyiben kétséget kizáróan megállapítást nyer, hogy ez az okmány a benyújtott termékekre vonatkozik.
- (2) A nyilvánvaló alaki hibák, mint például a származási igazoláson szereplő gépelési hibák nem eredményezhetik az okmány visszautasítását, amennyiben ezek a hibák nem teszik kétségessé az ezen okmányban tett nyilatkozatok helyességét.

*31. cikk***Euróban kifejezett összegek**

- (1) A 22. cikk (1) bekezdés b) pontjában és a 27. cikk (3) bekezdésében foglalt rendelkezések olyan esetekben történő alkalmazásában, amikor a termékeket az eurótól eltérő pénznemben számlázzák, a Közösség tagállamai, a Feröer-szigetek és a 3. és 4. cikkben említett egyéb országok nemzeti valutájában megadott, az euróban kifejezett összegekkel egyenértékű összegeket az érintett országok mindegyike évente határozza meg.
- (2) Egy szállítmány a 22. cikk (1) bekezdésének b) pontjának vagy a 27. cikk (3) bekezdésének rendelkezései szerinti kedvezményben a kiállított számla pénzneme alapján részesülhet, az érintett ország által meghatározott összegeknek megfelelően.
- (3) A bármely nemzeti valutában alkalmazandó összegek egyenértékűek az adott valuta október első munkanapján euróban kifejezett összegével. Az összegeket minden év október 15-ig közlik az Európai Közösségek Bizottságával, és azok a következő év január 1-jétől alkalmazandóak. Az Európai Közösségek Bizottsága valamennyi érintett országot értesíti a vonatkozó összegekről.
- (4) Az adott ország fel- vagy lefele kerekítheti az euróban kifejezett összegnek a nemzeti valutájára történő átváltásából származó összeget. A kerekített összeg 5 %-nál nagyobb mértékben nem térhet el az átváltásból származó összegtől. Az adott ország változatlanul fenntarthatja az euróban kifejezett összeggel egyenértékű nemzetivaluta-összeget, amennyiben a (3) bekezdésben előírt éves

▼ **M6**

kiigazításakor ezen összeg átváltása a kerekítés előtt 15 %-nál alacsonyabb növekedést eredményezne a nemzetivaluta-egyenértékben. A nemzetivaluta-egyenérték változatlanul fenntartható, amennyiben az átváltás az egyenérték csökkenését eredményezné.

(5) Az euróban kifejezett összegeket a vegyes bizottság a Közösség vagy Feröer-szigetek kérésére felülvizsgálhatja. A felülvizsgálat elvégzésekor a vegyes bizottság azt vizsgálja, hogy kívánatos-e az illető korlátozások hatásainak reálértéken történő fenntartása. Ebből a célból úgy határozhat, hogy módosítja az euróban kifejezett összegeket.

VI. CÍM

IGAZGATÁSI EGYÜTTMŰKÖDÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

32. cikk

Kölcsönös segítségnyújtás

(1) A Közösség tagállamai és Feröer-szigetek vámhatóságai – az Európai Közösségek Bizottságán keresztül – megadják egymás részére a vámhivatalaikban az EUR.1 és az EUR-MED szállítási bizonyítványok kiadásához használt bélyegzők lenyomatmintáit, továbbá az ezeknek a bizonyítványoknak, számlanyilatkozatoknak és EUR-MED számlanyilatkozatoknak vagy beszállítói nyilatkozatoknak az ellenőrzéséért felelős vámhatóságoknak a címét.

(2) A jegyzőkönyv megfelelő alkalmazásának biztosítása érdekében a Közösség és Feröer-szigetek kölcsönösen segítséget nyújt egymásnak illetékes vámigazgatásain keresztül az EUR.1 és az EUR-MED szállítási bizonyítványok, a számlanyilatkozatok és az EUR-MED számlanyilatkozatok vagy a beszállítói nyilatkozatok valódiságának, illetve az ezekbe az okmányokban foglalt adatok helyességének ellenőrzésében.

33. cikk

A származási igazolások ellenőrzése

(1) A származási igazolások utólagos ellenőrzését szűrőpróbaszerűen, valamint akkor kell elvégezni, ha az importáló ország vámhatóságának alapos kétségei merülnek fel a fenti okmányok valódiságát, az adott termékek származó helyzetét vagy a jegyzőkönyv egyéb követelményeinek teljesítését illetően.

(2) Az (1) bekezdés alkalmazása céljából az importáló ország vámhatósága visszaküldi az exportáló ország vámhatóságának az EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítványokat, és – ha benyújtásra került – a számlát, a számlanyilatkozatot vagy az EUR-MED számlanyilatkozatot, illetve ezeknek az okmányoknak a másolatát, és amennyiben szükséges, megadva az ellenőrzés kérésének okát. Az ellenőrzésre irányuló megkeresés alátámasztására továbbításra kerül minden megszerzett és a származási igazolás szabálytalanságára utaló okmány vagy adat.

(3) Az ellenőrzést az exportáló ország vámhatóságai végzik el. E célból jogukban áll bármely bizonyítékot bekérni, az exportőr könyvelését ellenőrizni vagy bármilyen egyéb, megfelelőnek tartott ellenőrzést elvégezni.

(4) Amennyiben az importáló ország vámhatóságai úgy határoznak, hogy felfüggesztik az illető termékekre vonatkozó preferenciális elbánást mindaddig, amíg meg nem kapják az ellenőrzés eredményeit, a szükségesnek tartott övintézkedések mellett ajánlja fel az importőrnek a termékek kiadását.

(5) Az ellenőrzést kérő vámhatóságokat a lehető leghamarabb értesítik annak eredményeiről. Az eredményeknek világosan jelezniük kell, hogy az okmányok valódiak-e, valamint hogy az adott termékek a Közösségből, Feröer-szigetektől, vagy a 3. és 4. cikkben említett egyéb országok valamelyikéből származónak tekinthetők-e, és hogy teljesítik-e a jegyzőkönyv egyéb követelményeit.

▼M6

(6) Amennyiben megalapozott kétség merül fel, és nem érkezik válasz az ellenőrzésre irányuló kérelem keltétől számított tíz hónapon belül, illetve ha a válasz nem tartalmaz elegendő információt a kérdéses dokumentum valóságának vagy a termékek tényleges származásának megállapításához, a kérelmező vámhatóságok – a kivételes körülmények esetétől eltekintve – elutasítják a preferenciális elbánásra való jogosultságot.

*34. cikk***A viták rendezése**

Amennyiben viták merülnek fel a 33. cikkben foglalt ellenőrzési eljárásokkal kapcsolatban, amelyeket az ellenőrzést kérő és az annak lebonyolításáért felelős vámhatóságok közt nem lehet rendezni, vagy amennyiben kérdés merül fel ennek a jegyzőkönyvnek az értelmezésére vonatkozóan, a vegyes bizottságnak nyújtják be azokat.

Az importőr és az importáló ország vámhatóságai közötti viták rendezésére vonatkozóan minden esetben az említett ország jogszabályai az irányadók.

*35. cikk***Szankciók**

Szankciót kell alkalmazni minden olyan személlyel szemben, aki termékek preferenciális elbánásának megszerzése céljából olyan okmányt készít, vagy készített, amely valótlan adatokat tartalmaz.

*36. cikk***Vámszabad területek**

(1) A Közösség és a Feröer-szigetek minden szükséges lépést megtesz annak érdekében, hogy a származási igazolás fedezete alá tartozó kereskedelmi termékeket, amelyek szállítás közben átmenetileg saját területükön lévő vámszabad területen maradnak, ne cseréljék fel más termékekkel, és ne menjenek keresztül az állaguk megőrzésére irányuló szokásos műveletektől eltérő műveleteken.

(2) Az (1) bekezdésben foglalt rendelkezésektől eltérve, amikor a Közösségből vagy Feröer-szigetektől származó, származási igazolás fedezete alá tartozó termékeket vámszabad területre hoznak be és kezelésen vagy feldolgozáson mennek keresztül, az érintett hatóságok új EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítványt adnak ki az exportőr kérésére, amennyiben a rajtuk végzett kezelés vagy feldolgozás megfelel e jegyzőkönyv rendelkezéseinek.

VII. CÍM**CEUTA ÉS MELILLA***37. cikk***A jegyzőkönyv alkalmazása**

(1) A 2. cikkben alkalmazott „Közösség” kifejezés nem vonatkozik Ceutára és Melillára.

(2) A Feröer-szigetektől származó termékek a Ceutára vagy Melillára történő behozatalkor minden tekintetben ugyanazt a vámelbánást élvezik, amelyet a Közösség vámterületéről származó termékekre alkalmaznak a Spanyol Királyság és a Portugál Köztársaság Európai Közösségekhez való csatlakozási okmánya 2. jegyzőkönyvében foglaltak szerint. Feröer-szigetek a Ceutáról és Melilláról származó, a megállapodás hatálya alá tartozó termékek behozatala esetében ugyanazt a vámelbánást biztosítja, amely a Közösségből származó és onnan behozott termékekre vonatkozik.

(3) A (2) bekezdés alkalmazása céljából a Ceutáról és Melilláról származó termékekre a 38. cikkben meghatározott külön feltételek mellett értelemszerűen vonatkozik e jegyzőkönyv.

▼ **M6**

38. cikk

Különleges feltételek

(1) Amennyiben a szállításuk közvetlenül történt a 13. cikknek megfelelően, az alábbiak minősülnek:

1. Ceutáról és Melilláról származó termékeknek tekintendők:

- a) a teljes egészében Ceután és Melillán létrejött vagy előállított termékek;
- b) azok a Ceután és Melillán létrejött vagy előállított termékek, amelyek előállításában az a) pontban említettektől eltérő termékeket használnak fel, feltéve, hogy:
 - i. az említett termékek a 6. cikk értelmében kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül;
 - vagy
 - ii. azok a termékek, amelyek Feröer-szigetéről vagy a Közösségből származóak, feltéve, hogy a rajtuk végzett megmunkálás vagy feldolgozás meghaladja a 7. cikkben említett műveleteket;

2. Feröer-szigetéről származó termékeknek:

- a) a teljes egészében Feröer-szigeteken létrejött vagy előállított termékek;
- b) azok a Feröer-szigeteken létrejött vagy előállított termékek, amelyek előállításában az a) pontban említettektől eltérő termékeket használnak fel, feltéve, hogy:
 - i. az említett termékek 6. cikk értelmében kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson mentek keresztül;
 - vagy
 - ii. azok a termékek, amelyek Ceutáról és Melilláról vagy a Közösségből származóak, feltéve, hogy a rajtuk végzett megmunkálás vagy feldolgozás meghaladja a 7. cikkben említett műveleteket.

(2) Ceuta és Melilla egységes területnek minősül.

(3) Az exportőr vagy meghatalmazott képviselője a „Feröer-szigetek” illetve „Ceuta és Melilla” szavakat írja be az EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítvány 2. rovatába, a számlanyilatkozatra vagy az EUR-MED számlanyilatkozatra. Továbbá a Ceutáról és Melilláról származó termékek esetében ezt jelölik az EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítvány 4. rovatában vagy a számlanyilatkozaton vagy az EUR-MED számlanyilatkozaton.

(4) A spanyol vámhatóságok felelősek ennek a jegyzőkönyvnek Ceután és Melillán történő alkalmazásáért.

VIII. CÍM

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

39. cikk

A jegyzőkönyv módosításai

A vegyes bizottság dönthet a jegyzőkönyv rendelkezéseinek módosításáról.

▼M6*40. cikk***Az árutovábbítási eljárásban vagy átmeneti megőrzésben lévő árukra vonatkozó átmeneti rendelkezések**

A megállapodás rendelkezései olyan árukra alkalmazhatók, amelyek megfelelnek a jegyzőkönyv rendelkezéseinek, és amelyek a jegyzőkönyv hatálybalépésének napján vagy árutovábbításban, vagy a Közösség vagy Feröer-szigetek területén átmeneti megőrzésben vámraktárban vagy vámszabad területen vannak, és rájuk vonatkozóan az exportáló ország vámhatósága által utólag kiállított EUR.1 vagy EUR-MED szállítási bizonyítvány nyújtandó be az importáló ország vámhatósága részére a fenti időponttól számított négy hónapon belül, azokkal az okmányokkal együtt, amelyek igazolják, hogy az árukat közvetlenül szállították a 13. cikknek megfelelően.

*41. cikk***A származási kumuláció felfüggesztése**

A Közösség ideiglenesen felfüggesztheti a 3. jegyzőkönyv 4. cikkében a Feröer-szigetek számára megadott származási kumuláció alkalmazását, amennyiben a a Feröer-szigetek nem járul hozzá az igazgatási együttműködéshez, vagy ha a a Feröer-szigeteken csalás történik. Az ilyen felfüggesztés kizárólag a Közösség és a Feröer-szigetek közötti származási kumulációra korlátozódik.

E cikk értelmében a felfüggesztés:

- arra az időszakra és azokra a termékekre korlátozódik, amelyek a Közösség pénzügyi érdekeinek megvédéséhez szükségesek,
- nem haladhatja meg a hat hónapot,
- további hat hónapra vagy további hat hónapokra meghosszabbítható, amennyiben a korábbi felfüggesztés oka fennáll.

A Közösség az ideiglenes felfüggesztést indokolatlan késedelem nélkül bejelenti a vegyes bizottságnak, és amennyiben szükséges, ezt a vegyes bizottsággal folytatott rendszeres konzultáció tárgyává teszi

▼ **M6***I. MELLÉKLET***BEVEZETŐ MEGJEGYZÉSEK A II. MELLÉKLETBEN FOGLALT LISTÁHOZ****1. megjegyzés:**

A lista megállapítja azokat a szükséges feltételeket, amelyek alapján a termékek a jegyzőkönyv 6. cikke értelmében kielégítően megmunkáltak vagy feldolgozottak tekinthetők.

2. megjegyzés:

- 2.1. A lista első két oszlopa a létrejött vagy előállított terméket ismerteti. Az első oszlop tartalmazza a Harmonizált Rendszerben használt vámtarifaszámot vagy árucsoportszámot, a második oszlop pedig megadja az ebben a rendszerben az adott vámtarifaszámhoz vagy árucsoporthoz tartozó árumegnevezést. Az első két oszlopban szereplő minden egyes tételre egy, a 3. vagy a 4. oszlopban megállapított szabály vonatkozik. Ahol néhány esetben az első oszlopban lévő számot egy „ex” szó előzi meg, ez azt jelenti, hogy a 3. vagy 4. oszlopban szereplő szabály csak a vámtarifaszámnak a 2. oszlopban meghatározott részére vonatkozik.
- 2.2. Ahol az 1. oszlopban vámtarifaszámok csoportja vagy egy árucsoport száma szerepel, és ezért a 2. oszlop árumegnevezése általános jellegű, a 3. vagy 4. oszlopban hozzájuk tartozó szabályok az összes olyan termékekre vonatkoznak, amelyek a Harmonizált Rendszer szerint az adott árucsoport vámtarifaszámai vagy az 1. oszlopban összevont vámtarifaszámok valamelyike alá kerültek besorolásra.
- 2.3. Ahol a listában egy vámtarifaszámon belüli különböző termékekre különböző szabályok vonatkoznak, minden egyes francia bekezdés a vámtarifaszám adott részének leírását tartalmazza, a 3. vagy 4. oszlopban hozzájuk tartozó szabályokkal együtt.
- 2.4. Ahol az első két oszlopban szereplő tételre mind a 3., mind a 4. oszlop meghatároz egy szabályt, az exportőr választhat, hogy a 3. vagy a 4. oszlopban ismertetett szabályt alkalmazza. Ha a 4. oszlopban nem szerepel származási szabály, a 3. oszlopban ismertetett szabályt kell alkalmazni.

3. megjegyzés:

- 3.1. A jegyzőkönyv 6. cikkének a származó helyzetet szerzett, más termékek előállításához felhasznált termékekre vonatkozó rendelkezéseit alkalmazni kell tekintet nélkül arra, hogy a származó helyzetet abban a gyárban nyerték el, ahol e termékeket felhasználják vagy az egyik szerződő fél területén lévő másik gyárban.

Példa:

Egy, a 8407 vámtarifaszám alá tartozó motor – amelyre vonatkozóan a szabály úgy szól, hogy a beépíthető nem származó anyagok értéke nem haladhatja meg a gyártelepi ár 40 %-át – az ex 7224 vámtarifaszám alá tartozó „kovácsolással durván alakított más ötvöztött acél”-ból készül.

Ha ezt a kovácsolást a Közösségben végezték el nem származó ingotból, akkor a kovácsolt termék már megszerezte a származó helyzetet a listában az ex 7224 vámtarifaszámra vonatkozó szabály értelmében. A kovácsolás ekkor származónak számíthat a motor értékalkulációjában, függetlenül attól, hogy ugyanabban a gyárban vagy a Közösségben egy másik gyárban állították-e elő. A nem származó ingot értékét így nem veszik figyelembe a felhasznált nem származó anyagok értékének összegzésekor.

▼ **M6**

- 3.2. A listában szereplő szabály a megkövetelt legkisebb mennyiségű megmunkálást vagy feldolgozást jelöli, több megmunkálás vagy feldolgozás elvégzése szintén a származó helyzet megszerzését eredményezheti; ellenben kevesebb megmunkálás vagy feldolgozás elvégzése nem eredményez származó helyzetet. Így, ha egy szabály azt írja elő, hogy az előállítás bizonyos szintjén nem származó anyag felhasználható, az előállítás korábbi szakaszában az ilyen anyag felhasználása megengedett, de a későbbi szakaszban már nem.
- 3.3. A 3.2. megjegyzés sérelme nélkül, ha egy szabályban az „Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból” kifejezés szerepel, akkor bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagot (a termékkel azonos vámtarifaszám és árumegnevezés alá tartozó anyagot is) fel lehet használni, figyelemmel azonban azokra a különös korlátozásokra, amelyeket a szabály ezeken túl tartalmazhat.

Az „Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve”, illetve az „Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a termékkel megegyező vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve” kifejezés azonban azt jelenti, hogy bármely vámtarifaszám alá tartozó termék felhasználható, kivéve azokat, amelyek megnevezése megegyezik a terméknek a 2. oszlopban szereplő megnevezésével.

- 3.4. Ha a lista valamely szabálya meghatározza, hogy egy termék egynél több anyagból is előállítható, ez azt jelenti, hogy az anyagok bármelyike vagy több ilyen anyag is felhasználható. Ez nem jelenti azt, hogy mindegyiket fel kell használni.

Példa:

Az 5208–5212 vámtarifaszám alá tartozó szövetekre vonatkozó szabály úgy rendelkezik, hogy természetes szálak használhatók, és hogy egyéb anyagok mellett vegyi anyagok is felhasználhatók. Ez nem jelenti azt, hogy mindkettőt fel is kell használni; lehet az egyiket, a másikat vagy mindkettőt.

- 3.5. Ha a lista valamely szabálya meghatározza, hogy egy terméket egy bizonyos anyagból kell előállítani, a feltétel nem gátolja más olyan anyagok felhasználását, amelyek belső tulajdonságaiknál fogva nem tudnak eleget tenni a szabályban foglaltaknak (lásd még az alábbi 6.2. megjegyzést a textíliákkal kapcsolatban).

Példa:

A 1904 vámtarifaszám alá tartozó elkészített élelmiszerre vonatkozó szabály, amely kifejezetten kizárja a gabonafélék és származékaik felhasználását, nem tiltja a nem gabonafélékből nyert ásványi sók, vegyi anyagok és egyéb olyan adalékanyagok használatát.

Ez azonban nem vonatkozik olyan termékekre, amelyek – bár nem állíthatók elő a listában szereplő adott anyagból – az előállítás korábbi szakaszában ugyanolyan jellegű anyagból is előállíthatók.

Példa:

Az ex 62. árucsoportba tartozó, nem szőtt anyagokból készült ruházati cikkek esetében, ha e áruosztályra vonatkozóan csupán nem származó fonal felhasználása megengedett, nem lehet a nem szőtt szövetből kiindulni, még akkor sem, ha a nem szőtt szövetet általában nem is lehet fonalból készíteni. Ilyen esetekben a kiinduló anyag általában a fonal előtti fázis – azaz a szálfázis lesz.

- 3.6. Ha a lista valamely szabályában két százaléktérteket is megadnak a felhasználható nem származó anyagok maximális értékére, akkor e százaléktérteket nem lehet összeadni. Más szavakkal a felhasznált nem származó anyagok maximális értéke semmiképpen nem haladhatja meg a megadott legmagasabb százaléktérteket. Nem lehet továbbá túllépni az egyes adott anyagok vonatkozásában alkalmazandó egyes százalékos arányokat sem.

▼ M6**4. megjegyzés:**

- 4.1. A listában használt „természetes szálak” kifejezés a nem mesterséges vagy szintetikus egyéb szálakra vonatkozik. A fonást megelőző fázisokra korlátozódik, beleértve a hulladékot is, és – amennyiben másként nem határozzák meg – tartalmazza a kártolt, fésült, vagy másként feldolgozott, de nem fonott szálakat.
- 4.2. A „természetes szálak” kifejezés magában foglalja a 0503 vámtarifaszám alá tartozó lószórt, az 5002 és az 5003 vámtarifaszám alá tartozó selymet, valamint az 5101–5105 vámtarifaszám alá tartozó gyapjúszálat, a finom vagy durva állati szórt, az 5201–5203 vámtarifaszám alá tartozó pamutszálat és az 5301–5305 vámtarifaszám alá tartozó más növényi szálakat is.
- 4.3. A listában használt „textilpép”, „vegyi anyagok” és „papír előállítására szolgáló anyagok” kifejezések a mesterséges, szintetikus vagy papírszálak vagy -fonalak előállítására felhasználható, az 50–63. árucsoportba nem sorolt anyagok megnevezésére szolgálnak.
- 4.4. A listában használt „vágott műszál” kifejezés az 5501–5507 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus vagy mesterséges fonókábel, vágott szál vagy hulladék megjelölésére szolgál.

5. megjegyzés:

- 5.1. Ha a lista egy adott termékével kapcsolatban erre a megjegyzésre hivatkoznak, a 3. oszlopban meghatározott feltételek nem alkalmazandók e termék előállításánál felhasznált textil alapanyagokra, amelyek együttesen a felhasznált textil alapanyagok teljes tömegének legfeljebb 10 százalékát teszik ki (lásd még az 5.3. és 5.4. megjegyzést is).
- 5.2. Az 5.1. megjegyzésben említett tűréshatárt azonban csak a kevert, két vagy több textil alapanyagból készült termékekre lehet alkalmazni.

A textil alapanyagok a következők:

- selyem,
- gyapjú,
- durva állati szőr,
- finom állati szőr,
- lószőr,
- pamut,
- papír előállítására szolgáló anyagok és papír,
- len,
- valódi kender,
- juta és más textilrost szál,
- szizál és az Agave nemhez tartozó más növények rostjai,
- kókuszdiórost, abaka (manilakender), rami és más növényi eredetű rost,
- szintetikus végtelen szál,
- mesterséges végtelen szál,
- áramvezető végtelen szál,

▼M6

- szintetikus vágott műszál polipropilénből,
- szintetikus vágott műszál poliészterből,
- szintetikus vágott műszál poliamidból,
- szintetikus vágott műszál poliakrilnitrilből,
- szintetikus vágott műszál poliimidből,
- szintetikus vágott műszál politetrafluor-etilénből,
- szintetikus vágott műszál polifenilén-szulfidból,
- szintetikus vágott szál polivinil-kloridból,
- egyéb szintetikus vágott műszál,
- mesterséges vágott műszál viszkózból,
- egyéb mesterséges vágott műszál,
- rugalmas poliéter szegmensekkel szegmentált poliuretán fonal, paszományozott is,
- rugalmas poliészter szegmensekkel szegmentált poliuretán fonal, paszományozott is,
- az 5605 vámtarifaszám alá tartozó termékek (fémezett fonal), amelyek egy legfeljebb 5 mm széles, alumíniumfólia-magból vagy műanyagfilm-magból – alumíniumporral bevonva is – álló, két műanyagfilm-réteg között átlátszó vagy színezett ragasztóval összeillesztett szalagot tartalmaznak,
- az 5605 vámtarifaszám alá tartozó más termékek.

Példa:

Egy, az 5205 vámtarifaszám alá tartozó fonal, amelyet az 5203 vámtarifaszám alá tartozó pamutszálból és az 5506 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus vágott műszálból készítenek, kevert fonal. Ezért a nem származó szintetikus vágott műszálak, amelyek nem felelnek meg a származási szabályoknak (amelyek a vegyi anyagból vagy textiltípéből történő előállítás irják elő), felhasználhatók, feltéve, hogy össztömegük nem haladja meg a fonal tömegének 10 %-át.

Példa:

Egy, az 5112 vámtarifaszám alá tartozó gyapjúszövet, amelyet az 5107 vámtarifaszám alá tartozó gyapjúfonalból és az 5509 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus vágott műszálból készítenek, kevert szövet. Következésképpen a származási szabályokat (amelyek a vegyi anyagokból vagy textiltípéből történő előállítást irják elő) nem kielégítő szintetikus fonal, vagy a származási szabályokat (amelyek előírják a nem kártolt vagy nem fésült vagy fonásra más módon nem előkészített természetes szálakból történő előállítást) nem kielégítő gyapjúfonal, vagy a kettő keveréke akkor használható fel, ha e fonalak össztömege nem haladja meg a szövet tömegének 10 %-át.

Példa:

Az 5205 vámtarifaszám alá tartozó pamutfonalból és az 5210 vámtarifaszám alá tartozó pamutszövetből készített, az 5802 vámtarifaszám alá tartozó tűzött szövet, csak akkor kevert termék, ha a pamutszövet maga két különböző vámtarifaszám alá tartozó fonalból készült kevert szövet, vagy ha a felhasznált pamutfonalak önmagukban keverékek.

Példa:

Ha a szóban forgó tűzött szövet az 5205 vámtarifaszám alá tartozó pamutfonalból és az 5407 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus szövetből készült, a felhasznált két fonal nyilvánvalóan két különböző textil alapanyag, így a tűzött szövet ennek megfelelően kevert termék.

▼M6

- 5.3. A „rugalmas poliéter szegmensekkel szegmentált poliuretán fonal, paszományozott is” megnevezésű fonalat tartalmazó termék esetében ez a tőrés-határ e fonal tekintetében 20 %.
- 5.4. A „legfeljebb 5 mm széles, alumíniumfólia-magból vagy műanyagfilm-magból – alumíniumporral bevonva is – álló, két műanyagfilm-réteg között átlátszó vagy színezett ragasztóval összeillesztett szalagot tartalmazó szalag”-ot tartalmazó termékek tekintetében ez a tőrés-határ 30 százalék.

6. megjegyzés:

- 6.1. Ahol e listában erre a megjegyzésre történik utalás, az érintett konfekcionált termékre a lista 3. oszlopában meghatározott szabálynak nem megfelelő textilanyagok (a bélések és közbélések kivételével) felhasználhatók, feltéve, hogy a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartoznak, és hogy értékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 8 %-át.
- 6.2. A 6.3. megjegyzés sérelme nélkül, az 50–63. árucsoportba nem sorolható anyagok korlátlanul felhasználhatók a textiltermékek előállítása során, textiltartalmuktól függetlenül.

Példa:

Ha a lista valamely szabálya azt írja elő, hogy egy bizonyos textiltermék (például nadrág) előállításához fonalat kell használni, ez nem akadályozza meg a fém részek – például gombok – használatát, mivel a gombok nem sorolandók az 50–63. árucsoportba. Ugyanebből az okból kifolyólag a húzózár használatát sem akadályozza, annak ellenére, hogy a húzózárok rendszerint textilt is tartalmaznak.

- 6.3. Amennyiben a százalékos szabály alkalmazandó, a nem az 50–63. árucsoportba tartozó anyagok értékét figyelembe kell venni a felhasznált nem származó anyagok értékének kiszámításakor.

7. megjegyzés:

- 7.1. Az ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 és ex 3403 vámtarifaszám alkalmazásában a „meghatározott eljárások” céljára a következők szolgálnak:
- vákuumdesztilláció;
 - átdesztillálás nagyon alapos frakcionált desztillációval;
 - krakkolás;
 - reformálás;
 - extrakció szelektív oldószerrel;
 - a következő műveleteket magukba foglaló eljárások: kezelés tömény kénsavval, ólummal vagy kénsav-anhidriddel; semlegesítés alkálireagenssel; színtelenítés és tisztítás természetes aktív földdel, aktivált földdel, aktivált faszénnel vagy bauxittal;
 - polimerizáció;
 - alkilezés;
 - izomerizálás.
- 7.2. A 2710, 2711 és 2712 vámtarifaszám alkalmazásában a „meghatározott eljárások” céljára a következők szolgálnak:
- vákuumdesztilláció;
 - átdesztillálás nagyon alapos frakcionált desztillációval;

▼M6

- c) krakkolás;
 - d) reformálás;
 - e) extrakció szelektív oldószerrel;
 - f) a következő műveleteket magukba foglaló eljárások: kezelés tömény kénsavval, ólummal vagy kénsav anhidriddel; semlegesítés alkálireagenssel; szintelenítés és tisztítás természetes aktív földdel, aktivált földdel, aktivált faszénrel vagy bauxittal;
 - g) polimerizáció;
 - h) alkilezés;
 - ij) izomerizálás;
 - k) kizárólag az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó nehézolajok tekintetében olyan, hidrogénnel történő kéntelenítés, amelynek eredményeképpen a kezelt termék kéntartalmának legalább 85 térfogatszázaléka redukálódik (ASTM D 1266-59 T módszer);
 - l) kizárólag a 2710 vámtarifaszám alá tartozó termékek tekintetében parafinmentesítés a szűrés kivételével;
 - m) kizárólag az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó nehézolajok esetén hidrogénnel legalább 20 bar nyomáson és legalább 250 °C hőmérsékleten végzett katalitikus kezelés, a kéntelenítési eljáráson kívül, ha a hidrogén a vegyi folyamat aktív szereplője. Az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó kenőolajok további, különösen a szín vagy stabilitás javítása céljából végzett hidrogénes kezelést (pl. hidrofiniselés vagy szintelenítés) azonban nem lehet „meghatározott eljárásnak” tekinteni;
 - n) kizárólag az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó fűtőolajok esetében atmoszférikus desztilláció, azzal a feltétellel, hogy ezeknek a termékeknek az ASTM D 86 módszerrel, a veszteségeket is beleértve kevesebb mint 30 térfogatszázaléka desztillál át 300 °C-on;
 - o) kizárólag az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó egyéb nehézolajok – a gázolaj és fűtőolaj kivételével – esetében kezelés nagyfrekvenciás elektromos koronakisülésekkel;
 - p) kizárólag az ex 2712 vámtarifaszám alá tartozó nyers termékek tekintetében (a 0,75 tömegszázaléknál kevesebb olajat tartalmazó vazelin, ozokerit, lignitviasz, tőzegviasz, paraffinviasz kivételével) olajmentesítés frakcionált kristályosítással.
- 7.3. Az ex 2707, 2713–2715, ex 2901, ex 2902 és az ex 3403 vámtarifaszám alkalmazásában az olyan egyszerű műveletek, mint a tisztítás, ülepités, sótalanítás, víztelenítés, szűrés, színezés, jelölés, kéntartalom-beállítás különböző kéntartalmú termékek keverése révén, vagy e műveletek bármilyen kombinációja, illetve hasonló műveletek nem elegendőek a származó helyzet megszerzéséhez.

▼M6

II. MELLÉKLET

**AZ ELŐÁLLÍTOTT TERMÉK SZÁRMAZÓ HELYZETÉNEK
MEGSZERZÉSE ÉRDEKÉBEN A NEM SZÁRMAZÓ ANYAGOKON
VÉGZENDŐ MEGMUNKÁLÁSOK VAGY FELDOLGOZÁSOK LISTÁJA**

Előfordulhat, hogy a megállapodás nem terjed ki a listában szereplő valamennyi termékre. Ezért a megállapodás más részeit is meg kell nézni.

HR vámtarifaszám	Árumegnevezés	A nem származó anyagokon végzett, a származó helyzet megszerzését biztosító, megmunkálás vagy feldolgozás	
(1)	(2)	(3)	(4)
1. árucsoport	Élő állatok	Az 1. árucsoportba tartozó valamennyi állatnak teljes egészében létrejötnék vagy előállítottak kell lennie.	
2. árucsoport	Hús és élelmezési célra alkalmas belsőségek	Előállítás, amelynek során az 1. és 2. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított.	
3. árucsoport	Halak és rákok, puhatestű és más gerinctelen víziállatok	Előállítás, amelynek során a 3. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított.	
ex 4. árucsoport	Tejtermékek; madártojás; természetes méz; másutt nem említett, élelmezési célra alkalmas állati eredetű élelmiszer; kivéve:	Előállítás, amelynek során a 4. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított.	
0403	Író, aludttej, tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej, tejföl sűrítve, cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával, ízesítve, gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is	Előállítás, amelynek során: <ul style="list-style-type: none"> — a 4. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított, — a 2009 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi gyümölcslé (az ananász-, lime- vagy grapefruitlé kivételével) származó, és — a 17. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át 	
ex 5. árucsoport	Másutt nem említett állati eredetű termékek; kivéve:	Előállítás, amelynek során az 5. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított.	
ex 0502	Kikészített sertés- és vaddisznósőr, sörte	Tisztítás, fertőtlenítés, válogatás és a sörte és szőr kiegyenesítése	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
6. árucsoport	Élő fák és egyéb növények; hagymák, gumók, gyökerek és hasonlók; vágott virágok és díszítő lombzat	Előállítás, amelynek során:		
		— a 6. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított,		
		— valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
7. árucsoport	Élelmezési célra alkalmas zöldségfélék, gyökerek és gumók	Előállítás, amelynek során a 7. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított.		
8. árucsoport	Élelmezési célra alkalmas gyümölcs és diófélék, citrusfélék vagy a dinnyefélék héja	Előállítás, amelynek során:		
		— valamennyi felhasznált gyümölcs és dióféle teljes egészében létrejött vagy előállított, és		
		— a 17. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át		
ex 9. árucsoport	Kávé, tea, matétea és fűszerek, kivéve:	Előállítás, amelynek során a 9. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított.		
0901	Kávé nyersen, pörkölve vagy koffeinmentesen is; kávéhéj és burok; bármilyen arányban valódi kávé tartalmazó pótkávé	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
0902	Tea, aromásítva is	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 0910	Fűszerkeverékek	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
10. árucsoport	Gabonafélék	Előállítás, amelynek során a 10. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított.		
ex 11. árucsoport	Malomipari termékek; maláta; keményítők; inulin; búzasikér; kivéve:	Előállítás, amelynek során valamennyi, a 0714 vámtarifaszám alá tartozó gabonaféle, élelmezési célra alkalmas zöldség, gyökér és gumó vagy gyümölcs teljes egészében létrejött vagy előállított.		
ex 1106	Liszt, dara és por a 0713 vámtarifaszám alá tartozó szárított, kifejtett hüvelyes zöldségből	A 0708 vámtarifaszám alá tartozó hüvelyes zöldségek szárítása és őrlése		

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
12. árucsoport	Olajos magvak és olajtartalmú gyümölcsök; különféle magvak és gyümölcsök; ipari és gyógynövények, szalma és takarmány	Előállítás, amelynek során a 12. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított.		
1301	Sellak; természetes mézga, gyanta, mézgagyanta és oleorezin (például balzsam)	Előállítás, amelynek során a 1301 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át		
1302	Növényi nedv és kivonat; pektintartalmú anyag, pektinát és pektát; agar-agar és más növényi anyagból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is: – Növényi anyagokból nyert nyálka és dúsító modifikálva (átalakítva) is – Más	Előállítás nem modifikált (átalakított) nyálkából és dúsítóból Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át		
14. árucsoport	Növényi eredetű nyersanyag fonásra; másutt nem említett növényi termékek	Előállítás, amelynek során a 14. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított.		
ex 15. árucsoport	Állati vagy növényi zsír és olaj, és ezek bontási termékei; elkészített ételzsír; állati vagy növényi eredetű viasz; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
1501	Sertészsír (zsiradék is) és baromfiszír a 0209 és a 1503 vámtarifaszám alá tartozók kivételével – Zsír csontokból vagy hulladékból – Más	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 0203, 0206 vagy 0207 vámtarifaszám alá tartozó anyagból vagy a 0506 vámtarifaszám alá tartozó csontból Előállítás a 0203 vagy 0206 vámtarifaszám alá tartozó sertéshúsból vagy élelmezési célra alkalmas belsőségből, vagy a 0207 vámtarifaszám alá tartozó baromfihúsból és élelmezési célra alkalmas belsőségből		
1502	Szarvasmarhafaggyú, birka- vagy kecskefaggyú, az 1503 vámtarifaszám alá tartozók kivételével – Zsír csontokból vagy hulladékból	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve a 0201, 0202, 0204 vagy 0206 vámtarifaszám alá tartozó anyagból vagy a 0506 vámtarifaszám alá tartozó csontból		

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
1504	<p>– Más</p> <p>Halból vagy tengeri emlősből nyert zsír, olaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:</p> <p>– Szilárd frakciók</p>	<p>Előállítás, amelynek során a 2. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított</p>	
ex 1505	<p>Finomított lanolin</p>	<p>Előállítás a 1505 vámtarifaszám alá tartozó nyers gyapjúzsírból</p>	
1506	<p>Más állati zsír, olaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva:</p> <p>– Szilárd frakciók</p> <p>– Más</p>	<p>Előállítás, amelynek során a 2. és 3. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból az 1506 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve</p> <p>Előállítás, amelynek során a 2. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított.</p>	
1507–1515	<p>Növényi olajok és ezek frakciói</p> <p>– Szójabab-, földimogyoró-, pálma-, kókuszdió- (kopra-), pálmamag-, babassu-, tung- (kínai-fa-) és oiticicaolaj, mirtuszviasz és japánviasz, jojobaolaj frakciói és olajok műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével</p> <p>– Szilárd frakciók, a jojobaolaj szilárd frakcióinak kivételével</p> <p>– Más</p>	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból</p> <p>Előállítás az 1507–1515 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagból</p> <p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált növényi anyag teljes egészében létrejött vagy előállított</p>	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
1516	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói részben vagy teljesen hidrogénezve, közbeesően vagy újraészterezve és elaidinizálva, finomítva is, de tovább nem elkészítve	Előállítás, amelynek során: — a 2. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított, — valamennyi felhasznált növényi anyag teljes egészében létrejött vagy előállított. A 1507, 1508, 1511 és 1513 vámtarifaszám alá tartozó anyag azonban felhasználható	
1517	Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy ezek frakciói étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 1516 vámtarifaszám alá tartozó étkezési zsír vagy olaj és ezek frakciói kivételével	Előállítás, amelynek során: — 2. és a 4. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított, és — valamennyi felhasznált növényi anyag teljes egészében létrejött vagy előállított. A 1507, 1508, 1511 és 1513 vámtarifaszám alá tartozó anyag azonban felhasználható	
16. árucsoport	Húsból, halból, vagy rákból, puhatestűből, valamint más gerinctelen víziállatból készült termékek	Előállítás: — az 1. árucsoportba tartozó állatokból, és/vagy — amelynek során a 3. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított	
ex 17. árucsoport	Cukor és cukorárak, kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 1701	Nád- vagy répacukor és vegytiszta szacharóz szilárd állapotban, ízesítőanyag vagy színezőanyag hozzáadásával	Előállítás, amelynek során a 17. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
1702	Más cukor, beleértve a vegytiszta tejcukrot, malátacukrot, szőlőcukrot és gyümölcscukrot is, szilárd állapotban; cukorszirup ízesítő- vagy színezőanyagok hozzáadása nélkül, mûméz, természetes mézzel keverve is, égetett cukor: — Vegytiszta malátacukor és gyümölcscukor	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 1702 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve	

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 1703	<ul style="list-style-type: none"> – Más cukor szilárd állapotban, ízesítő- vagy színező anyagok hozzáadásával – Más <p>Cukor kivonása vagy finomítása során nyert melasz, ízesítő- vagy színező anyagok hozzáadásával</p>	<p>Előállítás, amelynek során a 17. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át</p> <p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag származó</p> <p>Előállítás, amelynek során a 17. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át</p>	
1704	Cukorkaáru (beleértve a fehér csokoládét is), kakaótartalom nélkül	<p>Előállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során a 17. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át 	
18. árucsoport	Kakaó és kakaókészítmények	<p>Előállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során a 17. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át 	
1901	<p>Malátakivonat; lisztből, darából, durva örleményből, keményítőből vagy malátakivonatból előállított, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vámtarifaszám alá tartozó árukból készített, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz</p> <ul style="list-style-type: none"> – Malátakivonat 	<p>Előállítás a 10. árucsoportba tartozó gabonafélékből</p>	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
1902	<p>– Más</p> <p>Tészta, főzve és töltve (hússal vagy más anyaggal) vagy másképp elkészítve is, mint pl. spagetti, makaróni, metélt, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuskusz (búzadarakása) elkészítve is:</p> <p>– 20 tömegszázalék vagy kevesebb hússal, belsőségel, hallal, rákkal, vagy puhatestűvel</p> <p>– 20 tömegszázalékot meghaladó hússal, belsőséggel, hallal, rákkal, vagy puhatestűvel</p>	<p>Előállítás:</p> <p>— a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és</p> <p>— amelynek során a 17. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át</p> <p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált gabonaféle és származékai (a durum-búza és származékai kivételével) teljes egészében létrejött vagy előállított</p> <p>Előállítás, amelynek során:</p> <p>— valamennyi felhasznált gabonaféle és származékai (a durum-búza és származékai kivételével) teljes egészében létrejött vagy előállított, és 2.</p> <p>— és a 3. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított</p>	
1903	Tápióka és keményítőből készült tápiókapótló, mindezek pehely, szem, gyöngy, és hasonló formában	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, az 1108 vámtarifaszám alá tartozó burgonyakeményítő kivételével	
1904	Gabonából puffasztással vagy piritással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely); másutt nem említett gabona (a kukorica kivételével) szem formában, pehely formában vagy más megmunkált szem formában (a liszt a dara és a durva örlemény kivételével) előfőzve vagy másképp elkészítve	<p>Előállítás:</p> <p>— bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 1806 vámtarifaszám alá tartozók kivételével</p> <p>— a felhasznált gabonaféléknek és lisztnek (a durum-búza és származékai, illetve a Zea mays [gömbölyű] kukorica és származékai kivételével) teljes egészében létrejött vagy előállított, és</p> <p>— amelynek során a 17. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át</p>	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
1905	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozó ostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételő ostya, rizspapír és hasonló termék	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 11. árucsoportba tartozók kivételével		
ex 20. árucsoport	Zöldségfélékből, gyümölcsből, diófélékből vagy más növényrészekből előállított készítmények, kivéve:	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált gyümölcs, dióféle vagy zöldség teljes egészében létrejött vagy előállított		
ex 2001	Yamgyökér, édesburgonya (batáta) és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei, legalább 5 tömegszázalék keményítőtartalommal, ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 2004 és ex 2005	Burgonya liszt, dara vagy pehely formájában, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
2006	Zöldség, gyümölcs, dióféle, gyümölcshéj és más növényrész, cukorral tartósítva (drénezett, cukrozott vagy kandírozott):	Előállítás, amelynek során a 17. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át		
2007	Dzsem, gyümölcskocsonya (zselé), gyümölcshéj, püré vagy krém gyümölcsből vagy diófélékből (mogyoróból), főzéssel készítve cukorral vagy más édesítőanyag hozzáadásával is	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, és — amelynek során a 17. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át		
ex 2008	— Diófélék, cukor vagy alkohol hozzáadása nélkül	Előállítás, amelynek során a 0801, 0802 és 1202–1207 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált származó diófélék és olajos magvak értéke meghaladja a termék gyártelepi árának 60 %-át		
	— Amerikai mogyoróvaj, gabonaféléken alapuló keverékek; pálmafacsücsrügy; kukorica	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
2009	<p>– Más, kivéve a más módon főzött, nem gőzölt vagy vízben nem forrázott gyümölcsök és diófélék, cukor hozzáadása nélkül, fagyasztva</p> <p>Gyümölcsle (beleértve a szőlőmustot is) és zöldséglé, nem erjesztve, hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is</p>	<p>Előállítás:</p> <p>— a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és</p> <p>— amelynek során a 17. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át</p> <p>Előállítás:</p> <p>— a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és</p> <p>— amelynek során a 17. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át</p>	
ex 21. árucsoport	Különbféle ehető készítmények, kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
2101	Kávé-, tea- vagy matétea-kivonat, -eszencia és -koncentrátum és ezeken a termékeken vagy kávé, teán, matéteán alapuló készítmények; pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé, valamint ezeknek kivonata, eszenciája, koncentrátuma:	<p>Előállítás:</p> <p>— a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és</p> <p>— amelynek során valamennyi felhasznált cikória teljes egészében létrejött vagy előállított</p>	
2103	<p>Mártás (szósz) és ennek előállítására szolgáló készítmény; ételízesítő keverék; mustárliszt és -dara, elkészített mustár:</p> <p>– Mártás (szósz) és ennek előállítására szolgáló készítmény; ételízesítő keverék</p> <p>– Mustárliszt és -dara, elkészített mustár:</p>	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból A mustárliszt vagy -dara, vagy elkészített mustár azonban felhasználható</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból</p>	
ex 2104	Levesek és erőlevesek és ezek előállítására szolgáló készítmény	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 2002–2005 vámtarifaszám alá tartozó elkészített vagy tartósított zöldség kivételével	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
2106	Másutt nem említett élelmiszer-készítmény:	<p>Előállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során a 17. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át 	
ex 22. árucsoport	Italok, alkoholtartalmú folyadékok és ecet, kivéve:	<p>Előállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált szőlő vagy szőlőszármazék teljes egészében létrejött vagy előállított 	
2202	Víz (beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és szénsavas vizet is) cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve, és más alkoholmentes ital, a 2009 vámtarifaszám alá tartozó gyümölcs- és zöldséglevelek kivételével	<p>Előállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, — amelynek során a 17. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át, és — minden felhasznált gyümölcsle (az ananász-, a lime- és a grapefruit-lé kivételével) származó 	
2207	Nem denaturált etilalkohol, legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; etilalkohol és más szesz, denaturált, bármilyen alkoholtartalommal:	<p>Előállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> — bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 2207 vagy 2008 vámtarifaszám alá tartozók kivételével, és — amelynek során minden felhasznált szőlő és szőlőszármazék teljes egészében létrejött vagy előállított, vagy – ha valamennyi felhasznált egyéb anyag már származó – a rizspálinka legfeljebb 5 térfogatszázalékban felhasználható 	

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
2208	Nem denaturált etilalkohol, kevesebb mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; szesz, likőr és más szeszes ital:	Előállítás: — bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 2207 vagy 2008 vámtarifaszám alá tartozók kivételével, és — amelynek során minden felhasznált szőlő és szőlőszármazék teljes egészében létrejött vagy előállított, vagy – ha valamennyi felhasznált egyéb anyag már származó – a rizspálinka legfeljebb 5 térfogatszázalékban felhasználható	
ex 23. árucsoport	Az élelmiszeripar melléktermékei és hulladékai; elkészített állati takarmány, kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 2301	Bálnadara, emberi fogyasztásra alkalmatlan liszt, dara és labdac (pellet) halból vagy rákból és rákfélékből, puhatestűből vagy más gerinctelen víziállatokból	Előállítás, amelynek során a 2. és 3. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított	
ex 2303	Kukoricakeményítő előállításánál keletkező maradék (kivéve az áztatólé-koncentrátumot), amelynek szárazanyagra számított fehérjetartalma meghaladja a 40 tömegszázalékot	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált kukorica teljes egészében létrejött vagy előállított	
ex 2306	Olívaolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, 3 %-ot meghaladó olívaolaj-tartalommal	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált olajbogyó teljes egészében létrejött vagy előállított	
2309	Állatok etetésére szolgáló készítmények	Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált gabonaféle, cukor vagy melasz, hús vagy tej származó, és — a 3. árucsoportba tartozó valamennyi anyag teljes egészében létrejött vagy előállított	
ex 24. árucsoport	Dohány és feldolgozott dohánypótló, kivéve:	Előállítás, amelynek során a 24. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag teljes egészében létrejött vagy előállított.	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
2402	Szivar, mindkét végén levágott végű szivar (manillaszivar), kis alakú szivar (cigarillos), cigarettadohányból vagy dohánypótlóból	Előállítás, amelynek során a feldolgozatlan dohány vagy a 2401 vámtarifaszám alá tartozó dohányhulladék legalább 70 tömegszázaléka származó		
ex 2403	Fogyasztási dohány (elszívásra)	Előállítás, amelynek során a feldolgozatlan dohány vagy a 2401 vámtarifaszám alá tartozó dohányhulladék legalább 70 tömegszázaléka származó		
ex 25. árucsoport	Só; kén; földek és kövek; gipsz, mész és cement, kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 2504	Természetes kristályos grafit, dúsított széntartalommal, tisztítva és őrlve	A nyers kristályos grafit széntartalmának dúsítása, tisztítása és őrlése		
ex 2515	Márvány, fűrészszel vagy más módon egyszerűen vágva, tömb vagy négyszögletes (ezen belül négyzetes) formában, legfeljebb 25 cm vastagságú	A 25 cm-t meghaladó vastagságú márvány (a fűrészelt is) vágása fűrészszel vagy más módon		
ex 2516	Gránit, porfir, bazalt, homokkő és más emlékművi vagy építőkö, fűrészszel vagy más módon egyszerűen vágva, tömb vagy négyszögletes (ezen belül négyzetes) formában, legfeljebb 25 cm vastagságú	A 25 cm-t meghaladó vastagságú kő (a fűrészelt is) vágása fűrészszel vagy más módon		
ex 2518	Kalcinált dolomit	A nem kalcinált dolomit kalcinálása		
ex 2519	Aprított természetes magnézium-karbonát (magnezit), légmentesen lezárt konténerekben, és magnézium-oxid, vegyileg tisztán is, az olvasztott magnézián és a kiegészített (szinterezett) magnézián kívül	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. Természetes magnézium-karbonát (magnezit) azonban felhasználható.		
ex 2520	Fogászati célra készített kötőanyag	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
ex 2524	Természetes azbesztszálak	Előállítás azbesztkoncentrátumból		
ex 2525	Csillámpor	A csillám vagy csillámhulladék őrlése		

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
ex 2530	Földfestékek, kalcinálva vagy por alakban	A földfestékek kalcinálása vagy őrlése		
26. árucsoport	Ércek, salakok és hamu	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 27. árucsoport	Ásványi tüzelőanyagok, ásványi olajok és ezek desztillációs termékei, bitumenes anyagok, ásványi viaszok, kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 2707	Köszénkátrány magas hőfokon történő lepárlásából nyert ásványolajhoz hasonló olajok, amelyekben az aromás alkotórészek tömege meghaladja a nem aromás alkotórészek tömegét, ha legalább 65 térfogatszázalékuk 250 °C hőmérsékleten átdestillál (beleértve a benzinkeverékeket és a benzolt is), energetikai vagy fűtőanyagként történő felhasználásra	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több meghatározott eljárások ⁽¹⁾ vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
ex 2709	Bitumenes ásványokból előállított nyersolaj	A bitumenes anyagok roncsoló lepárlása		
2710	Kőolaj és bitumenes ásványokból előállított olaj, a nyers kivételével; másutt nem említett olyan készítmény, amely legkevesebb 70 tömegszázalékban kőolajat vagy bitumenes ásványokból előállított olajat tartalmaz, és amelynek ez az olaj lényeges alkotórésze; olajhulladék	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több meghatározott eljárások ⁽²⁾ vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
2711	Földgáz és gáz-halmazállapotú más szénhidrogén	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több meghatározott eljárások ⁽²⁾ vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
2712	Vazelin; paraffinviasz, mikrokristályos kőolajviasz, paraffingács, ozokerit, lignitviasz, tőzegviasz, más ásványi viasz és szintézissel vagy más eljárással előállított hasonló termék, színezve is	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több meghatározott eljárások ⁽²⁾ vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
2713	Ásványolaj-kocsz, ásványolaj-bitumen, kőolaj, vagy bitumenes ásványból előállított olaj egyéb maradékai	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több meghatározott eljárások ⁽¹⁾ vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
2714	Természetes bitumen és aszfalt; bitumenes vagy olajpala és kátrányos homok; aszfaltit és aszfaltkő	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több meghatározott eljárások ⁽¹⁾ vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
2715	Természetes aszfaltot vagy természetes bitument, ásványolaj-bitument, ásványi kátrányt vagy ásványi kátrányszurkot tartalmazó bitumenes keverék (pl. bitumenes masztix, lepárlási maradvány)	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több meghatározott eljárások ⁽¹⁾ vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át ()	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
ex 28. árucsoport	Szervetlen vegyi anyagok, szervetlen vagy szerves vegyületek nemesfémről, ritkaföldfémről, radioaktív elemekből vagy izotópokból, kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át ()		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 2805	Kevert fém („Mischmetall”)	Előállítás elektrolízissel vagy hőkezeléssel, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
ex 2811	Kén-trioxid	Előállítás kén-dioxidból		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 2833	Alumínium-szulfát	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
ex 2840	Nátriumperborát	Előállítás dinátrium tetraborát pentahidrátból		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 29. árucsoport	Szerves vegyi anyagok, kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 2901	Aciklikus szénhidrogének, energetikai vagy fűtőanyagként történő felhasználásra	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több meghatározott eljárások (1) vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át ()		

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 2902	Ciklánok, ciklének (az azuléneken kívül), benzol, toluol, xilolok, energetikai vagy fűtőanyagként történő felhasználásra	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több meghatározott eljárások ⁽¹⁾ vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 2905	Fém-alkoholátok, az e vámtarifaszám alá tartozó alkoholokból és etanolból	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 2905 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve. Az e vámtarifaszám alá tartozó fémalkoholátok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át.	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
2915	Telített, aciklikus, egybázisú karbonsavak és ezek anhidridjei, halogénidjei, peroxidjai és peroxisavai; valamint ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 2915 és a 2916 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 2932	<ul style="list-style-type: none"> – Belső éterek és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai 	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 2909 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
	<ul style="list-style-type: none"> – Ciklikus acetálok és belső félacetálok és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai 	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
2933	Csak nitrogén-heteroatomos heterociklikus vegyületek	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 2932 és a 2933 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
2934	Nukleinsavak és sóik; vegyileg nem meghatározottak is; más heterociklikus vegyületek	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 2932, a 2933 és a 2934 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 2939	Mákszalma-koncentrátumok, legalább 50 tömegszázalék alkaloidtartalommal	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 30. árucsoport	Gyógyszeripari termékek; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	
3002	<p>Emberi vér; állati vér terápiás, megelőzési vagy diagnosztikai célra előkészítve; ellenszérumok és más vérfrakciók, valamint módosult immunológiai termékek biotechnológiai eljárással előállítva is; vakcinák, toxinok, mikrobiológiai kultúrák (az élesztők kivételével) és hasonló termékek:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Két vagy több alkotórész összekeveréséből készült termékek terápiás vagy megelőzési célra, vagy nem kevert termékek e célra, kimért adagokban vagy formában, vagy a kiskereskedelemben szokásos kiszerezésben – Más – – Emberi vér 	<p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve. A termékével azonos árumegnevezésű anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve. A termékével azonos árumegnevezésű anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p>	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="467 331 764 409">– – Állati vérkészítmény terapeutikus vagy profilaktikus célra <li data-bbox="467 678 764 779">– – Vérfrakciók az ellenszérumok, a hemoglobin és a szérumglobulin kivételével <li data-bbox="467 1025 764 1081">– – Hemoglobin, vérglobulin és szérumglobulin <li data-bbox="467 1373 555 1395">– – Más 	<p data-bbox="780 331 1078 589">Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve. A termékével azonos árumegnevezésű anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át</p> <p data-bbox="780 678 1078 936">Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve. A termékével azonos árumegnevezésű anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át</p> <p data-bbox="780 1025 1078 1283">Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve. A termékével azonos árumegnevezésű anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át</p> <p data-bbox="780 1373 1078 1630">Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3002 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve. A termékével azonos árumegnevezésű anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át</p>	
3003 és 3004	<p data-bbox="467 1709 764 1787">Gyógyszerek (a 3002, 3005 vagy 3006 vámtarifaszám alá tartozó áruk kivételével):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="467 1877 764 1955">– A 2941 vámtarifaszám alá tartozó amikacinból előállítva 	<p data-bbox="780 1877 1078 2089">Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból A 3003 és a 3004 vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át</p>	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 3006	<p>– Más</p> <p>Ennek az árucsoportnak a 4(k) megjegyzésében meghatározott gyógyszerhulladékok</p>	<p>Előállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 3003 és a 3004 vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át <p>A termék eredeti besorolása szerinti származását meg kell tartani</p>	
ex 31. árucsoport	<p>Trágyázószer; kivéve:</p>	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználható, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át ()</p>	<p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át</p>
ex 3105	<p>Két vagy három trágyázóelemet (a nitrogén, a foszfor és a kálium közül) tartalmazó ásványi vagy vegyi trágyázószer; más trágyázószer; ebbe az árucsoportba tartozó termékek tablettázva vagy hasonló formában, illetve legfeljebb 10 kg bruttó tömegű csomagolásban, kivéve:</p> <ul style="list-style-type: none"> — nátrium-nitrát — kalcium-cianamid — kálium-szulfát — magnézium kálium szulfát 	<p>Előállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatóak, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át 	<p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át</p>
ex 32. árucsoport	<p>Cserző- és színező kivonatok; tanninok és származékaik; festőanyagok, pigmentek és más színezékek; festékek, lakkok, gitt és masztix (simító- és tömítőanyagok); tinták; kivéve:</p>	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatóak, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p>	<p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át</p>

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
ex 3201	Tanninok és sóik, étereik, észterek és más származékaik	Előállítás növényi eredetű cserzőkivonatból		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át
3205	Színes lakkfesték; az árucsoporthoz tartozó megjegyzések 3. pontjában meghatározott színes lakkfesték alapú készítmények ⁽³⁾	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3203, 3204 és 3205 vámtarifaszám kivételével. A 3205 vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatóak, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át.		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át
ex 33. árucsoport	Illóolajok és rezinoidok; illatszerek, szépség- és testápoló készítmények, kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatóak, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át
3301	Szilárd és vízmentes illóolajok (terpénmentesek is); rezinoidok; kivont oleorezinek; illóolaj-koncentrátum szilárd és vízmentes is, zsírban, szilárd olajban, viaszban vagy hasonló anyagban, amelyet hideg abszorpció vagy macerálás útján nyernek; illóolajok terpénmentesítésekor nyert terpéntartalmú melléktermék; illóolajok vizes desztillátuma és vizes oldata	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból az e vámtarifaszám alá tartozó anyagok eltérő „csoportját” ⁽⁴⁾ is beleértve. A termékével azonos csoportba tartozó anyagok azonban felhasználhatóak, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át
ex 34. árucsoport	Szappan, szerves felületaktív anyagok, mosószerek, kenőanyagok, műviaszok, elkészített viaszok, fényesítő- és polírozóanyagok, gyertyák és hasonló termékek, mintázópaszta, „fogászati viasz” és gipsz alapú fogászati készítmények, kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatóak, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 3403	Kenőanyag-készítmények 70 tömegszázaléknál kevesebb kőolaj- vagy bitumenes ásványból nyert olajtartalommal	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több meghatározott eljárások ⁽¹⁾ vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá tartozik. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználható, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3404	Műviaszok és elkészített viaszok: – Paraffin, ásványolajviasz, bitumenes ásványi anyagból nyert viasz, paraffingács, izzasztott préselt paraffinviasz alapú – Más	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, kivéve: a 1516 vámtarifaszám alá tartozó viasz jellegű hidrogénezett olajok vegyileg nem meghatározott zsírsavak vagy ipari zsíralkoholok, amelyek hasonlóak a 3823 vámtarifaszám alá tartozó viaszokhoz, és a 3404 vámtarifaszám alá tartozó anyagok. Ezek az anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 35. árucsoport	Fehérjeanyagok; átalakított keményítők; enyvek; enzimek; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
3505	Dextrin és más átalakított keményítők (pl.: előkocsonyásított vagy észterezett keményítő); keményítő-, dextrin- vagy átalakított más keményítő alappal készített enyvek:			
	– Éterezett vagy észterezett keményítők	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból az 3505 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
	– Más	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 1108 vámtarifaszám alá tartozók kivételével		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 3507	Másutt nem említett elkészített enzimek	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
36. árucsoport	Robbanóanyagok; pirotechnikai készítmények; gyufák; piroforos ötvözetek; gyúlékony anyagok	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 37. árucsoport	Fényképezési vagy mozgófényképezési termékek; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
3701	Fényérzékeny, megvilágítatlan fényképezési lemez és síkfilm bármilyen anyagból, a papír, a karton és textil kivételével; fényérzékeny, megvilágítatlan, azonnal előhívó síkfilm, csomagolva is:			

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
3702	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="467 331 764 409">– Azonnal előhívó film színes fényképezéshez, csomagolva <li data-bbox="467 645 764 678">– Más 	<p data-bbox="780 331 1078 566">Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3701 és 3702 vámtarifaszám alá tartozók kivételével. A 3702 vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át.</p> <p data-bbox="780 645 1078 880">Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3701 és 3702 vámtarifaszám alá tartozók kivételével. A 3701 és 3702 vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p>	<p data-bbox="1094 331 1393 432">Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyagok értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át</p> <p data-bbox="1094 645 1393 745">Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át</p>
3704	Fényérzékes, megvilágítatlan fényképezési film tekercsben, bármilyen anyagból a papír, a karton és a textil kivételével; fényérzékes, megvilágítatlan, azonnal előhívó film tekercsben:	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 3701 és 3702 vámtarifaszám alá tartozók kivételével	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 38. árucsoport	A vegyipar különböző termékei; kivéve::	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 3801	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="467 1709 764 1821">– Kolloid grafit olajos szuszpenzióban és szemikolloid grafit; szénmassza elektrodokhoz <li data-bbox="467 1921 764 2033">– Legalább 30 tömegszázalékban grafit és kőolaj keverékéből álló grafit, paszta formában 	<p data-bbox="780 1709 1078 1843">Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p> <p data-bbox="780 1921 1078 2078">Előállítás, amelynek során a 3403 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p>	<p data-bbox="1094 1921 1393 2033">Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át</p>

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
ex 3803	Finomított tallolaj	Nyers tallolaj finomítása		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 3805	Tisztított szulfáterpentin alkohol	Nyers szulfáterpentin-alkohol tisztítása desztillálással vagy finomítással		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 3806	Észtergyanta	Előállítás gyantasavból		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 3807	Fakátrány (fakátrányszurok)	Fakátrány desztillációja		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
3808	Rovarölők, gombaölők, gyomirtók, patkányirtók, csirázásgátló termékek, növény-növekedés-szabályozó szerek, fertőtlenítők és hasonló készítmények, kimért adagokban és formákban a kiskereskedelemben szokásos módon kiszelve vagy mint készítmények vagy készárúk (pl. kénezett szalag, kénezett kanóc, kéngyertya, légyfogó papír)	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
3809	Textil-, papír-, bőr- és hasonló iparban használt, másutt nem említett végkészítő szerek, festést gyorsító és elősegítő, szintartóságot növelő anyagok, valamint más termékek és készítmények (pl. appretálószerek és páccanyagok)	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
3810	Fémfelületet marató szerek; folyósítószerke és más segédanyagok hegesztéshez vagy forrasztáshoz; forrasztó-, hegesztőporok és -paszták, fém- vagy más anyagtartalommal; hegesztőelektrodák és -pálcák mag és bevonóanyagai	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
3811	<p>Kopogásgátló szerek, antioxidánsok, gyantásodásgátlók, viszkozitást javítók, rozsdagátlók és egyéb hasonló adalékanyagok ásványolajhoz (beleértve a benzinhoz valót is) vagy egyéb, hasonló céllal használt oldatokhoz:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Kenőolaj-adalékok kőolaj- vagy bitumenes ásványokból nyert olajtartalommal – Más 	<p>Előállítás, amelynek során a 3811 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p> <p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>	
3812	Elkészített vulkanizálást gyorsítók; másutt nem említett gumi- vagy műanyaglágyítók; antioxidánsok és egyéb gumi- vagy műanyag-stabilizátorok	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3813	Készítmények és töltetek tűzoltó készülékekhez; töltött tűzoltógránátok	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3814	Másutt nem említett szerves oldószerkeverékek és hígítók; lakk- és festékeltávolítók	Előállítás, amelynek során a felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3818	Elektronikai célokra kémiai elemekkel átitatott korong, ostya vagy hasonló forma; kémiai vegyületekkel átitatott anyagok elektronikai célokra	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
3819	Hidraulikusfék-folyadék és más folyadék hidraulikus célra, amely kőolajat vagy bitumenes ásványokból nyert olajat nem, vagy 70 tömegszázaléknál kisebb arányban tartalmaz	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3820	Fagyásgátló és jégoldó készítmények	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3822	Hordozóra felvitt diagnosztikai vagy laboratóriumi reagensek, elkészített diagnosztikai vagy laboratóriumi reagensek hordozón is, a 3002 vagy 3006 vámtarifaszám alá tartozók kivételével; tanúsítvánnyal ellátott referenciaanyagok	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
3823	Ipari monokarboxil-zsír-sav; finomításból nyert olajsav; ipari zsíralkohol: – Ipari monokarboxil-zsír-sav; finomításból nyert olajsav: – Ipari zsíralkoholok	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból az 3823 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagot is beleértve	
3824	Elkészített kötőanyagok öntődei formához vagy maghoz; másutt nem említett vegyipari és rokon ipari termékek és készítmények (beleértve a természetes termékek keverékét is) – Az e vámtarifaszám alá tartozók közül a következők: – – – Természetes gumi alapú elkészített kötőanyagok öntődei formához vagy maghoz – – – Nafténsavak, vízben oldhatatlan sóik és észterek – – – Szorbit, a 2905 vámtarifaszám alá tartozó kivételével	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyagok értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
	<ul style="list-style-type: none"> --- Kőolaj-szulfonátok (az alkálifémek, az ammónium vagy az etanolaminok kőolaj-szulfonátjai kivételével); bitumenes ásványokból nyert olajok tiofenezett szulfonsavai és sói --- Ioncserélők --- Getterek vákuumcsövekhez --- Alkáli vas-oxidok gáztisztításhoz --- Ammóniákvíz és a gáztisztítás folyamán kimerült oxid --- Szulfonafténsavak, vízben oldhatatlan sóik és észterek --- Kozma- és Dippel-olaj --- Különböző anionokat tartalmazó sókeverékek --- Zselatin alapú másolópaszták, papír vagy textil alapra is – Más 	<p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>	
3901–3915	<p>Műanyagok alapanyag formájában, hulladék, forgács és törmelék; kivéve az ex 3907 és 3912 vámtarifaszám alá tartozókat, amelyekre az alább meghatározott szabályok vonatkoznak:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Addíciós homopolimerizációs termékek, amelyekben egyetlen monomer a teljes polimertartalom több mint 99 tömegszázalékát teszi ki 	<p>Előállítás, amelynek során:</p> <ul style="list-style-type: none"> — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át, és — a fenti korlátozáson belül, a 39. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át⁽⁵⁾ 	<p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyagok értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át</p>

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 3907	<ul style="list-style-type: none"> – Más – Polikarbonátból és akrilnitril-butadiénsztirol kopolimerből (ABS) készült kopolimer – Poliészter 	<p>Előállítás, amelynek során a 39. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át ⁽⁵⁾</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át ⁽⁵⁾</p> <p>Előállítás, amelynek során az összes, a 39. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át és/vagy a előállítás tetrabromo-(biszfenol A)-polikarbonátból történik</p>	<p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át</p>
3912	Másutt nem említett cellulóz és kémiai származékai, alapanyag formájában	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált, a termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	
3916–3921	<p>Műanyag félgyártmányok és árucikkek; kivéve az ex 3916, ex 3917, ex 3920 és ex 3921 vámtarifaszám alá tartozókat, amelyekre az alább meghatározott szabályok vonatkoznak:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Sík termékek, a felületi megmunkáláson túlmenően megmunkálva vagy a négy-szögletestől (ezen belül négyzettől) eltérő alakra vágva; más termékek, a felületi megmunkáláson túlmenően megmunkálva – Más – – – Addíciós homopolimerizációs termékek, amelyekben egyetlen monomer a teljes polimertartalom több mint 99 tömegszázalékát teszi ki 	<p>Előállítás, amelynek során a 39. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p> <p>Előállítás, amelynek során:</p> <ul style="list-style-type: none"> — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át, és — a fenti korlátozáson belül, a 39. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át ⁽⁵⁾ 	<p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át</p>

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
	– –Más	Előállítás, amelynek során a 39. árucsoportba tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át ⁽⁵⁾		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 25 %-át
ex 3916 ex 3917	és Profilkok és csövek	Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át, és — a fenti korlátozáson belül a termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 25 %-át
ex 3920	– Ionomer lap vagy film	Előállítás hőre lágyuló parciális sóból, amely fémionokkal, főleg cink- és nátriumionokkal részben semlegesített etilén és metakrilsav kopolimere		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 25 %-át
	– Regenerált cellulóz, poliamid vagy polietilén lap	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált, a termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át		
ex 3921	Fémezett műanyag fólia	Előállítás kevesebb mint 23 mikron vastagságú víztiszta poliészter fóliából ⁽⁶⁾		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 25 %-át
3922–3926	Műanyag-árucikkek	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át		
ex 40. árucsoport	Gumi és ebből készült áruk; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 4001	Rétegelt kreppgumi lap lábbelihez	Természetes gumilemezek laminálása		
4005	Vulkanizálatlan gumikeverék alapanyag formában vagy lap, lemez és szalag alakban	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke, a természetes gumi kivételével, nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át		

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
4012	Újrafutózott vagy használt gumi légabroncs; tömör vagy kisnyomású gumiabroncs, gumiabroncs-futófelület és gumiabroncs-tömlővédő szalag: – Újrafutózott gumi légabroncs, tömör vagy kisnyomású gumiabroncs – Más	A használt gumiabroncsok újrafutóztatása Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 4011 és 4012 vámtarifaszám alá tartozók kivételével		
ex 4017	Keménygumiból készült áruk	Előállítás keménygumiból		
ex 41. árucsoport	Nyersbőr (a szőrme kivételével) és kikészített bőr; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 4102	Juh- és báránybőr nyersen, gyapjú nélkül	A gyapjú eltávolítása a gyapjas juh- és báránybőrrel		
4104 – 4106	Szörtelenül cserzett vagy crust bőr, hasítva is, de tovább nem megmunkálva	Az előcserzett bőr ismételt cserzése vagy Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
4107, 4112 és 4113	Szörtelen, cserzés vagy kérgecsítés után tovább kikészített bőr, beleértve a pergamentált bőrt, hasítva is, a 4114 vámtarifaszám alá tartozó bőr kivételével	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 4104–4113 vámtarifaszám alá tartozók kivételével		
ex 4114	Lakkbőr és laminált lakkbőr; metallizált bőr	Előállítás a 4104–4106, a 4107, a 4112 vagy a 4113 vámtarifaszám alá tartozó anyagból, feltéve, hogy összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át.		
42. árucsoport	Bőráruk; nyerges- és szíjgyártóárúk; utazási cikkek, kézitáskák és hasonló tartók; állati bélből készült áruk (a selyemhernyóbélből készült áruk kivételével)	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 43. árucsoport	Szőrme, műszőrme; ezekből készült áruk; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 4302	<p>Cserzett vagy kikészített szőrme, összeállítva:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Összevarrt lap, kereszt és hasonló formák – Más 	<p>A nem összeállított cserzett vagy kikészített szőrme fehéritése vagy festése a vágáson és összeállításon felül</p> <p>Előállítás nem összeállított, cserzett vagy kikészített szőrméből</p>	
4303	Ruházati cikk, ruházati tartozék és más szőrmeáru	Előállítás a 4302 vámtarifaszám alá tartozó, nem összeállított, cserzett vagy kikészített szőrméből	
ex 44. árucsoport	Fa és faipari termékek; faszén; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 4403	Gömbfa, négy oldalán durván faragva	Előállítás farönkből, kérgezettből is, vagy pusztán durvára faragra	
ex 4407	Hosszában fűrészelt vagy szélezett, vágott vagy hántolt, 6 mm-nél vastagabb fa gyalulva, csiszolva vagy végillesztéssel összeállítva	Gyalulás, csiszolás vagy végillesztés	
ex 4408	Furnérlap (beleértve a rétegelt fa szeletelésével készítettet is), és rétegelt lemez legfeljebb 6 mm vastagságban, lapolva, és hosszában fűrészelt, vágott vagy hántolt más falemez, legfeljebb 6 mm vastagságban, gyalulva, csiszolva vagy végillesztéssel összeállítva,	Részekből összeragasztás, csiszolás, gyalulás vagy végillesztés	
ex 4409	Fa, bármelyik széle vagy felülete mentén összefüggő (folytatólagos) összeillesztésre előkészítve, gyalulva, csiszolva vagy végillesztéssel összeállítva is.		
	– Csiszolt vagy végillesztéssel összeállított	Csiszolás vagy végillesztés	
	– Peremezett fa és mintázott fa	Peremezés vagy mintázás	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
ex 4410–ex 4413	Szegélyléc és dísléc, beleértve a padló szegélylécet és más szegélylemezt is	Formázás vagy profilírozás		
ex 4415	Fából készült láda, doboz, rekesz, dob és hasonló csomagolóanyag	Előállítás méretre nem vágott falemezből		
ex 4416	Hordó, kád, dézsa és fából készült más kádáripari termék és azok részei	Előállítás hasított dongákból, a két főfelület fűrészelésén túl nem megmunkálva		
ex 4418	– Ács- és épületasztalos-ipari termék fából	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A parkettaléc, zsindelek és hasítékok azonban felhasználhatók		
	– Szegélyléc és gyöngyléc	Formázás vagy profilírozás		
ex 4421	Gyufaszál, cipész faszeg vagy facsap	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó fából a 4409 vámtarifaszám alá tartozó fadrót kivételével		
ex 45. árucsoport	Parafa és parafa áruk; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
4503	Természetes parafából készült áruk	Előállítás a 4501 vámtarifaszám alá tartozó parafából.		
46. árucsoport	Szalmából, eszpartófüből és más fonásanyagból készült áruk; kosárkötő- és fonásárak	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
47. árucsoport	Papíripari rostanyag fából vagy más cellulóztartalmú anyagból; visszanyert (hulladék és használt) papír vagy karton	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 48. árucsoport	Papír és karton; papíripari rostanyagból, papírból vagy kartonból készült áruk; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 4811	Vonalazott, margózott vagy négyzethálós papír és karton	Előállítás a 47. árucsoportba tartozó papír előállítására szolgáló anyagból		

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
4816	Karbonpapír, önmásolópapír, másoló vagy átíró más papír (a 4809 vámtarifaszám alá tartozók kivételével), a sokszorosító stencil- és az ofszet nyomólemezpapír dobozba kiserelve is	Előállítás a 47. árucsoportba tartozó papír előállítására szolgáló anyagból	
4817	Boríték, zárt levelezőlap, postai levelezőlap és más levelezőlap papírból vagy kartonból; levelezőpapír-készletet tartalmazó, papírból vagy kartonból készült doboz, tasak, tárca és mappa	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 4818	Toalett (WC-) papír	Előállítás a 47. árucsoportba tartozó papír előállítására szolgáló anyagból	
ex 4819	Doboz, láda, tok, zsák és más csomagolóeszköz papírból, kartonból, cellulózvattából vagy cellulózszálból álló szövedékből	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 4820	Írótümb	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 4823	Más papír, karton, cellulózvatta és cellulózszálból álló szövedék méretre vagy alakra vágva	Előállítás a 47. árucsoportba tartozó papír előállítására szolgáló anyagból	
ex 49. árucsoport	Könyvek, újságok, képek és más nyomdaipari termékek; kéziratok, gépirásos szövegek és tervrajzok; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
4909	Nyomtatott vagy illusztrált postai képes levelezőlap; nyomtatott lapok személyes üdvözléssel, üzenettel vagy bejelentéssel, illusztrálva, díszítve és borítékkal is	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 4909 és 4911 vámtarifaszám alá tartozók kivételével	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
4910	<p>Bármilyen nyomtatott naptár, beleértve a naptárblokkot is:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Nem papír vagy karton alapú öröknaptár vagy cserélhető lapos naptár – Más 	<p>Előállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 4909 és 4911 vámtarifaszám alá tartozók kivételével</p>	
ex 50. árucsoport	Selyem, kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 5003	Selyemhulladék (beleértve a le nem gombolyítható selyemgubót, fonalhulladékot, a foszlatott anyagot is), kártolt vagy fésült	Selyemhulladék kártolása vagy fésülése	
5004–ex 5006	Fonal selyemből és selyemhulladékból	<p>Előállítás (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, — nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papír előállítására szolgáló anyagból 	
5007	<p>Szövet selyemből vagy selyemhulladékból:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Gumifonlat tartalmazó – Más 	<p>Előállítás egyágú fonalból (?)</p> <p>Előállítás (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — kókuszrostfonalból, — természetes szálakból, — nem kártolt, nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papírból <p>vagy</p>	

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
		<p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át</p>	
ex 51. árucsoport	<p>Gyapjú, finom és durva állati szőr; lószőrfonal és szövet; kivéve:</p> <p>5106–5110 Fonal gyapjúból, finom és durva állati szőrből vagy lószőrből</p> <p>5111–5113 Szövet gyapjúból, finom vagy durva állati szőrből vagy lószőrből:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Gumifonalat tartalmazó – Más 	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból</p> <p>Előállítás (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, — nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papír előállítására szolgáló anyagból <p>Előállítás egyágú fonalból (?)</p> <p>Előállítás (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — kókuszrostfonalból, — természetes szálakból, — nem kártolt, nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papírból <p>vagy</p>	

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
		<p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át</p>	
ex 52. árucsoport	<p>Pamut; kivéve:</p> <p>5204–5207 Pamutfonal és cérna</p> <p>5208–5212 Pamutszövet:</p> <p>– Gumifonalat tartalmazó</p> <p>– Más</p>	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból</p> <p>Előállítás (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, — nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papír előállítására szolgáló anyagból <p>Előállítás egyágú fonalból (?)</p> <p>Előállítás (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — kókuszrostfonalból, — természetes szálakból, — nem kártolt, nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papírból <p>vagy</p>	

▼ **M6**

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
		<p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át</p>	
<p>ex 53. árucsoport</p> <p>5306–5308</p> <p>5309–5311</p>	<p>Más növényi textilszálak, papírfonal és papírszövet; kivéve:</p> <p>Fonal más növényi textilszálból; papírfonal</p> <p>Szövet más növényi rostból; szövet papírfonalból:</p> <p>– Gumifonalt tartalmazó</p> <p>– Más</p>	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból</p> <p>Előállítás ⁽⁷⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, — nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papír előállítására szolgáló anyagból <p>Előállítás egyágú fonalból ⁽⁷⁾</p> <p>Előállítás ⁽⁷⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kókuszrostfonalból, — jutafonalból, — természetes szálakból, — nem kártolt, nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papírból <p>vagy</p>	

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
5401–5406	Fonal, szál és cérna műszálból	<p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögztetés, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át</p>	
5407 és 5408	Szövet végtelen műszálból	<p>Előállítás (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, — nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papír előállítására szolgáló anyagból 	
	– Gumifonalat tartalmazó	Előállítás egyágú fonalból (?)	
	– Más	<p>Előállítás (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — kókuszrostfonalból, — természetes szálakból, — nem kártolt, nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papírból <p>vagy</p>	

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
		<p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 47,5 %-át</p>	
5501–5507	Vágott műszálak	Előállítás vegyi anyagokból vagy textilpépből	
5508–5511	Fonal és varrócérna vágott műszálból	<p>Előállítás (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — kártolt vagy fésült vagy fonásra más módon előkészített nyers selyemből vagy selyemhulladékból, — nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papír előállítására szolgáló anyagból 	
5512–5516	<p>Szövet vágott műszálból</p> <ul style="list-style-type: none"> – Gumifonlat tartalmazó – Más 	<p>Előállítás egyágú fonalból (7)</p> <p>Előállítás (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — kókuszrostfonalból, — természetes szálakból, — nem kártolt, nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papírból <p>vagy</p>	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
		<p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át</p>	
ex 56. árucsoport	<p>Vatta, nemez és nem szőtt textília; különleges fonalak; zsinag, kötél és hajókötél és ezekből készült áruk; kivéve:</p> <p>5602 Nemez, impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt is:</p> <p>– Tünemezből</p> <p>– Más</p>	<p>Előállítás (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — kókuszrostfonalból, — természetes szálakból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papír előállítására szolgáló anyagból <p>Előállítás (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — természetes szálakból, vagy — vegyi anyagokból vagy textilpépből. <p>Azonban:</p> <ul style="list-style-type: none"> — az 5402 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén végtelen szál, — az 5503 vagy 5506 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén fonalak, vagy — az 5501 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén fonókábel, <p>amelyek esetében az egyes végtelen szálak vagy vágott szálak finomsági száma minden esetben kisebb 9 decitexnél, felhasználható, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át</p> <p>Előállítás (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — természetes szálakból, — kazeinből készített vágott műszálból, vagy — vegyi anyagokból vagy textilpépből 	

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
5604	<p>Gumifonal és -zsineg textilanyaggal bevonva; az 5404 vagy az 5405 vámtarifaszám alá tartozó textilszál, -szalag és hasonló gumival vagy műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy ezekbe az anyagokba bemártva:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Gumifonal és zsineg, textilanyaggal bevonva – Más 	<p>Előállítás textilanyaggal be nem vont gumifonalból és zsinemből</p> <p>Előállítás (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papír előállítására szolgáló anyagból 	
5605	<p>Fonal fémszálból, paszományozott is, az 5404 vagy az 5405 vámtarifaszám alá tartozó olyan szálból, szalagból vagy hasonló termékből is, amelyet fémszállal, fémcikkal vagy fémporral egyesítettek</p>	<p>Előállítás (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — természetes szálakból, — nem kártolt, nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papír előállítására szolgáló anyagból 	
5606	<p>Paszományozott fonal, az 5404 vagy az 5405 vámtarifaszám alá tartozó szalag és hasonló áru paszományozva (az 5605 vámtarifaszám alá tartozó fonal és paszományozott lószőrfonal kivételével); zseníliafonal (beleértve a zseníliahelyből készült zseníliafonalat is); hurkolt, bordázott fonal</p>	<p>Előállítás (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — természetes szálakból, — nem kártolt, nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből vagy — papír előállítására szolgáló anyagból 	
57. árucsoport	<p>Szőnyegek és más textil padlóborítók:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Tünemezből 	<p>Előállítás (?):</p> <ul style="list-style-type: none"> — természetes szálakból, vagy — vegyi anyagokból vagy textilpépből 	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
	<p>– Más nemezéből</p> <p>– Más</p>	<p>Azonban:</p> <ul style="list-style-type: none"> — az 5402 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén végtelen szál, — az 5503 vagy 5506 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén fonalak, vagy — az 5501 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén végtelen szál, <p>amelyek esetében az egyes végtelen szálak vagy vágott szálak finomsági száma minden esetben kisebb 9 decitexnél, felhasználható, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át</p> <p>Jutaszövet hátoldalként felhasználható</p> <p>Előállítás (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — nem kártolt, nem fésült vagy fonásra más módon elő nem készített természetes szálakból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből <p>Előállítás (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — kókuszrostfonal vagy jutafonal, — szintetikus vagy mesterséges végtelen szálból készült fonalból, — természetes szálakból, vagy — nem kártolt, nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból <p>Jutaszövet hátoldalként felhasználható</p>	
ex 58. árucsoport	<p>Különleges szövetek; bolyhos szövetek; csipke; kárpit; paszomány; hímzés; kivéve:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Gumifonallal kombinált – Más 	<p>Előállítás egyágú fonalból (7)</p> <p>Előállítás (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — természetes szálakból, — nem kártolt, nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből <p>vagy</p>	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
		<p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át</p>	
5805	<p>Kézi szövésű faliszőnyeg, kárpit, mint pl. Gobelin, Flanders, Aubusson, Beauvais és hasonló fajták és a tűvarrással (pl. pontöltéssel és keresztöltéssel) előállított faliszőnyeg, kárpit, konfekcionálva is</p>	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból</p>	
5810	<p>Hímzés méteráruban, szalagban, vagy mintázott darabokban</p>	<p>Előállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át 	
5901	<p>Szövetek mézgéval vagy keményítőtartalmú anyaggal bevonva, amelyeket könyvfedélnek vagy hasonló célokra használnak; pauszvászon; előkészített festővászon; kalapvászon (kanavász) és hasonló merevített textilszövet kalapkészítéshez</p>	<p>Előállítás fonalból</p>	
5902	<p>Kerékköpeny kordszövet magas szakítószilárdságú nejlon vagy más poliamid-, poliészter- vagy viszkóz-műselyem fonalból:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Legfeljebb 90 tömegszázalék textilanyag-tartalommal 	<p>Előállítás fonalból</p>	

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
	<p>– Más</p>	<p>Előállítás vegyi anyagokból vagy textilpépből</p>	
5903	<p>Szövet műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy rétegelve, az 5902 vámtarifaszám alá tartozó szövetek kivételével</p>	<p>Előállítás fonalból vagy</p> <p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőörgzítés, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át</p>	
5904	<p>Linóleum, kiszabva is; padlóborító, amely textilalpra alkalmazott bevonatból vagy borításból áll, kiszabva is</p>	<p>Előállítás egyágú fonalból (7)</p>	
5905	<p>Textil falborító:</p> <p>– Gumival, műanyaggal vagy más anyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy rétegelve</p> <p>– Más</p>	<p>Előállítás fonalból</p> <p>Előállítás (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — kókuszrost-fonalból, — természetes szálakból, — nem kártolt, nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, — vegyi anyagokból vagy textilpépből <p>vagy</p>	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
5906	<p>Gumizott szövet, az 5902 vámtarifaszám alá tartozó kivételével:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Kötött vagy hurkolt – Szintetikus végtelen szálból készült más szövet több, mint 90 tömegszázalék textilanyag-tartalommal – Más 	<p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártalepi árának 47,5 %-át</p> <p>Előállítás (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — természetes szálakból, — nem kártolt, nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, vagy — vegyi anyagokból vagy textilpépből <p>Előállítás vegyi anyagokból</p> <p>Előállítás fonalból</p>	
5907	<p>Más módon impregnált, bevont vagy beborított szövet; festett szövet színházi vagy stúdió- (műtermi) díszletek vagy hasonló számára</p>	<p>Előállítás fonalból vagy</p> <p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, kalanderezés, zsugorodás mentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), ahol a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártalepi árának 47,5 %-át</p>	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
5908	<p>Textilalapanyagból szőtt, font vagy kötött bél, lámpához, tűzhelyhez, öngyújtóhoz, gyertyához és hasonlóhoz; fehérizzású gázharisnya és annak előállítására csőszerűen kötött gázharisnyaszövet, impregnálva is:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Fehérizzású gázharisnya, impregnálva – Más 	<p>Előállítás csőszerűen kötött gázharisnyaszövetből</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból</p>	
5909–5911	<p>Ipari felhasználásra alkalmas textiltermékek:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Polírozó korong vagy -gyűrű az 5911 vámtarifaszám alá tartozó, nemezből készített kivételével – Az 5911 vámtarifaszám alá tartozó, papír előállításnál vagy más műszaki céllal általánosan használt, csőszerű vagy végtelenített egyszeres vagy többszörös lánc- és/vagy vetülékfonallal, vagy laposszövésű, többszörös lánc- és/vagy vetülékfonallal szőtt textilszövet, nemezelve, impregnálva vagy bevonva is 	<p>Előállítás fonalból vagy a 6310 vámtarifaszám alá tartozó textilhulladékból vagy rongyból</p> <p>Előállítás (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — kókuszrost-fonalból, — a következő anyagokból: <ul style="list-style-type: none"> – – politetrafluor-etilén fonalból (8), – – – fenolgyantával bevont, impregnált vagy beborított, többágú poliamid fonalból, – – – <i>m</i>-feniléndiaminból és izoftálsavból polikondenzációval előállított aromás szintetikus poliamid szálból készült fonalból, – – – politetrafluor-etilén monofilből (8) , – – – poli(<i>p</i>-fenilén tetraftalimid) szintetikus textilszálból álló fonalból, – – – fenolgyanta bevonatú, akrilfonallal paszományozott üvegrost fonalból (8) – – – poliészterből, valamint tereftálsav és 1,4-ciklohexandimetanol és izoftálsav gyantából készült kopoliészter monofilből, 	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
	<ul style="list-style-type: none"> - Más 	<ul style="list-style-type: none"> - - természetes szálakból, - - nem kártolt, nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, - - vegyi anyagokból vagy textilpépből <p>Előállítás (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — kókuszrost-fonalból, — természetes szálakból, — nem kártolt, nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, vagy — vegyi anyagokból vagy textilpépből 	
60. árucsoport	Kötött vagy hurkolt kelmék	<p>Előállítás (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — természetes szálakból, — nem kártolt, nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, vagy — vegyi anyagokból vagy textilpépből 	
61. árucsoport	<p>Kötött és hurkolt ruházati cikkek, kellékek és tartozékok:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Két vagy több, fazonra kiszabott vagy közvetlenül fazonra előállított, kötött vagy hurkolt darab összevarrásával vagy más módon történő összeállításával készítve - Más 	<p>Előállítás fonalból (7) (9)</p> <p>Előállítás (7):</p> <ul style="list-style-type: none"> — természetes szálakból, — nem kártolt, nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, vagy — vegyi anyagokból vagy textilpépből 	
ex 62. árucsoport	Ruházati cikkek, kellékek és tartozékok, a kötött és hurkolt áruk kivételével; kivéve:	Előállítás fonalból (7) (9)	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 és ex 6211	Női, leányka és csecsemőruha és tartozékai, hímzéssel	Előállítás fonalból ⁽⁹⁾ vagy Előállítás hímzés nélküli szövetből, feltéve, hogy a felhasznált hímzés nélküli szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át ⁽⁹⁾	
ex 6210 és ex 6216	Tűzálló felszerelés alumíniumozott poliészter fóliával borított szövetből	Előállítás egyágú fonalból ⁽⁹⁾ vagy Előállítás nem bevont szövetből, feltéve, hogy a felhasznált nem bevont szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át ⁽⁹⁾	
6213 és 6214	Zsebkendő, kendő, sál, nyaksál, mantilla, fátyol és hasonló:		
	– Hímzett	Előállítás fehérítetlen egyágú fonalból ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾ vagy Előállítás hímzés nélküli szövetből, feltéve, hogy a felhasznált hímzés nélküli szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át ⁽⁹⁾	
	– Más	Előállítás fehérítetlen egyágú fonalból ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾ vagy A kikészítést nyomás követi, amelyhez legalább két előkészítő vagy két befejező művelet társul (pl. mosás, fehérítés, bolyhozás, mercerizálás, hőörgzítés, mángorlás, gyúrtenítés, kikészítés, avatás, impregnálás, kivarrás és a csomók eltávolítása), feltéve, hogy a 6213 és a 6214 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált nem nyomott áruk összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át	

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
6217	<p>Egyéb konfekcionált ruházati kellékek és tartozékok; ruhák, ruházati kellékek és tartozékok részei a 6212 vámtarifaszám alá tartozók kivételével:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Hímzett – Tűzálló felszerelés alumíniumozott poliészter fóliával borított szövetből – Közbélés gallérhoz és mandzsettához, kiszabva – Más 	<p>Előállítás fonalból ⁽⁹⁾</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás hímzés nélküli szövetből, feltéve, hogy a felhasznált hímzés nélküli szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át ⁽⁹⁾</p> <p>Előállítás fonalból ⁽⁹⁾</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás nem bevont szövetből, feltéve, hogy a felhasznált nem bevont szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át ⁽⁹⁾</p> <p>Előállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át <p>Előállítás fonalból ⁽⁹⁾</p>	
ex 63. árucsoport	<p>Más készáru textilanyagból; készletek; használt ruha és egyéb használt textiláru; rongy; kivéve:</p> <p>6301–6304</p> <p>Takaró, útitakaró, ágynemű stb.; függöny stb.; más lakástextília:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Nemezből, nem szőtt textíliából – Más: – Hímzett 	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból</p> <p>Előállítás ⁽⁷⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — természetes szálakból, vagy — vegyi anyagokból vagy textilpépből <p>Előállítás fehérítetlen egyágú fonalból ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás nem hímzett szövetből (a kötött vagy hurkolt kelme kivételével), feltéve, hogy a felhasznált nem hímzett szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át</p>	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
6305	<p>– – Más</p> <p>Zsák és zacskó áruk csomagolására</p>	<p>Előállítás fehérítetlen egyágú fonalból ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾</p> <p>Előállítás ⁽⁷⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — természetes szálakból, — nem kártolt, nem fésült, vagy fonásra más módon elő nem készített vágott műszálból, vagy — vegyi anyagokból vagy textilpépből 	
6306	<p>Ponyva, vászontető és napellenző; sátor; csónakvitorla; szörfvitorla, szárazföldi járművek vitorlája; kemping-cikk:</p> <p>– Nem szőtt textiliából</p> <p>– Más</p>	<p>Előállítás a következőkből ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — természetes szálakból, vagy — vegyi anyagokból vagy textilpépből <p>Előállítás fehérítetlen egyágú fonalból ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾</p>	
6307	<p>Más készáru, beleértve a szabásmintát is</p>	<p>Előállítás, amelynek során a felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át</p>	
6308	<p>Szőnyeg, faliszőnyeg, hímzett asztalterítő vagy szalvéta és hasonló textiltermékek készítésére szolgáló, szövetből és fonalból álló készlet, tartozékokkal, kellékekkel is, a kiskereskedelmi forgalomban szokásos kiserelésben</p>	<p>A készletben minden összetevőnek meg kell felelnie annak a szabálynak, amely akkor vonatkozna rá, ha nem lenne készletbe foglalva. Nem származó árucikkek azonban beépíthetők, feltéve, hogy összértékük nem haladja meg a készlet gyártelepi árának 15 %-át</p>	
ex 64. árucsoport	<p>Lábbeli, lábszárvédő és hasonló áru; ezek részei; kivéve:</p>	<p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 6406 vámtarifaszám alá tartozó, a talpbéléshez vagy más talprészhez erősített felsőrész-összeállítások kivételével</p>	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
6406	Lábbelirész (beleértve a felső-részt is, a belső talphoz erősítve is); kiemelhető talpbélés, sarokemelő és hasonló áru; lábszárvédő, bokavédő és hasonló áru és ezek részei	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 65. árucsoport	Kalap és más fejedők, valamint ezek részei; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
6503	Kalap és más fejedő nemezsből, a 6501 vámtarifaszám alá tartozó kalaptestből, kalaptompból vagy nemezkorongból előállítva, bélelve vagy díszítve is	Előállítás fonalból vagy textilszálból ⁽⁹⁾		
6505	Kalap és más fejedő kötött és hurkolt keleméből, csipkéből, nemezsből vagy más textilanyagból (de nem szalagból) előállítva, bélelve vagy díszítve is, hajháló bármilyen anyagból, bélelve vagy díszítve is	Előállítás fonalból vagy textilszálból ⁽⁹⁾		
ex 66. árucsoport	Esernyők, napernyők, sétatokok, botszékek, ostorok, lovaglókorbácsok és ezek részei; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
6601	Esernyő, napernyő (beleértve a boternyőt, kerti és hasonló napernyőt is)	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
67. árucsoport	Kikészített tollak és pehely, valamint ezekből készült áruk; művirágok, valamint emberhajból készült áruk	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 68. árucsoport	Kőből, gipszből, cementből, azbesztből, csillámból és hasonló anyagokból készült áruk; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 6803	Palakőből vagy agglomerált palakőből készült áru	Előállítás megmunkált palakőből		

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
ex 6812	Azbesztrostból készült áru; azbeszt alapú vagy azbeszt és magnézium-karbonát alapú keverékekből készült áru	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 6814	Csillámból készült áru, beleértve az agglomerált vagy rekonstruált csillámot is, papír-, karton- vagy más anyaglatéten	Előállítás megmunkált csillámból (beleértve az agglomerált vagy rekonstruált csillámot is)		
69. árucsoport	Kerámiatermékek	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 70. árucsoport	Üveg és üvegárúk; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 7003, ex 7004 és ex 7005	Üveg fényvisszaverődést gátló réteggel	Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból.		
7006	A 7003, 7004 vagy 7005 vámtarifaszám alá tartozó üvegek hajlítva, megmunkált széllel, metszve, fúrva, fényezve vagy zománcozva vagy másképp megmunkálva, de nem keretben vagy más anyaggal nem összeszerelve			
	– Dielektromos vékony filmmel bevont üveglap szubsztrátum, félvezetői minőségben, a SEMI11 szabványokkal összhangban ⁽¹⁾	Előállítás a 7006 vámtarifaszám alá tartozó nem bevont üveglap szubsztrátumokból		
	– Más	Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból.		
7007	Biztonsági üveg, szilárdított (edzett) vagy rétegelt üveg	Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból.		
7008	Többrétegű szigetelő üveg	Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból.		
7009	Üvegtükör, beleértve a visszapillantó tükröt is, keretezve is	Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból.		

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
7010	Üvegballon (fónatos is), üvegpalack, flaska, lombik, konzervüveg, üvegedény, fiola, ampulla és más hasonló üveg-tartály, áru szállítására vagy csomagolására; befőzőüveg; dugasz, fedő és más lezáró üvegből	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból vagy Üvegáru metszése, feltéve, hogy a felhasznált nem metszett üvegáru összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7013	Asztali, konyhai, tisztálkodási, irodai, lakásdíszítési vagy hasonló célra szolgáló üvegáru (a 7010 vagy a 7018 vámtarifaszám alá tartozók kivételével)	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból vagy Üvegáru metszése, feltéve, hogy a felhasznált nem metszett üvegáru összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át vagy A kézi munkával készült fűvott üveg kézi díszítése (a szitanyomás kivételével), feltéve, hogy a felhasznált kézi készítésű fűvott üveg összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 7019	Üvegrostból készült áru (a fonal kivételével)	Előállítás: — színezetlen pászmából, előfonatból, fonalból vagy vágott szálból, vagy — üveggyapotból	
ex 71. árucsoport	Természetes vagy tenyésztett gyöngyök, drágakövek, féldrágakövek, nemesfémek, nemesfémekkel plattírozott fémek és ezekből készült áruk; ékszerutánszatok, érmék; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
ex 7101	Természetes vagy tenyésztett gyöngy, osztályozva és a szállítás megkönnyítésére ideiglenesen felfűzve	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 7102, ex 7103 és ex 7104	Drágakő vagy féldrágakő megmunkálva (természetes, szintetikus vagy rekonstruált)	Előállítás megmunkálatlan drágakőből vagy féldrágakőből	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
7106, 7108 és 7110	<p>Nemesfémek:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Megmunkálatlan – Félgyártmány vagy por alakban 	<p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 7106, 7108 vagy 7110 vámtarifaszám alá tartozók kivételével</p> <p>vagy</p> <p>A 7106, 7108 vagy 7110 vámtarifaszám alá tartozó nemesfémek elektrolitos, hőkezeléses vagy vegyi szétválasztása</p> <p>vagy</p> <p>A 7106, 7108 vagy 7110 vámtarifaszám alá tartozó nemesfémek ötvözése egymással vagy nem nemesfémekkel</p> <p>Előállítás megmunkálatlan nemesfémekből</p>	
ex 7107, ex 7109 és ex 7111	Nemesfémekkel plattírozott nem nemesfém félgyártmány	Előállítás nemesfémekkel plattírozott megmunkálatlan nem nemesfémekből	
7116	Természetes vagy tenyésztett gyöngyből, drágakőből vagy féldrágakőből (természetes, szintetikus vagy rekonstruált) készült áru	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
7117	Ékszerutánzat	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás nem plattírozott vagy nemesfémekkel nem bevont nem nemesfém részekből, feltéve, hogy a felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>	
ex 72. árucsoport	Vas és acél, kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból	
7207	Félkész termék vasból vagy nem ötvözött acélból	Előállítás a 7201, 7202, 7203, 7204 vagy 7205 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
7208–7216	Síkhengerelt termék, rúdvas, szögvas, idomvas és szelvény vasból vagy nem ötvözött acélból	Előállítás a 7206 vámtarifaszám alá tartozó ingotból vagy más elsődleges formából	
7217	Huzal vasból vagy nem ötvözött acélból	Előállítás a 7207 vámtarifaszám alá tartozó félkész anyagokból	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
ex 7218, 7219–7222	Félkész termék, síkhengerelt termék, rúd, szögvas, idomvas és szelvény rozsdamentes acélból	Előállítás a 7218 vámtarifaszám alá tartozó ingotból vagy más elsődleges formából		
7223	Huzal rozsdamentes acélból	Előállítás a 7218 vámtarifaszám alá tartozó félkész anyagokból		
ex 7224, 7225–7228	Félkész termék, síkhengerelt termék, melegen hengerelt rúd, szabálytalanul felgöngyölt tekercsben; szögvas, idomvas és szelvény ötvözött acélból; üreges fűrórúdvas és -rúdacél ötvözött vagy nem ötvözött acélból	Előállítás a 7206, a 7218 vagy a 7224 vámtarifaszám alá tartozó ingotból vagy más elsődleges formából		
7229	Huzal más ötvözött acélból	Előállítás a 7224 vámtarifaszám alá tartozó félkész anyagokból		
ex 73. árucsoport	Vas- és acélárúk; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 7301	Szádpalló	Előállítás a 7206 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból.		
7302	Vasúti vagy villamosvasúti pályaépítő anyag vasból vagy acélból, úgymint: sín, terelősín, fogazott sín, váltósín, sínkeresztelés, váltóállító rúd és más keresztelési darab, sínaljzat (keresztkegyel), csatlakozólemez, sínaru, befogópofa, alátétlemez, sínkapocs, nyomtávlemez, kegyel, továbbá más, a vasúti sín összeszereléséhez szükséges speciális anyag	Előállítás a 7206 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból.		
7304, 7305 és 7306	Cső és üreges profil vasból (az öntöttvas kivételével) vagy acélból	Előállítás a 7206, 7207, 7218 vagy 7224 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból		
ex 7307	Több részből álló csőszerelvény rozsdamentes acélból (ISO X5CrNiMo 1712)	A kovácsdarabok esztergálása, fúrása, dörzsárazása, menetvágása, lesorjázása és homokfűvése, feltéve, hogy a felhasznált kovácsdarabok összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 35 %-át		

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
7308	Szerkezet (a 9406 vámtarifaszám alá tartozó előre gyártott épületek kivételével) és részei (pl. híd és hídrész, zsilipkapu, torony, rácsszerkezetű oszlop, tető, tetőszerkezet, ajtó, ablak és ezek kerete, ajtóküszöb, zsaluzat, korlát, pillér és oszlop) vasból vagy acélból; szerkezetben való felhasználásra előkészített lemez, rúd, szögvas, idomvas, szelvény, cső és hasonló termék vasból vagy acélból	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 7301 vámtarifaszám alá tartozó hegesztett szögvasakat, idomokat és szelvényeket azonban nem lehet felhasználni		
ex 7315	Hóláncc	Előállítás, amelynek során a 7315 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
ex 74. árucsoport	Réz és ebből készült áruk; kivéve:	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
7401	Nyers réz (szulfid-fémkeverék); cementréz (kicsapott réz)	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
7402	Finomítatlan réz; rézanód elektrolízises finomításhoz	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
7403	Finomított réz és rézötövet, megmunkálatlan: — Finomított réz — Rézötövet és más elemeket is tartalmazó finomított réz	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból Előállítás finomított, megmunkálatlan rézből vagy rézhulladékból és -törmelékből		
7404	Rézhulladék és -törmelék	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		

▼ **M6**

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
7405	Mesterötvözet	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 75. árucsoport	Nikkel és ebből készült áruk; kivéve:	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
7501–7503	Nyers nikkel (szulfid-fémkeverék), zsugorított nikkel-oxid és a nikkelkohászat más közbeeső termékei; megmunkálatlan nikkel; nikkelhulladék és -törmelék	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 76. árucsoport	Alumínium és ebből készült áruk; kivéve:	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
7601	Megmunkálatlan alumínium	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	vagy	Előállítás ötvözetlen alumíniumból vagy alumíniumhulladékból és -törmelékből hőkezeléssel vagy elektrolízissel
7602	Alumíniumhulladék és -törmelék	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
ex 7616	Alumínium gyártmányok, az alumíniumhuzalból készült háló, drótszövet, rács, sodronyfonat, kerítésfonat, erősítőszövet és hasonló anyagok (a végtelen szalagot is beleértve) és a terpesztett alumínium kivételével	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. Az alumíniumhuzalból készült hálót, drótszövetet, rácsot, sodronyfonatot, kerítésfonatot, erősítőszövetet és hasonló anyagokat (a végtelen szalagot is beleértve) és a terpesztett alumíniumot azonban fel lehet használni; és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
77. árucsoport	Esetleges későbbi felhasználásra fenntartva a HR-ben			
ex 78. árucsoport	Ólom és ebből készült áruk; kivéve:	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
7801	Megmunkálatlan ólom – Finomított ólom – Más	Előállítás „nyers”- vagy „megmunkálatlan ólomból” Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 7802 vámtarifaszám alá tartozó hulladékot vagy törmelékét azonban nem lehet felhasználni		
7802	Ólomhulladék és -törmelék	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 79. árucsoport	Cink és ebből készült áruk; kivéve:	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
7901	Megmunkálatlan cink	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 7902 vámtarifaszám alá tartozó hulladékot vagy törmelékét azonban nem lehet felhasználni		
7902	Cinkhulladék és -törmelék	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 80. árucsoport	Ón és ebből készült áruk; kivéve:	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
8001	Megmunkálatlan ón	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 8002 vámtarifaszám alá tartozó hulladékot vagy törmelékét azonban nem lehet felhasználni		
8002 és 8007	Ónhulladék és -törmelék, más áru ónból	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
81. árucsoport	Más nem nemesfém; cermet; ezekből készült áruk: – Más nem nemesfém, megmunkált, és ezekből készült áruk – Más	Előállítás, amelynek során a termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 82. árucsoport	Szerszámok, késművesárak, evőeszközök nem nemesfém-ből; mindezek részei nem nemesfém-ből; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8206	A 8202–8205 vámtarifaszámok közül két vagy több vámtarifaszám alá tartozó szerszámok a kiskereskedelemben szokásos kiszerelt készletben	Előállítás a 8202–8205 kivételével bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 8202–8205 vámtarifaszám alá tartozó szerszámokat azonban be lehet foglalni a készletbe, ha az összértékük nem haladja meg a készlet gyártelepi árának 15 %-át	
8207	Cserélhető szerszám kézi vagy gépi működtetésű kéziszerszámhoz vagy szerszámgéphez (pl. sajtoló, csákoló, lyukasztó, menetfűrő, menetvágó, fűrő, furatmegmunkáló, üregelő, maró, esztergályozó vagy csavarhúzó szerszám), beleértve a fém húzásához vagy extrudálásához való süllyesztéket és a sziklafűrűhöz vagy talajfűrűhöz való szerszámot is	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8208	Kés és vágópenge géphez vagy mechanikus készülékhez	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
ex 8211	Kés, sima vagy fogazott pengével (beleértve a kertész-kést is), a 8208 vámtarifaszám alá tartozó kés kivételével	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A nem nemesfémből készült késpenge és nyél azonban felhasználható	
8214	Másutt nem említett késművesáru (pl. hajnyíró gép, mészárosbárd, konyhai bárd, aprító- és darabolókés, papírvágó kés); manikűr- és pedikűrkészlet és felszerelés (körömreszelő is)	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A nem nemesfémből készült nyél azonban felhasználható	
8215	Kanál, villa, merőkanál, szűrőkanál, tortalapát, halkés, vajkés, cukorfogó és hasonló konyhai vagy asztali eszköz	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A nem nemesfémből készült nyél azonban felhasználható	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
ex 83. árucsoport	Különféle áruk nem nemesfém-ből; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 8302	Más vasalás, veret, szerelvény és hasonló cikk épülethez, és automatikus ajtócsukó	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 8302 vámtarifaszám alá tartozó más anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át		
ex 8306	Kis szobor és más dísz tárgy nem nemesfém-ből	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 8306 vámtarifaszám alá tartozó más anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át		
ex 84. árucsoport	Atomreaktorok, kazánok, gépek és mechanikus berendezések; ezek alkatrészei, kivéve:	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
ex 8401	Nukleáris fűtőanyagelem	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból ⁽¹²⁾		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8402	Vízgőzt vagy más gőzt fejlesztő kazán (az alacsony nyomású gőz előállítására alkalmas, központi fűtés céljára szolgáló forróvíz-kazán kivételével); túlhevítő vízkazán	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
8403 és ex 8404	Központi fűtés céljára szolgáló kazán, a 8402 vámtarifaszám alá tartozó kazán kivételével és segédberendezés a központi fűtés céljára szolgáló kazánhoz	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 8403 és 8404 vámtarifaszám alá tartozók kivételével		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
8406	Gőzturbina (víz- vagy más gőz üzemi)	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8407	Szikragyújtású, belső égésű, dugattyús vagy forgódugattyús motor	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át	
8408	Kompressziós gyújtású, belső égésű, dugattyús motor (dízel vagy féldízel)	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át	
8409	Kizárólag vagy elsősorban a 8407 vagy a 8408 vámtarifaszám alá tartozó motor alkatrésze	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át	
8411	Sugárhajtású gázturbina, légszavas gázturbina és más gázturbina	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 25 %-át
8412	Más erőgép és motor	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át	
ex 8413	Forgószivattyú	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 25 %-át
ex 8414	Ipari ventilátor és hasonló ventilátorok	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 25 %-át

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8415	Légkondicionáló berendezés motormeghajtású ventilátorral, hőmérséklet- és nedvességszabályozó szerkezettel, beleértve az olyan berendezést is, amelyben a nedvesség külön nem szabályozható	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8418	Hűtőgép, fagyasztógép és egyéb hűtő- vagy fagyasztókészülék, elektromos vagy más működésű is; hőszivattyú a 8415 vámtarifaszám alá tartozó légkondicionáló berendezés kivételével	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, — amelyben valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
ex 8419	Fa-, papíripari rostanyag- és kartonipari gépek	Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — a fenti korlátozáson belül a termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8420	Kalander vagy más hengerlőgép, ezekhez való henger is, a fém- vagy üveghengermű kivételével	Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — a fenti korlátozáson belül a termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8423	Mérleg, vizsgáló és ellenőrző mérleg is (az 50 mg vagy ennél nagyobb érzékenységgű mérleg kivételével); súly mindenfajta mérleghez	<p>Előállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelyek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át 	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
8425–8428	Emelő, mozgató, be- és kirakódó gépek	<p>Előállítás, amelynek során:</p> <ul style="list-style-type: none"> — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — a fenti korlátozáson belül, a 8431 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át 	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8429	<p>Önjáró buldózer, homlokgyalu, földgyalu, talajegyengető, földnyeső (szkréper), lapátos kotró, exkavátor, kanalas rakodógép, döngölőgép és úthenger:</p> <p>– Úthenger</p> <p>– Más</p>	<p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át</p> <p>Előállítás, amelynek során:</p> <ul style="list-style-type: none"> — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — a fenti korlátozáson belül, a 8431 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át 	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8430	Föld, ásvány vagy érc mozgatására, gyalulására, egyengetésére, nyesésére, kotrására, döngölésére, tömörítésére, kitermelésére vagy fűrésére szolgáló más gép; cölöpverő és cölöpkiemelő; hóeke és hókotró	<p>Előállítás, amelynek során:</p> <ul style="list-style-type: none"> — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — a fenti korlátozáson belül, a 8431 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át 	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 8431	Kizárólag vagy elsősorban az úthenger alkatrésze	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8439	Papíripari rostanyag készítésére, valamint papír vagy karton előállítására és kikészítésére szolgáló gép	Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — a fenti korlátozáson belül a termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8441	Papíripari rostanyag, papír vagy karton feldolgozására szolgáló más gép, beleértve a bármilyen fajta papír- vagy kartonvágó gépet is	Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — a fenti korlátozáson belül a termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8444–8447	E vámtarifaszámok alá tartozó textilipari gépek	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
ex 8448	A 8444 és 8445 vámtarifaszám alá tartozó gépek segédgépei	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8452	Varrógép, a 8440 vámtarifaszám alá tartozó könyvkötőgép (füzőgép) kivételével; varrógép beépítésére alkalmas bútor; állvány és speciálisan varrógéphez kialakított borító; varrógéptű:		

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
	<ul style="list-style-type: none"> – Varrógép (csak zártöltésű) motor nélkül legfeljebb 16 kg tömegű fejjel, vagy motorral legfeljebb 17 kg tömegű fejjel – Más 	<p>Előállítás, amelynek során:</p> <ul style="list-style-type: none"> — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át — valamennyi, a (a motor nélküli) fej összeállítására felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét, és — a felhasznált szálkészítő, hurkoló és cikcakk szerkezet már származó <p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át</p>	
8456–8466	A 8456–8466 vámtarifaszám alá tartozó szerszámgépek és gépek, valamint alkatrészeik és tartozékaik	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át	
8469–8472	Irodagépek (pl. írógépek, számológépek, automatikus adatfeldolgozó gépek, másológépek, fűzőgépek)	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át	
8480	Öntődei formázószekevény fémöntéshez; öntőformafedő lap; öntőminta; öntőforma (a bugaöntő forma kivételével) fém, keményfém, üveg, ásványi anyag, gumi vagy műanyag formázásához	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át	
8482	Golyós vagy görgős gördülőcsapágy	<p>Előállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át 	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 25 %-át
8484	Két vagy több fém, illetve más anyagból rétegelt tömítés és tömítőelem; különböző anyagokból készült tömítés és hasonló kötőelem, készletben kiszerezve, tasakban, burkolatban vagy hasonló csomagolásban; mechanikus tömítőelem	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át	

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
8485	Ebben az árucsoportban másutt nem említett elektromos csatlakozót, szigetelőt, tekercset, érintkezőt és más elektromos alkatrészt nem tartalmazó gépalkatrész	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		
ex 85. árucsoport	Elektromos gépek és elektromos felszerelések és ezek alkatrészei; hangfelvevő és -visszaadó, televíziós kép- és hangfelvevő és -visszaadó készülékek és ezek alkatrészei és tartozékai; kivéve:	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8501	Elektromotor és elektromos generátor (az áramfejlesztő egység [aggregátok] kivételével)	Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — a fenti korlátozáson belül, a 8503 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8502	Elektromos áramfejlesztő egység (aggregát) és forgó áramátalakító	Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — a fenti korlátozáson belül, a 8501. és a 8503 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
ex 8504	Tápegység az automatikus adatheldolgozó gépekhez	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
ex 8518	Mikrofon és tartószerkezete; hangszóró, dobozba szerelve is; hangfrekvenciás elektromos erősítő; elektromos hangerősítő egység	Előállítás, amelynek során: <ul style="list-style-type: none"> — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét 		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
8519	Lemezjátszó, erősítő nélkül is, kazettalejátszó és más hangvisszaadó készülék, hangfelvevő szerkezet nélkül	Előállítás, amelynek során: <ul style="list-style-type: none"> — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét 		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8520	Magnetofon és más hangfelvevő készülék, lejátszó szerkezettel vagy anélkül is	Előállítás, amelynek során: <ul style="list-style-type: none"> — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét 		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8521	Videofelvevő és -lejátszó készülék, videotunerrel egybeépítve is	Előállítás, amelynek során: <ul style="list-style-type: none"> — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét 		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8522	Kizárólag vagy elsősorban 8519–8521 vámtarifaszámok alá tartozó készülékek alkatrésze és tartozéka	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		
8523	Hang vagy más jel felvételére alkalmas vagy ilyen célra előkészített, de felvételt nem tartalmazó anyag, a 37. árucsoportba tartozó termékek kivételével	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8524	<p>Lemez, szalag és más anyag, amelyen hangot vagy más jelet rögzítettek, beleértve a lemez készítésére szolgáló matricát és mesterlemezt is, a 37. árucsoportba tartozó termékek kivételével:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Lemez készítésére szolgáló matrica és mesterlemez – Más 	<p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át</p> <p>Előállítás, amelynek során:</p> <ul style="list-style-type: none"> — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — a fenti korlátozáson belül, a 8523 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át 	<p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át</p>
8525	<p>Rádiótelefon-, rádiótávíró-, rádió- és televízió-műsor adókészülék, vevőkészülékkel vagy anélkül, hangfelvevő vagy -lejátszó készülékkel egybeépítve is; televíziós kamera (felvevő); állóképes videokamera és más videokamera felvevők; digitális fényképezőgép</p>	<p>Előállítás, amelynek során:</p> <ul style="list-style-type: none"> — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét 	<p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át</p>
8526	<p>Radarkészülék, rádiónavigációs segédkészülék és rádiós távirányító készülék</p>	<p>Előállítás, amelynek során:</p> <ul style="list-style-type: none"> — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét 	<p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át</p>
8527	<p>Rádiótelefon-, rádiótávíró- és rádióműsor-vevőkészülék, hangfelvevő vagy -lejátszó készülékkel vagy órával közös házban is</p>	<p>Előállítás, amelynek során:</p> <ul style="list-style-type: none"> — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét 	<p>Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át</p>

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8528	Televíziós adás vételére alkalmas készülék, rádióműsor vevőkészüléket, hang- vagy képfelvevő vagy -lejátszó készüléket magába foglaló is; videomonitor és video vetítő-készülék	Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
8529	Kizárólag vagy elsősorban a 8525–8528 vámtarifaszámok alá tartozó készülékek alkatrészei: — Kizárólag vagy elsősorban videofelvevő vagy -lejátszó készülékhez — Más	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
8535 és 8536	Elektromos áramkör összekapcsolására, védelmére vagy elektromos áramkörbe vagy azon belüli összekapcsolásra szolgáló elektromos készülék	Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — a fenti korlátozáson belül, a 8538 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8537	Kapcsolótábla, -panel, -tartó (konzol), -asztal, -doboz és egyéb foglalat, amely a 8535 vagy a 8536 vámtarifaszám alá tartozó készülékből legalább kettőt foglal magában, és elektromos vezérlésre vagy az elektromosság elosztására szolgál, beleértve azt is, amely a 90. árucsoportba tartozó szerkezetet vagy készüléket, és numerikus vezérlésű, a 8517 vámtarifaszám alá tartozó kapcsolókészülékek kivételével	Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — a fenti korlátozáson belül, a 8538 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
ex 8541	Dióda, tranzisztor és hasonló félvezető eszköz; a csipekre még nem vágott egyben levő félvezető szelet kivételével	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
8542	Elektronikus integrált áramkör és mikroszerkezet – Monolitikus integrált áramkörök	Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — a fenti korlátozáson belül, a 8541 és a 8542 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át	vagy A diffúziós művelet (amelynek során az integrált áramkört a félvezető szubsztrátumon a megfelelő adalékanyag szelektív hozzáadásával alakítják ki), függetlenül attól, hogy összeszerelést és/vagy tesztelést a 3. és a 4. cikkekben nem említett országban végeztek.	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
	– Más	Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — a fenti korlátozáson belül, a 8541 és a 8542 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
8544	Szigetelt elektromos huzal (zománcozott vagy anódosan oxidált is), kábel (a koaxiális kábel is) és egyéb szigetelt elektromos vezeték csatlakozóval vagy anélkül; önállóan beburkolt optikai szálakból álló kábel, elektromos vezetékkel összeállítva vagy csatlakozóval felszerelve is	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
8545	Szénelektroda, szénkefe, ívlámpaszén, galvánelemhez való szén és más elektromos célra szolgáló, szénből, grafitból készült cikk, fémmel vagy anélkül	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át	
8546	Bármilyen anyagból készült elektromos szigetelő	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át	
8547	Szigetelőszelvény elektromos géphez, készülékhez és berendezéshez, kizárólag szigetelőanyagból, eltekintve bármilyen apróbb fémrésztől (pl. belsőmenetes foglalat), amelyeket az öntésnél csak a szerelhetőség érdekében helyeztek az anyagba, a 8546 vámtarifaszám alá tartozó szigetelő kivételével; szigetelőanyaggal bélelt, nem nemesfém-ből készült elektromos szigetelőcső és ezek csatlakozó darabjai	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át	
8548	Használt primer cella, primer elem és elektromos akkumulátor, ezek hulladéka; kimerült primer cella, kimerült primer elem és kimerült elektromos akkumulátor; gépek és készülékek ebben az árucsoportban másutt nem említett elektromos alkatrésze	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át	
ex 86. árucsoport	Vasúti mozdonyok és villamos-motorkocsik, más, sínhez kötött járművek és alkatrészeik; vasúti és villamosvágány-tartozékok, -felszerelések és alkatrészeik; mindenféle mechanikus (beleértve az elektromechanikusokat is) közlekedési jelzőberendezés; kivéve:	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át	
8608	Vasúti és villamosvasúti vágánytartozék és felszerelés; mechanikus (beleértve az elektromechanikusokat is) ellenőrző, jelző- és biztonsági berendezés, vasút, villamosvasút, közút, belvízi út, parkolóhely, kikötő vagy repülőtér számára; mindezek alkatrésze	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 30 %-át

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 87. árucsoport	Járművek és ezek alkatrészei, a vasúti vagy villamosvasúti sínhez kötött járművek kivételével; kivéve:	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
8709	Önjáró üzemi targonca, rakodó- vagy emelőszerkezettel nem felszerelve, gyárban, áruházban, kikötő területén vagy repülőtéren áru rövid távolságra történő szállítására; vasúti pályaudvar peronján használt vontató; az ide tartozó jármű alkatrésze	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8710	Harcokoci és más páncélozott harci jármű motorral, fegyverzettel vagy anélkül, valamint az ilyen jármű alkatrésze	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8711	Motorkerékpár (beleértve a segédmotoros kerékpárt is), kerékpár kisegítő motorral felszerelve, oldalkocsival is; oldalkocsi: — Szikragyújtású, dugattyús, belső égésű motorral, amelynek hengerűrtartalma — — Legfeljebb 50 cm ³ — — 50 cm ³ -t meghaladó	Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
	– Más	Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
ex 8712	Kerékpár golyóscsapágy nélkül	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a 8714 vámtarifaszám alá tartozók kivételével		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8715	Gyermekkocsi és alkatrésze	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
8716	Pótkocsi (utánfutó) és félpótkocsi; más jármű géperező hajtás nélkül; mindezek alkatrésze	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
ex 88. árucsoport	Légi járművek, űrhajók és ezek részei; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 8804	Forgó (rotáló) ejtőernyő	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 8804 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
8805	Légijármű-indító szerkezet; fedélzeti leszállásfékező készülék és hasonló fékezőszerkezet; repülőkiképző földi berendezés; mindezek alkatrésze	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
89. árucsoport	Hajó, csónak és más úszószerkezet	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A 8906 vámtarifaszám alá tartozó hajótesteket azonban nem lehet felhasználni		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 90. árucsoport	Optikai, fényképezési, mozgófényképezési, mérő-, ellenőrző, precíziós, orvosi vagy sebészeti műszerek és készülékek; mindezek alkatrészei és tartozékai; kivéve:	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9001	Optikai szál és optikai szálból álló nyaláb; optikai szálból készült kábel, a 8544 vámtarifaszám alá tartozók kivételével; polarizáló anyagból készült lap és lemez; bármilyen anyagból készült lencse (kontaktlencse is), prizma, tükör és más optikai elem nem szerelve, az optikailag nem megmunkált üvegből készült elem kivételével	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		
9002	Lencse, prizma, tükör és más optikai elem bármilyen anyagból, szerelve, amely a műszer vagy készülék alkatrésze vagy szerelvénye, az optikailag nem megmunkált üvegből készült elem kivételével	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		
9004	Szemüveg, látásjavító, védő- és más szemüveg	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		
ex 9005	Távcső, látcső (két és egy szemlencsés) és más teleszkóp és ezek foglalata; a prizmás csillagászati távcsövek és ezek foglalata kivételével	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, — amelyben valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
ex 9006	Fényképezőgép (a mozgófényképeszeti kamera kivételével); fényképeszeti villanófénykészülék és villanókörte, az elektromos gyújtású villanókörte kivételével	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, — amelyben valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9007	Mozgóképfelvevő (kamera) és -vetítő, hangfelvevő és hangvisszaadó készülékkel vagy anélkül	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, — amelyben valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9011	Összetett optikai mikroszkóp, mikrofényképeszeti, mikro-mozgófényképeszeti mikroszkóp vagy mikroképevetítő is	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, — amelyben valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
ex 9014	Más navigációs eszköz és készülék	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
9015	Földmérő (a fotogrammetriai földmérő is), hidrográfiai, oceanográfiai, hidrológiai, meteorológiai vagy geofizikai műszer és készülék, az iránytű kivételével; távolságmérő	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9016	Mérleg 50 mg vagy ennél nagyobb érzékenységgel, súllyal együtt is	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9017	Rajzoló-, jelölő- vagy matematikai számológép és eszköz (pl. rajzológép, pantográf, szögmérő, rajzolókészlet, logarléc, logartárcsa); ebben az árucsoportban más vámtarifaszám alá nem besorolható kézi hosszúságmérő eszköz (pl. mérőrúd és -szalag, mikrométer, körző)	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9018	Orvosi, sebészeti, fogászati, állatorvosi műszer és készülék, szcintigráf készülék is, más elektromos gyógyászati és látásvizsgáló készülék:		
	– Fogorvosi szék fogászati felszereléssel felszerelve	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból a 9018 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
	– Más	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
9019	Mechanikus gyógyászati készülék; masszírozó készülék; pszichológiai képességvizsgáló készülék; ózon-, oxigén- és aerosolterápiai készülék, mesterséges lélegeztető vagy más gyógyászati légzőkészülék	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
9020	Más légzőkészülék és gázálarc a mechanikus részekkel és cserélhető szűrőkkel nem rendelkező védőálarc kivételével	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át
9024	Keménység-, szakító- és nyomásslárdás-, rugalmasság-vizsgáló gép és készülék vagy más mechanikai anyagvizsgáló gép (pl. fém, fa, textil, papír, műanyag vizsgálatához)	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9025	Fajsúlymérő és hasonló, folyadékban úszó mérőműszer; hőmérő, pirométer, barométer, higrométer, pszichrométer (regisztrálóval is) és mindezek egymással kombinálva is	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9026	Folyadék vagy gáz áramlásának, szintjének, nyomásának vagy más változó jellemzőinek mérésére és ellenőrzésére szolgáló eszköz, műszer és készülék (pl. áramlásmérő, szintjelző, manométer, hőmennyiségmérő), a 9014, 9015, 9028 vagy 9032 vámtarifaszám alá tartozó műszer és készülék kivételével	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9027	Fizikai vagy vegyi analízisre szolgáló készülék és műszer (pl. polariméter, refraktométer, spektrométer, füst- vagy gázanalizátor); viszkozitást, porozitást, nyúlást, felületi feszültséget vagy hasonló jellemzőket mérő és ellenőrző eszköz és készülék; hő-, hang- és fénymennyiségek mérésére és ellenőrzésére szolgáló eszköz és készülék (a megvilágítási idő mérő is); mikrotom (met-szetkészítő)	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9028	Gáz, folyadék és áram fogyasztásának vagy előállításának mérésére szolgáló készülék, ezek hitelesítésére szolgáló mérőeszköz is: – Alkatrész és tartozék	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
	– Más	Előállítás, amelynek során: — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9029	Fordulatszámoló, termékszámoló, taxióra, kilométerszámláló, lépésszámláló és hasonló készülék; sebességmérő és tachométer, a 9014 vagy a 9015 vámtarifaszám alá tartozó készülék kivételével; stroboszkóp	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9030	Oscilloszkóp, spektrumanalizátor és elektromos mennyiségek mérésére vagy ellenőrzésére szolgáló más műszer és készülék a 9028 vámtarifaszám alá tartozó mérőműszerek kivételével; alfa-, béta-, gamma-, röntgen-, kozmikus vagy más ionizáló sugárzás kimutatására vagy mérésére szolgáló műszer és készülék	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9031	Ebben az árucsoportban másutt nem említett, más vámtarifaszám alá nem besorolható mérő- vagy ellenőrző műszer, készülék és gép; profilvetítő	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9032	Automata szabályozó- vagy ellenőrző műszer és készülék	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
9033	A 90. árucsoportba tartozó gép, készülék, műszer vagy berendezés ebben az árucsoportban másutt nem említett alkatrésze és tartozéka	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	
ex 91. árucsoport	Órák és ezek alkatrésze; kivéve:	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át	

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
9105	Más óra	<p>Előállítás, amelynek során:</p> <ul style="list-style-type: none"> — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét 	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9109	Óraszerkezet, teljes (komplett) és összeszerelt	<p>Előállítás, amelynek során:</p> <ul style="list-style-type: none"> — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — amelynek során valamennyi felhasznált nem származó anyag értéke nem haladja meg valamennyi felhasznált származó anyag értékét 	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9110	Komplett „kisóraszerkezet” vagy óraszerkezet nem összeszerelve vagy részben összeszerelve (szerkezetkészlet); nem teljes „kisóraszerkezet” vagy óraszerkezet összeszerelve; nyers „kisóraszerkezet” vagy óraszerkezet	<p>Előállítás, amelynek során:</p> <ul style="list-style-type: none"> — valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, és — a fenti korlátozáson belül, a 9114 vámtarifaszám alá tartozó valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 10 %-át 	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9111	Tok „kisóraszerkezet”-hez és ennek részei	<p>Előállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át 	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9112	Tok órához és hasonló tok ebbe az árucsoportba tartozó más áruhoz és ezek része	<p>Előállítás:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át 	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át

▼ M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
9113	Szj, szalag és karkötő karórához és ezek alkatrésze: – Nem nemesfém, arannyal vagy ezüsttel lemezelve is, vagy nemesfémlemezelt fémlemez is – Más	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
92. árucsoport	Hangszerek; mindezek alkatrészei és tartozékai	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át		
93. árucsoport	Fegyverek és löszerek; ezek alkatrészei és tartozékai	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
ex 94. árucsoport	Bútor; ágyfelszerelés, matracok, ágybetétek, párnák és más párnázott lakberendezési cikkek; másutt nem említett lámpák és világítófelszerelések; megvilágított jelzések, reklámfeliratok, névtáblák és hasonló; előre gyártott épületek; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át
ex 9401 és ex 9403	Nem nemesfém, arannyal vagy ezüsttel lemezelve is, vagy nemesfémlemezelt fémlemez is készült, nem párnázott, legfeljebb 300 g/m ² tömegű pamuthuzatot tartalmazó bútor	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból vagy Előállítás a 9401 vagy 9403 vámtarifaszám alá tartozó anyagok segítségével készített, felhasználásra kész pamuthuzatból, feltéve, hogy: — a huzat értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 25 %-át, és — valamennyi felhasznált egyéb anyag már származó, és nem sorolandó a 9401 vagy 9403 vámtarifaszám alá		Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
9405	Lámpa és világítófelszerelés, beleértve a keresőlámpát és a spotlámpát is, és mindezek másutt nem említett alkatrésze; megvilágított jelzések, reklámfeliratok, cégtáblák és hasonlók, állandó jellegű fényforrással szerelve, valamint mindezek másutt nem említett alkatrésze	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
9406	Előre gyártott épület	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
ex 95. árucsoport	Játékok, játékszerek és sporteszközök; mindezek alkatrészei és tartozékai; kivéve	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
9503	Más játék; kicsinyített méretű („méretarányos”) modell és szórakozásra szánt hasonló modell, működő is; mindenféle kirakós játék (puzzle)	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		
ex 9506	Golfütő és alkatérszei	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A golfütőfejek készítéséhez azonban durván megmunkált tömbök felhasználhatók		
ex 96. árucsoport	Különböző áruk; kivéve:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		
ex 9601 és ex 9602	Állati, növényi vagy ásványi eredetű, faragásra alkalmas anyagból készült áru	Előállítás a termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó, „megmunkált”, faragásra alkalmas anyagokból		
ex 9603	Seprű, kefé és ecset (a nyest- és a mókusszörből készült seprűk és hasonlók és kefék kivételével) kézi működtetésű, mechanikus padlóseprű motor nélkül, szobafestőpárna és -henger, gumibetétes törlő és nyeles felmosó	Előállítás, amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át		

▼M6

(1)	(2)	(3)	vagy (4)
9605	Utazási készlet testápoláshoz, varráshoz vagy cipő-, vagy ruhatisztításhoz	A készletben minden összetevőnek meg kell felelnie annak a szabálynak, amely akkor vonatkozna rá, ha nem lenne készletbe foglalva. Nem származó árucikkek azonban beépíthetők, ha összértékük nem haladja meg a készlet gyártelepi árának 15 %-át	
9606	Gomb, franciakapocs, patentkapocs, patent, gombtest és ezek részei; nyers gomb	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
9608	Golyóstoll, filc- és más, szivacsvegű toll és jelző; töltőtoll, rajzoló-toll és egyéb toll; másoló töltőtoll (átíró-toll); töltőceruza vagy csúszóbetétes ceruza; tollszár, ceruzahosszabító és hasonló; mindezek részei (beleértve a kupakot és a klipszet is), a 9609 vámtarifaszám alá tartozó áru kivételével	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó tollhegy vagy tollhegy-csúcs azonban felhasználható	
9612	Írógép- és hasonló szalag, tintával vagy más anyaggal – lenyomatkészítésre – átítatva, orsón vagy kazettában is; bélyegzőpárna, dobozzal is, átítatva vagy sem	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, és — amelynek során valamennyi felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át	
ex 9613	Öngyújtó, piezoelektromos gyújtóval	Előállítás, amelynek során a 9613 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
ex 9614	Pipa és pipafej	Előállítás durván megmunkált tömbből	

▼ **M6**

(1)	(2)	(3)	vagy	(4)
97. árucsoport	Művészeti tárgyak, gyűjteménydarabok és régiségek	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból		

(¹) A „meghatározott eljárások” különleges feltételeit illetően lásd a 7.1. és a 7.3. bevezető megjegyzéseket.

(²) A „meghatározott eljárások” különleges feltételeit illetően lásd a 7.2. bevezető megjegyzést.

(³) A 32. árucsoporthoz fűzött 3. megjegyzés azt mondja, hogy ezek a készítmények bármely anyag színezésére alkalmasak, vagy felhasználhatók hatóanyagként a színező készítmények gyártásánál, feltéve, hogy azokat nem a 32. árucsoport egy másik vámtarifaszáma alá kell besorolni.

(⁴) Egy „csoport” úgy tekintendő, mint a vámtarifaszám bármely része, amelyet a többtől egy pontosvessző választ el.

(⁵) Az egyrészről a 3901–3906 vámtarifaszám, másrészről a 3907–3911 vámtarifaszám alá sorolt anyagokból álló termékek esetében ez a korlátozás csak az anyagok azon csoportjára vonatkozik, amelyek nagyobb tömegben van jelen a termékben.

(⁶) A következő fóliákat kell víztisztának tekinteni: fóliák, amelyeknek optikai fénytompítása – az ASTM-D 1003-16 szerint Gardner Hazeméterrel (azaz Hazefaktor) mérve – kevesebb, mint 2 %.

(⁷) A textilanyagok keverékéből készült termékekre vonatkozó különleges feltételeket lásd az 5. bevezető megjegyzésben.

(⁸) Ennek az anyagnak a felhasználása a papírgyártó gépekhez használatos szövet gyártására korlátozódik.

(⁹) Ld. 6. bevezető megjegyzés.

(¹⁰) A kötött vagy hurkolt kelméből (formára kiszabott vagy közvetlenül alakra kötött kelméből) a darabok összevarrásával vagy összeállításával készített nem rugalmas vagy nem gumizott kötött vagy hurkolt árucikkek esetében lásd a 6. magyarító megjegyzést.


(¹¹) SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

(¹²) Ezt a szabályt 2005. december 31-ig kell alkalmazni.

▼M6*IIIa. MELLÉKLET***AZ EUR.1 SZÁLLÍTÁSI BIZONYÍTVÁNY ÉS AZ EUR.1 SZÁLLÍTÁSI BIZONYÍTVÁNY IRÁNTI KÉRELEM MINTÁJA****Nyomatási utasítások**

1. A formanyomtatványok mérete 210 x 297 mm; a hosszúságban plusz 8 mm, illetve mínusz 5 mm eltérés megengedett. A felhasznált papírnak legalább 25 g/m² tömegű fehér famentes írópapírnak kell lennie. Zölddel nyomtatott guilloche-mintájú háttérrel kell rendelkeznie, amely bármilyen mechanikus vagy vegyi hamisítást szemmel láthatóvá tesz.
2. A szerződő felek illetékes hatóságai fenntarthatják maguknak a jogot, hogy a formanyomtatványokat maguk nyomtassák ki, vagy arra felhatalmazott nyomdákkal nyomtattassák ki. Ez utóbbi esetben minden egyes formanyomtatványon utalni kell az ilyen felhatalmazásra. Minden egyes formanyomtatványon szerepelnie kell a nyomda nevének és címének, vagy egy jelzésnek, amely alapján a nyomdát azonosítani lehet. A formanyomtatványon szerepelnie kell ezenkívül egy – nyomtatott vagy más módon feltüntetett – sorszámnak is, amelynek segítségével azonosítható.

▼ **M6****SZÁLLÍTÁSI BIZONYÍTVÁNY**

1. Exportőr (Név, teljes cím, ország)	EUR.1 No A 000.000	
	A nyomtatvány kitöltése előtt lásd a megjegyzéseket a hátlapon	
3. Címzett (Név, teljes cím, ország) (kitöltése nem kötelező)	2. Bizonyítvány a(z) és között preferenciális forgalomban való használatra. (írja be a megfelelő országok, országcsoportok vagy területek nevét)	
	4. Az az ország, országcsoport vagy terület, ahol a termékek származónak számítanak	5. Rendeltetési ország, országcsoport vagy terület
6. A szállítással kapcsolatos adatok (kitöltése nem kötelező)	7. Megjegyzések	
8. Tételszám; jelzések és számok; csomagok száma és fajtája ⁽¹⁾; árumegnevezés	9. Bruttó tömeg (kg) vagy más mértékegység (liter, m³ stb.)	10. Számlák (kitöltése nem kötelező)
11. VÁMHA TÓSÁGI ZÁRADÉK Hitelesített nyilatkozat Kiviteli okmány ⁽²⁾ Nyomtatvány száma dátuma Vámhivatal Kibocsátó ország vagy terület Hely és dátum (aláírás)	 Bélyegző	12. AZ EXPORTŐR NYILATKOZATA Alulírott kijelentem, hogy a fent megnevezett áruk megfelelnek az e bizonyítvány kiállításához szükséges feltételeknek. Hely és dátum (aláírás)

⁽¹⁾ Ha az áruk nincsenek csomagolva, ennek megfelelően jelezze a cikkek számát, vagy lütsse fel: „Ömlesztve”.

⁽²⁾ Csak akkor kell kitölteni, ha az exportáló ország vagy terület jogszabályai ezt megkövetelik.

▼ **M6**

<p>13. ELLENŐRZÉS IRÁNTI MEGKERESÉS az alábbi vámszerv felé:</p>	<p>14. AZ ELLENŐRZÉS EREDMÉNYE</p>
<p>Kérem ezen bizonyítvány valódiságának és helyességének ellenőrzését.</p> <p>..... (Hely és dátum)</p> <p style="text-align: center;">Bélyegző</p> <p>..... (aláírás)</p>	<p>A végrehajtott ellenőrzés eredménye a következő ⁽¹⁾ :</p> <p><input type="checkbox"/> a bizonyítványt a megjelölt vámhivatal állította ki, és a rajta szereplő adatok megfelelnek a valóságnak.</p> <p><input type="checkbox"/> ez a bizonyítvány nem felel meg a valódiságra és a helyességre vonatkozó követelményeknek (lásd a csatolt megjegyzéseket).</p> <p>..... (Hely és dátum)</p> <p style="text-align: center;">Bélyegző</p> <p>..... (aláírás)</p> <p>⁽¹⁾ Tegyen X-et a megfelelő négyzetbe!</p>

MEGJEGYZÉSEK

1. Tilos a bizonyítványokon törlést alkalmazni, vagy a szavakat átírni. A javításokat a helytelen bejegyzések áthúzásával és a szükséges javítások beírásával kell elvégezni. A javításokat a bizonyítványt kiállító személynek kézjegyével kell ellátni, és a kibocsátó ország vagy terület vámhatóságainak záradékolnia kell.
2. A bizonyítványon szereplő tételek között üres hely nem hagyható, és minden tétel előtt egy tételszám kell hogy szerepeljen. Közvetlenül az utolsó tétel alatt egy vízszintes vonalat kell húzni. A fel nem használt helyeket vonallal át kell húzni, hogy oda utólagos beírásra ne legyen mód.
3. Azonosíthatóságuk végett az árukat a kereskedelmi gyakorlatnak megfelelően kellő részletességgel kell leírni.

▼ **M6****SZÁLLÍTÁSI BIZONYÍTVÁNY IRÁNTI KÉRELEM**

1. Exportőr (Név, teljes cím, ország)	EUR.1 No A 000.000		
	A nyomtatvány kitöltése előtt lásd a megjegyzéseket a hátlapon		
	2. Bizonyítvány a(z) és között preferenciális forgalomban való használatra. (írja be a megfelelő országok, országcsoportok vagy területek nevét)		
3. Címzett (Név, teljes cím, ország) (kitöltése nem kötelező)	4. Az az ország, országcsoport vagy terület, ahol a termékek származónak számítanak	5. Rendeltetési ország, országcsoport vagy terület	
6. A szállítással kapcsolatos adatok (kitöltése nem kötelező)	7. Megjegyzések		
8. Tételszám; jelzések és számok; csomagok száma és fajtája ⁽¹⁾; árumegnevezés	9. Bruttó tömeg (kg) vagy más mértékegység (liter, m³ stb.)	10. Számlák (kitöltése nem kötelező)	

(1) Ha az áruk nincsenek csomagolva, ennek megfelelően jelezze a cikkek számát, vagy tüntesse fel: „Ömlesztve”.

▼ M6

AZ EXPORTŐR NYILATKOZATA

Alulírott, a túloldalon felsorolt áruk exportőre,

KIJELENTEM, hogy az áruk megfelelnek a csatolt bizonyítvány kiállításával szemben támasztott feltételeknek;

ISMERTETEM az alábbiakban azon körülményeket, amelyek lehetővé tették, hogy az áruk megfelelhessenek a fenti feltételeknek:

.....

BEMUTATOM az alábbi igazoló okmányokat ⁽¹⁾

.....

VÁLLALOM, hogy az illetékes hatóság kérése alapján rendelkezésére bocsátok minden olyan igazoló okmányt, amelyet a hatóság csatolt bizonyítvány kiállításához megkövetelhet, és vállalom, hogy szükség esetén az említett illetékes hatóság számára lehetővé teszem belső nyilvántartásaim megvizsgálását, és a fenti áruk előállítási műveleteinek ellenőrzését;

KÉREM ezen árukra vonatkozó csatolt bizonyítvány kiállítását.

.....
 (Hely és dátum)

.....
 (alírás)


¹ Például: behozatali okmányok, szállítási bizonyítványok, számlák, a gyártó nyilatkozatai stb., amelyek az előállítás során felhasznált termékekre vagy a változatlan állapotban újra kivitt árukra vonatkoznak.

▼M6*IIIb. MELLÉKLET***AZ EUR-MED SZÁLLÍTÁSI BIZONYÍTVÁNY ÉS AZ EUR-MED SZÁLLÍTÁSI BIZONYÍTVÁNY IRÁNTI KÉRELEM MINTÁJA****Nyomatási utasítások**

1. A formanyomtatványok mérete 210 x 297 mm; a hosszúságban plusz 8 mm, illetve mínusz 5 mm eltérés megengedett. A felhasznált papírnak legalább 25 g/m² tömegű fehér famentes írópapírnak kell lennie. Zölddel nyomtatott guilloche-mintájú háttérrel kell rendelkeznie, amely bármilyen mechanikus vagy vegyi hamisítást szemmel láthatóvá tesz.
2. A szerződő felek illetékes hatóságai fenntarthatják maguknak a jogot, hogy a formanyomtatványokat maguk nyomtassák ki, vagy arra felhatalmazott nyomdákkal nyomtattassák ki. Ez utóbbi esetben minden egyes formanyomtatványon utalni kell az ilyen felhatalmazásra. Minden egyes formanyomtatványon szerepelnie kell a nyomda nevének és címének, vagy egy jelzésnek, amely alapján a nyomdát azonosítani lehet. A formanyomtatványon szerepelnie kell ezenkívül egy – nyomtatott vagy más módon feltüntetett – sorszámának is, amelynek segítségével azonosítható.

▼ M6

SZÁLLÍTÁSI BIZONYÍTVÁNY

1. Exportőr (Név, teljes cím, ország)	EUR-MED No A 000.000	
	A nyomtatvány kitöltése előtt lásd a megjegyzéseket a hátlapon	
3. Címzett (Név, teljes cím, ország) (kitöltése nem kötelező)	2. Bizonyítvány a(z)	
 és között preferenciális forgalomban való használatra. (írja be a megfelelő országok, országcsoportok vagy területek nevét)	
6. A szállítással kapcsolatos adatok (kitöltése nem kötelező)	4. Az az ország, országcsoport vagy terület, ahol a termékek származónak számítanak	5. Rendeltetési ország, országcsoport vagy terület
	7. Megjegyzések	
8. Tételszám; jelzések és számok; csomagok száma és fajtája ⁽¹⁾ ; árumegnevezés	<input type="checkbox"/> Kumuláció..... -val/-vel (az ország/országok neve)	
	<input type="checkbox"/> Kumuláció nem került alkalmazásra. (Tegyen X-et a megfelelő négyzetbe!)	
11. VÁMTHATÓSÁGI ZÁRADÉK		9. Bruttó tömeg (kg) vagy más mértékegység (liter, m ³ stb.)
		10. Számlák (kitöltése nem kötelező)
Hitelesített nyilatkozat Kiviteli okmány ⁽²⁾ Nyomtatvány..... száma dátuma..... Vámhivatal Kibocsátó ország vagy terület..... Hely és dátum..... (aláírás)	12. AZ EXPORTŐR NYILATKOZATA Alulírott kijelentem, hogy a fent megnevezett áruk megfelelnek az e bizonyítvány kiállításához szükséges feltételeknek. Hely és dátum..... (aláírás)	

⁽¹⁾ Ha az áruk minőségének csomagtölgva, annak megfelelően jelzere a cikket számlát vagy tinteke fel. Ömlesztve

⁽²⁾ Csak akkor kell kitölteni, ha az exportáló ország vagy területi jogszabállyal ezt mekövetelik.

▼ **M6**

<p>13. ELLENŐRZÉS IRÁNTI MEGKERESÉS az alábbi vámszerv felé:</p>	<p>14. AZ ELLENŐRZÉS EREDMÉNYE</p>
<p>Kérem ezen bizonyítvány valódiságának és helyességének ellenőrzését.</p> <p>..... (Hely és dátum)</p> <p style="text-align: center;">bélyegző</p> <p>..... (alírás)</p>	<p>A végrehajtott ellenőrzés eredménye a következő ⁽¹⁾:</p> <p><input type="checkbox"/> a bizonyítványt a megjelölt vámhivatal állította ki, és a rajta szereplő adatok megfelelnek a valóságnak.</p> <p><input type="checkbox"/> ez a bizonyítvány nem felel meg a valódiságra és a helyességre vonatkozó követelményeknek (lásd a csatolt megjegyzéseket).</p> <p>..... (Hely és dátum)</p> <p style="text-align: center;">bélyegző</p> <p>..... (alírás)</p> <p>⁽¹⁾ Tegyen X-et a megfelelő négyzetbe!</p>

MEGJEGYZÉSEK

1. Tilos a bizonyítványokon törlést alkalmazni, vagy a szavakat átírni. A javításokat a helytelen bejegyzések áthúzásával és a szükséges javítások beírásával kell elvégezni. A javításokat a bizonyítványt kiállító személynek kézjegyével kell ellátnia, és a kibocsátó ország vagy terület vámhatóságainak záradékolnia kell.
2. A bizonyítványon szereplő tételek között üres hely nem hagyható, és minden tétel előtt egy tételszámnak kell szerepelnie. Közvetlenül az utolsó tétel alatt egy vízszintes vonalat kell húzni. A fel nem használt helyeket vonallal át kell húzni, hogy oda utólagos beírásra ne legyen mód.
3. Azonosíthatóságuk végett az árukat a kereskedelmi gyakorlatnak megfelelően, kellő részletességgel kell leírni.

▼M6

SZÁLLÍTÁSI BIZONYÍTVÁNY IRÁNTI KÉRELEM

1. Exportőr (Név, teljes cím, ország)	EUR-MED No A 000.000		
	A nyomtatvány kitöltése előtt lásd a megjegyzéseket a hátlapon		
3. Címzett (Név, teljes cím, ország) (kitöltése nem kötelező)	2. Bizonyítvány a(z)		
	<p>.....</p> <p style="text-align: center;">és</p> <p>.....</p> <p style="text-align: center;">között preferenciális forgalomban való használatra. (írja be a megfelelő országok, országcsoportok vagy területek nevét)</p>		
6. A szállítással kapcsolatos adatok (kitöltése nem kötelező)	4. Az az ország, országcsoport vagy terület, ahol a termékek származónak számítanak	5. Rendeltetési ország, országcsoport vagy terület	
	7. Megjegyzések		
8. Tételszám; Jelzések és számok; csomagok száma és fajtája ⁽¹⁾ ; árumegevezés	<input type="checkbox"/> Kumuláció -val/-vel (az ország/országok neve)		10. Számlák (kitöltése nem kötelező)
	<input type="checkbox"/> Kumuláció nem került alkalmazásra. (Tegyen X-et a megfelelő négyzetbe!)		
9. Bruttó tömeg (kg) vagy más mértékegység (liter, m ³ stb.)			

⁽¹⁾ Ha az árak nincsenek csomagolva, ennek megfelelően jelezze a cíkek számát, vagy tüntesse fel „Ömlesztve”.

▼ M6

AZ EXPORTŐR NYILATKOZATA

Alulírott, a túloldalon felsorolt áruk exportőre,

KIJELENTEM, hogy az áruk megfelelnek a csatolt bizonyítvány kiállításával szemben támasztott feltételeknek;

ISMERTETEM az alábbiakban azokat a körülményeket, amelyek lehetővé tették, hogy az áruk megfelelhessenek a fenti feltételeknek:

.....

BEMUTATOM az alábbi igazoló okmányokat ⁽¹⁾:

.....

VÁLLALOM, hogy az illetékes hatóság kérése alapján rendelkezésére bocsátok minden olyan igazoló okmányt, amelyet a hatóság a csatolt bizonyítvány kiállításához megkövetelhet, és vállalom, hogy szükség esetén az említett illetékes hatóság számára lehetővé teszem belső nyilvántartásaim megvizsgálását, és a fenti áruk előállítási műveleteinek ellenőrzését;

KÉREM ezen árukra vonatkozó csatolt bizonyítvány kiadását.

.....
 (Hely és dátum)

.....
 (Aláírás)

⁽¹⁾ Például: behozatali okmányok, szállítási bizonyítványok, számlák, a gyártó nyilatkozatai stb., amelyek az előállítás során felhasznált termékekre vagy a változatlan állapotban újra kivitt árukra vonatkoznak.

▼ **M6***IVa. MELLÉKLET***A SZÁMLANYILATKOZAT SZÖVEGE**

Az alább megadott szövegű számlanyilatkozatot a lábjegyzeteknek megfelelően kell kitölteni. A lábjegyzeteket azonban nem kell lemásolni.

Spanyol változat

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº ...⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...⁽²⁾.

Cseh változat

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...⁽²⁾.

Dán változat

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽²⁾.

Német változat

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ...⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Észt változat

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr ...⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ...⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Görög változat

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...⁽²⁾.

Angol változat

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ...⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ...⁽²⁾ preferential origin.

Francia változat

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ...⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...⁽²⁾.

Olasz változat

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale n. ...⁽¹⁾] dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...⁽²⁾.

Lett változat

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ...⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ...⁽²⁾.

⁽¹⁾ Amennyiben a számlanyilatkozatot egy elfogadott exportőr állítja ki, ezen a helyen kell feltüntetni az elfogadott exportőr vámfelhatalmazási számát. Amennyiben a számlanyilatkozatot nem elfogadott exportőr állítja ki, a zárójelbe tett szavakat ki kell hagyni, vagy a kipontozott helyet üresen kell hagyni.

⁽²⁾ A termékek származását kell feltüntetni. Amennyiben egy számlanyilatkozat teljes egészében vagy részben Ceutáról és Melilláról származó termékekre vonatkozik, az exportőrnek azokat „CM” jelöléssel egyértelműen meg kell jelölnie azon az okmányon, amelyen a számlanyilatkozatot kiállítják.

▼ M6**Litván változat**

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ...⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Magyar változat

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ...⁽²⁾ származásúak.

Máltai változat

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ...⁽¹⁾) jiddikjara li, hliief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ...⁽²⁾.

Holland változat

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn⁽²⁾.

Lengyel változat

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugál változat

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...⁽¹⁾) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

Szlovén változat

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽²⁾ poreklo.

Szlovák változat

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽²⁾.

Finn változat

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa nro ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ...⁽²⁾ alkuperä tuotteita.

Svéd változat

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ...⁽²⁾ ursprung.

⁽¹⁾ Amennyiben a számlanyilatkozatot egy elfogadott exportőr állítja ki, ezen a helyen kell feltüntetni az elfogadott exportőr vámfelhatalmazási számát. Amennyiben a számlanyilatkozatot nem elfogadott exportőr állítja ki, a zárójelbe tett szavakat ki kell hagyni, vagy a kipontozott helyet üresen kell hagyni.

⁽²⁾ A termékek származását kell feltüntetni. Amennyiben egy számlanyilatkozat teljes egészében vagy részben Ceutáról és Melilláról származó termékekre vonatkozik, az exportőrnek azokat „CM” jelöléssel egyértelműen meg kell jelölnie azon az okmányon, amelyen a számlanyilatkozatot kiállítják.

▼ **M6****Feröeri nyelvi változat**

Útflytarin av vörunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. ... ⁽¹⁾)
vátтар, at um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vörur upprunavörur ... ⁽²⁾.

..... ⁽³⁾

(Hely és dátum)

..... ⁽⁴⁾

(Az exportőr aláírása; az okmányt aláíró személy nevét emellett nyomtatott betűkkel is fel
kell tüntetni)

⁽¹⁾ Amennyiben a számlanyilatkozatot egy elfogadott exportőr állítja ki, ezen a helyen kell feltüntetni az elfogadott exportőr vámfelhatalmazási számát. Amennyiben a számlanyilatkozatot nem elfogadott exportőr állítja ki, a zárójelbe tett szavakat ki kell hagyni, vagy a kipontozott helyet üresen kell hagyni.

⁽²⁾ A termékek származását kell feltüntetni. Amennyiben egy számlanyilatkozat teljes egészében vagy részben Ceutáról és Melilláról származó termékekre vonatkozik, az exportőrmek azokat „CM” jelöléssel egyértelműen meg kell jelölnie azon az okmányon, amelyen a számlanyilatkozatot kiállítják.

⁽³⁾ Ezek feltüntetése elmaradhat, ha az információ szerepel magán az okmányon.

⁽⁴⁾ Abban az esetben, ha az exportőr nem kötelezett aláírásra, az aláírás alóli mentesség az aláíró nevének feltüntetésére is vonatkozik.

▼ **M6***IVb. MELLÉKLET***AZ EUR-MED SZÁMLANYILATKOZAT SZÖVEGE**

Az alább megadott szövegű EUR-MED számlanyilatkozatot a lábjegyzeteknek megfelelően kell kitölteni. A lábjegyzeteket azonban nem kell lemásolni.

Spanyol változat

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera nº ...⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ...⁽²⁾.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied⁽³⁾

Cseh változat

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ...⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ...⁽²⁾.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied⁽³⁾

Dán változat

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr. ...⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...⁽²⁾.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied⁽³⁾

Német változat

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ...⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ...⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied⁽³⁾

Észt változat

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti kinnitus nr. ...⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ...⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied⁽³⁾

Görög változat

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ...⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ...⁽²⁾.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied⁽³⁾

⁽¹⁾ Amennyiben a számlanyilatkozatot egy elfogadott exportőr állítja ki, ezen a helyen kell feltüntetni az elfogadott exportőr vámfelhatalmazási számát. Amennyiben a számlanyilatkozatot nem elfogadott exportőr állítja ki, a zárójelbe tett szavakat ki kell hagyni, vagy a kipontozott helyet üresen kell hagyni.

⁽²⁾ A termékek származását kell feltüntetni. Amennyiben egy számlanyilatkozat teljes egészében vagy részben Ceutáról és Melilláról származó termékekre vonatkozik, az exportőröknek azokat „CM” jelöléssel egyértelműen meg kell jelölnie azon az okmányon, amelyen a számlanyilatkozatot kiállítják.

⁽³⁾ Az esetnek megfelelően kitöltendő, illetve törlendő.

▼M6**Angol változat**

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Francia változat

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Olasz változat

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento [autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾] dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Lett változat

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas pilnvara Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir priekšrocību izcelsme no ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Litván változat

Šiame dokumente išvardytų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Magyar változat

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő jelzés hiányában az áruk kedvezményes ... ⁽²⁾ származásúak.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

Máltai változat

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hliief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

⁽¹⁾ Amennyiben a számlanyilatkozatot egy elfogadott exportőr állítja ki, ezen a helyen kell feltüntetni az elfogadott exportőr vámfelhatalmazási számát. Amennyiben a számlanyilatkozatot nem elfogadott exportőr állítja ki, a zárójelbe tett szavakat ki kell hagyni, vagy a kipontozott helyet üresen kell hagyni.

⁽²⁾ A termékek származását kell feltüntetni. Amennyiben egy számlanyilatkozat teljes egészében vagy részben Ceutáról és Melilláról származó termékekre vonatkozik, az exportőrnek azokat „CM” jelöléssel egyértelműen meg kell jelölnie azon az okmányon, amelyen a számlanyilatkozatot kiállítják.

⁽³⁾ Az esetnek megfelelően kitöltendő, illetve törlendő.

▼M6**Holland változat**

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ...⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn⁽²⁾.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied⁽³⁾

Lengyel változat

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ...⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied⁽³⁾

Portugál változat

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ...⁽¹⁾) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...⁽²⁾.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied⁽³⁾

Szlovén változat

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ...⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...⁽²⁾ poreklo.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied⁽³⁾

Szlovák változat

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ...⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...⁽²⁾.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied⁽³⁾

Finn változat

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa nro ...⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ...⁽²⁾ alkuperä tuotteita.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied⁽³⁾

Svéd változat

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ...⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ...⁽²⁾ ursprung.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied⁽³⁾

⁽¹⁾ Amennyiben a számlanyilatkozatot egy elfogadott exportőr állítja ki, ezen a helyen kell feltüntetni az elfogadott exportőr vámfelhatalmazási számát. Amennyiben a számlanyilatkozatot nem elfogadott exportőr állítja ki, a zárójelbe tett szavakat ki kell hagyni, vagy a kipontozott helyet üresen kell hagyni.

⁽²⁾ A termékek származását kell feltüntetni. Amennyiben egy számlanyilatkozat teljes egészében vagy részben Ceutáról és Melilláról származó termékekre vonatkozik, az exportőrnek azokat „CM” jelöléssel egyértelműen meg kell jelölnie azon az okmányon, amelyen a számlanyilatkozatot kiállítják.

⁽³⁾ Az esetnek megfelelően kitöltendő, illetve törlendő.

▼M6**Feröeri nyelvi változat**

Útflytarin av vörunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. ... ⁽¹⁾)
vátтар, at um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vörur upprunavörur ... ⁽²⁾.

— cumulation applied with..... (name of the country/countries)

— no cumulation applied ⁽³⁾

..... ⁽⁴⁾

(Hely és dátum)

..... ⁽⁵⁾

(Az exportőr aláírása; az okmányt aláíró személy nevét emellett nyomtatott betűkkel is fel kell tüntetni)

⁽¹⁾ Amennyiben a számlanyilatkozatot egy elfogadott exportőr állítja ki, ezen a helyen kell feltüntetni az elfogadott exportőr vámfelhatalmazási számát. Amennyiben a számlanyilatkozatot nem elfogadott exportőr állítja ki, a zárójelbe tett szavakat ki kell hagyni, vagy a kipontozott helyet üresen kell hagyni.

⁽²⁾ A termékek származását kell feltüntetni. Amennyiben egy számlanyilatkozat teljes egészében vagy részben Ceutáról és Melilláról származó termékekre vonatkozik, az exportőrnek azokat „CM” jelöléssel egyértelműen meg kell jelölnie azon az okmányon, amelyen a számlanyilatkozatot kiállítják.

⁽³⁾ Az esetnek megfelelően kitöltendő, illetve törlendő.

⁽⁴⁾ Ezek feltüntetése elmaradhat, ha az információ szerepel magán az okmányon.

⁽⁵⁾ Abban az esetben, ha az exportőr nem kötelezett aláírásra, az aláírás alóli mentesség az aláíró nevének feltüntetésére is vonatkozik.

▼ **M6**

EGYÜTTES NYILATKOZAT

A Feröer-szigetekkel kötött megállapodás 3. jegyzőkönyve alkalmazásának felülvizgálatáról és átdolgozásáról

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Közösség kérésére legalább minden második évben felülvizsgálják a megállapodás 3. jegyzőkönyvének 3. és 4. cikkében lefektetett diagonális kumuláció működését, továbbá – amennyiben szükséges – átdolgozzák az e cikkekben található rendelkezéseket.

▼M6**EGYÜTTES NYILATKOZAT****A származásról szóló jegyzőkönyv 3. és 4. cikkéből következő, a diagonális kumulációs rendszer keretében történő jegyzőkönyvi módosításról**

Mivel e jegyzőkönyv a 3. és 4. cikkben említett diagonális származási kumuláció rendszerének részét képezi.

Mivel az ilyen rendszer működése a kumulációban részt vevő minden fél között azonos származási szabályokat tartalmazó jegyzőkönyvek hálózatára támaszkodik.

Mivel a Dán Királyság az e jegyzőkönyv módosításáért felelős szervek által hozandó határozatokat megelőző közös álláspontok Tanács általi elfogadásában az Európai Unió tagállamaként és az EK-Szerződés 133. cikkének megfelelően vesz részt.

A Feröer-szigetek és Dánia kormánya megállapodik abban, hogy a vegyes bizottság keretén belül a Közösség által azzal a szándékkal előterjesztett bármilyen jegyzőkönyv-módosítást elfogadnak, amely a jegyzőkönyv előírásait hozzá kívánja igazítani azokhoz az előírásokhoz, amelyek a Közösség által a jegyzőkönyv 3. és 4. cikkében említett kumulációs rendszer keretein belül a többi féllel kötött megállapodásoknak a származásról szóló jegyzőkönyveiben történt módosításokból erednek.

A Feröer-szigetek továbbá vállalja, hogy ugyanígy módosítja azon megállapodások jegyzőkönyveit is, amelyeket az e jegyzőkönyv 3. és 4. cikkében említett kumulációs rendszer többi résztvevőjével aláírt.

A Közösség és a Dán Királyság vállalja, hogy minden olyan tárgyalásról értesíti a Feröer-szigeteket, amely azon megállapodásokhoz tartozó származási jegyzőkönyvek módosítását célozza, amelyeket a Közösség az e jegyzőkönyv 3. és 4. cikkében említett kumulációs rendszer többi résztvevőjével kötött, továbbá értesíti az elfogadott módosításokról.

▼ **B****4. JEGYZŐKÖNYV****az 1. jegyzőkönyvben felsoroltaktól eltérő egyes mezőgazdasági termékek behozatalára alkalmazandó különleges rendelkezésekről***1. cikk*

A Közösség a Feröer-szigetektől származó és onnan érkező termékekre a következő vámkontingenseket biztosítja:

KN-kód	Megnevezés	Vámtétel	Vámkontingens (TQ) tonnában
0204	Juh- vagy kecskehús frissen, hűtve vagy fagyasztva	0	} 20
0206 80 99	Juh és kecske élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belseje, frissen vagy hűtve	0	
0206 90 99	Juh és kecske élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belseje, fagyasztva	0	
0210 90 11	Juh- vagy kecskehús sózva, pácolva, szárítva vagy füstölve, csonttal	0	
0210 90 19	Juh- vagy kecskehús sózva, pácolva, szárítva vagy füstölve, csont nélkül	0	
0210 90 60	Juh vagy kecske élelmezési célra alkalmas húsa, vágási mellékterméke és belseje sózva, pácolva, szárítva vagy füstölve	0	
ex 1601	Kolbász és hasonló termékek húsból, vágási melléktermékből, belsejéből vagy vérből; ezeken a termékeken alapuló élelmiszerek: – Juhból és kecskéből	0	
ex 1602	Más elkészített vagy tartósított hús, vágási melléktermék, belsejég vagy vér: – Juhból és kecskéből	0	
▼ M8 ex 2309 90 10 ⁽¹⁾ ex 2309 90 31 ⁽¹⁾ ex 2309 90 41 ⁽¹⁾	Haltáp	0	20 000

⁽¹⁾ A preferenciális behozatali rendszer alá tartozó haltáp az összetevői között szereplő gabonákban természetesen jelen lévő gluténon felül nem tartalmazhat hozzáadott glutént.

Az ex 2309 90 10, ex 2309 90 31 és ex 2309 90 41 KN-kód alá tartozó haltáp számára megnyitott vámkontingensre az alábbiak vonatkoznak:

1. A Feröer-szigeteki hatóságok igazolják, hogy a preferenciális vámkontingens keretében az EU-ba exportált haltáp nem tartalmaz az összetevői között szereplő gabonákban természetesen jelen lévő gluténon felül hozzáadott glutént. Az Európai Közösségnek jogában áll ellenőrizni a Feröer-szigeteken a haltáp összeállítását, különösképp a gluténtartalom tekintetében.
2. E jegyzőkönyv I. melléklete részletezi a haltáp összetevőinek ellenőrzésére vonatkozó eljárási rendet. Amennyiben a vizsgálatok során bizonyíték merül fel arra vonatkozóan, hogy a kereskedelmi kedvezmény biztosításának feltételei nem teljesülnek, a Bizottság a megfelelő feltételek teljesítéséig felfüggesztheti annak biztosítását.

▼B

2. cikk

A Feröer-szigetek vám- és illetékmentességet biztosít a Közösségből származó, a Harmonizált Rendszer 1–24. árucsoportjába tartozó áruk számára a következő kivételekkel:

KN-kód	Megnevezés
0204	Juh- vagy kecskehús, frissen, hűtve vagy fagyasztva
0206 80 99	Juh és kecske élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belseje, frissen vagy hűtve
0206 90 99	Juh és kecske élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belseje, fagyasztva
0210 90 11	Juh- vagy kecskehús szóva, pácolva, szárítva vagy füstölve, csonttal
0210 90 60	Juh vagy kecske élelmezési célra alkalmas húsa, vágási mellékterméke és belseje szóva, pácolva, szárítva vagy füstölve
ex 0210 90 90	Élelmezési célra alkalmas liszt és őrlemény juh- és kecskehúsból, vágási melléktermékből vagy belsejéből
0401	Tej és tejszín nem sűrítve, cukor és más édesítőanyag nélkül
0402	Tej és tejszín, sűrítve, vagy cukorral és más édesítőanyaggal
0403	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej és tejszín, sűrítve is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával, vagy ízesítve, vagy gyümölcs, diófélék és kakaó hozzáadásával is
ex 1601	Kolbász és hasonló termék húsból, vágási melléktermékből, belsejéből vagy vérből; ezeken a termékeken alapuló élelmiszerek: – Juhból és kecskéből
ex 1602	Más elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belsejég vagy vér: – Juhból és kecskéből

▼M8*I. MELLÉKLET***A haltáp összeállításának ellenőrzésére vonatkozó eljárási rend***1. cikk*

A Feröer-szigeteki hatóságok tájékoztatják a Bizottságot az e határozat 1. és 2. cikkével összhangban elfogadott ellenőrzési rendelkezésekről. A Feröer-szigeteki hatóságok az EU-ba exportált haltáp gluténtartalmának ellenőrzéséhez szükséges minden információt a Bizottság rendelkezésére bocsátanak, és megteszik a megfelelő intézkedéseket a Bizottság által ezzel kapcsolatban megfelelőnek ítélt ellenőrzések elősegítése érdekében.

2. cikk

Az Európai Közösség folytathatja a haltáp összetevőinek ellenőrzését a Feröer-szigeteken. A haltáppal foglalkozó vállalkozások azonnali hozzáférést biztosítanak üzemiekhez és raktárnyilvántartásukhoz annak érdekében, hogy az ellenőrök nyomon követhessék a felhasznált nyersanyagokat. Az ellenőrök számára lehetővé kell tenni a mintavételt elemzés céljára.

Az ellenőrök jogosultak a haltáp összetételének, valamint a nyers és a feldolgozott anyagoknak az ellenőrzésére, illetve a könyvelés és egyéb iratok megvizsgálására, ideértve a raktárnyilvántartással kapcsolatos, elektronikus csatornán elkészített, érkezett vagy tárolt dokumentumokat és metaadatokat.

3. cikk

Az ellenőrzéseket a Bizottság vagy a tagállamok szakértői, a továbbiakban: az ellenőrök végzik el. A fenti vizsgálatok végrehajtásával megbízandó tagállami szakértőket a Bizottság jelöli ki.

4. cikk

E vizsgálatokat a Közösség nevében folytatják le, és a Közösség viseli az ellenőrök felmerülő költségeit.

Az ellenőrök tájékoztatják a Feröer-szigeteki hatóságokat az ellenőrzésekről annak érdekében, hogy az ellenőrzésekben a Feröer-szigetek szakemberei is részt vehessenek.

5. cikk

Az ellenőrzések lebonyolításának részleteit a Bizottság közvetlenül a Feröer-szigeteki hatóságokkal dolgozza ki.



5. JEGYZŐKÖNYV

a közigazgatási hatóságok közötti, a vámügyekre vonatkozó kölcsönös segítségnyújtásról

1. cikk

Meghatározások

E jegyzőkönyv alkalmazásában:

- a) a „vámjogszabályok” a szerződő felek által elfogadott minden olyan törvény és rendelkezés, amely áruk behozatalára, kivételére, továbbítására és azok bármilyen vámeljárás alá vonására vonatkozik, beleértve a tilalmakra, korlátozásokra és ellenőrzésre vonatkozó intézkedéseket is;
- b) a „megkereső hatóság” egy illetékes közigazgatási hatóság, amelyet a szerződő felek egyike jelöl ki erre a feladatra és, amely vámügyekben segítségnyújtás iránti megkeresést fogalmaz meg;
- c) a „megkeresett hatóság” egy illetékes közigazgatási hatóság, amelyet a szerződő felek egyike jelöl ki erre a feladatra és, amely vámügyekben segítségnyújtás iránti kérelmet fogad;
- d) a „személyes adatok” egy azonosított vagy azonosítható személlyel kapcsolatos minden információ.

2. cikk

Hatály

(1) A szerződő felek a joghatóságuk alá tartozó területeken az e jegyzőkönyvben meghatározott módon és feltételek mellett segítséget nyújtanak egymásnak a vámjogszabályok pontos alkalmazásának biztosításában, különösen az említett jogszabályok megsértő tevékenységek megelőzésében, felderítésében és vizsgálatában.

(2) A vámügyekre vonatkozó segítségnyújtás, az e jegyzőkönyvben előírtak szerint, kiterjed a szerződő felek minden olyan közigazgatási hatóságára, amely hatáskörrel rendelkezik e jegyzőkönyv alkalmazására. Ez nem érinti a kölcsönös bünyügyi jogsegélyre vonatkozó szabályokat. Az igazságügyi hatóságok felkérésére gyakorolt hatáskörben szerzett információkra csak akkor terjed ki, ha az említett hatóságok az ilyen információk közléséhez előzetesen hozzájárulnak.

3. cikk

Segítségnyújtás megkeresés alapján

(1) A megkereső hatóság felkérésére a megkeresett hatóság megad minden olyan vonatkozó információt, amely a vámjogszabályok pontos betartásának biztosítását lehetővé teszi, beleértve az ilyen jogszabályok megsértésére vonatkozóan ismertté vált vagy tervezett cselekményekkel kapcsolatos információkat is.

(2) A megkereső hatóság felkérésére a megkeresett hatóság tájékoztatja a megkereső hatóságot arról, hogy a szerződő felek egyikének területéről kivitt árut megfelelően vitték-e be a másik fél területére, és adott esetben, meghatározza az áruval kapcsolatban alkalmazott vámeljárást is.

(3) A megkereső hatóság felkérésére a megkeresett hatóság meghozza a szükséges intézkedéseket a következők különleges megfigyelésének biztosítása érdekében:

- a) azon természetes és jogi személyek, akiről megalapozottan feltételezhető, hogy megsértik vagy megsértették a vámjogszabályokat;

▼B

- b) azon helyszínek, ahol az áruk tárolásának módja alapos indokot szolgáltat annak feltételezésére, hogy azokat a vámjogszabályokat megsértő tevékenységekhez szándékozzák használni;
- c) olyan áruk mozgása, amelyek esetében közölték, hogy vámjogszabály-sértésekhez vezethetnek;
- d) szállítóeszközök, amelyekről megalapozottan feltételezhető, hogy azokat vámjogszabályt sértő tevékenységhez használták, használják vagy használhatják.

*4. cikk***Önkéntes segítségnyújtás**

A szerződő felek saját kezdeményezésükre, valamint a törvényeikkel, szabályaikkal és egyéb jogi eszközeikkel összhangban segítséget nyújtanak egymásnak, amennyiben ezt a vámjogszabályok megfelelő alkalmazása érdekében szükségesnek tartják, különösen akkor, ha a következőkre vonatkozó információ birtokába jutnak:

- olyan tevékenységek, amelyek megsértik vagy sérthetik a vámjogszabályokat, és fontosak lehetnek a másik szerződő fél számára,
- az említett tevékenységek megvalósítása során alkalmazott új eszközök és módszerek,
- olyan áruk, amelyek esetében ismertté vált a vámjogszabályok megsértése.

*5. cikk***Kézbesítés/közlés**

A megkereső hatóság felkérésére a megkeresett hatóság a jogszabályainak megfelelően minden szükséges intézkedést meghoz annak érdekében, hogy az e jegyzőkönyv hatálya alá eső:

- minden iratot kézbesítsen,
- minden döntésről értesítést küldjön,

a területén tartózkodó vagy letelepedett címzettnek. Ilyen esetben a 6. cikk (3) bekezdését kell alkalmazni.

*6. cikk***A segítségnyújtás iránti megkeresés formája és tartalma**

(1) Az e jegyzőkönyv szerinti megkereséseket írásban kell elkészíteni. Az ilyen megkeresések teljesítéséhez csatolni kell a szükséges okmányokat. Az eset sürgősségére való tekintettel szóbeli megkeresés is elfogadható, de azt haldéktalanul írásban is meg kell erősíteni.

(2) Az (1) bekezdés szerinti megkereséseknek a következő információkat kell tartalmazniuk:

- a) a megkeresést előterjesztő megkereső hatóság;
- b) a kért intézkedés;
- c) a megkeresés célja és oka;
- d) az érintett törvények, szabályok és más jogi eszközök;

▼B

- e) azoknak a természetes vagy jogi személyeknek a lehetőség szerinti minél pontosabb és részletesebb megjelölése, akikre a vizsgálat irányul;
- f) a vonatkozó tények és a már elvégzett vizsgálatok összefoglalása az 5. cikkben előírt esetek kivételével.
- (3) A megkeresést a megkeresett hatóság egyik hivatalos nyelvén vagy valamely általa elfogadott nyelven kell benyújtani.
- (4) Ha egy megkeresés nem felel meg a formai követelményeknek, a megkeresés kijavítását vagy kiegészítését lehet kérni; óvintézkedéseket lehet elrendelni.

*7. cikk***A megkeresések teljesítése**

- (1) A segítségnyújtás iránti megkeresés teljesítése érdekében a megkeresett hatóság, vagy ha az saját nevében nem tud eljárni, az a közigazgatási szerv, amely számára a megkeresett hatóság a megkeresést továbbította, saját hatáskörében és a rendelkezésére álló eszközökkel úgy jár el, mintha saját nevében vagy ugyanazon szerződő fél más hatóságainak megkeresésére járna el, megadva a már rendelkezésére álló információkat, elvégezve a megfelelő vizsgálatokat vagy intézkedve azok elvégzéséről.
- (2) A segítségnyújtásra vonatkozó megkereséseket a megkeresett szerződő fél törvényeivel, szabályaival és egyéb jogi eszközeivel összhangban teljesítik.
- (3) Az egyik szerződő fél kellő felhatalmazással rendelkező tisztviselői, a másik érintett szerződő fél egyetértésével és az általa megállapított feltételek mellett, a megkeresett hatóság vagy más annak alárendelt hatóság hivatalaitól megkaphatják az azon tevékenységekkel kapcsolatos információkat, amelyek megsértik vagy megsérthetik azokat a vámjogszabályokat, amelyek a megkereső hatóság számára e jegyzőkönyv végrehajtásához szükségesek.
- (4) Az egyik szerződő fél tisztviselői, a másik érintett szerződő fél egyetértésével és az általa megállapított feltételek mellett, jelen lehetnek a másik fél területén elvégzett vizsgálatokon.

*8. cikk***Az információk közlésének formája**

- (1) A megkeresett hatóság okmányok, okmányok hitelesített másolata, jelentések és hasonló dokumentumok útján közli a megkereső hatósággal a vizsgálatok eredményét.
- (2) Az (1) bekezdésben említett okmányok helyettesíthetők az ugyanerre a célra bármilyen formában készített számítógépesített információval.
- (3) Eredeti ügyiratok és okmányok csak olyan esetekben kérhetők, ahol a hitelesített másolatok nem lennének megfelelőek. Az átadott eredeti példányokat a lehető leghamarabb vissza kell küldeni.

*9. cikk***A segítségnyújtási kötelezettség alóli mentesség**

- (1) A szerződő felek visszautasíthatják az e jegyzőkönyvben előírt segítségnyújtást, amennyiben az
- a) minden bizonnyal sértené az e jegyzőkönyv értelmében segítségnyújtásra felkért Feröer-szigetek vagy a Közösség valamely tagállamának szuverenitását; vagy

▼B

- b) minden bizonnal sértené a közrendet, közbiztonságot vagy egyéb alapvető érdekeket, különösen a 10. cikk (2) bekezdésében említett esetekben; vagy
- c) a vámjogszabályoktól eltérő valuta- vagy adóelőírásokat foglalna magában; vagy
- d) ipari, kereskedelmi vagy szakmai titkot sértene.

(2) Amennyiben a megkereső hatóság olyan segítséget kér, amelyet saját maga sem tudna teljesíteni, ha erre felkérnék, akkor erre a körülményre felhívja a figyelmet megkeresésében. Ilyen esetben a megkeresett hatóság dönt, hogy miként válaszol a megkeresésre.

(3) A segítségnyújtás megtagadása esetén, az erre vonatkozó döntést és annak indoklását haladéktalanul közölni kell a megkereső hatósággal.

*10. cikk***Információcsere és az információk titkossága**

(1) A jegyzőkönyv alapján bármilyen formában közölt információ bizalmas természetű vagy korlátozott terjesztésű, az egyes szerződő feleknél alkalmazandó szabályoktól függően. Az információ a hivatali titoktartási kötelezettség hatálya alá tartozik, valamint az információt átvevő szerződő fél megfelelő jogszabályai és a közösségi intézményekre alkalmazandó vonatkozó rendelkezések értelmében a hasonló információkra kiterjesztett védelmet élvezi.

(2) Személyes adatokat csak akkor lehet átadni, ha az adatokat átvevő szerződő fél kötelezettséget vállal, hogy legalább olyan védelmet biztosít az ilyen adatok számára, amely egyenértékű az adatot átadó félnél ez esetben alkalmazandó védelemmel.

(3) A kapott információ kizárólag e jegyzőkönyv céljaira használható. Amennyiben valamely szerződő fél más célból kéri az ilyen információ használatát, ehhez az információt átadó hatóság előzetes írásbeli hozzájárulását kéri. Az ilyen használatra ezután az e hatóság által megállapított valamennyi korlátozás vonatkozik.

(4) Az (1) bekezdésben foglaltak nem akadályozzák az információknak a vámjogszabályok megsértése miatt ezt követően indított bármely bírósági vagy közigazgatási eljárásban történő felhasználását. Az információt szolgáltató illetékes hatóságot értesíteni kell az ilyen használatról.

(5) A szerződő felek az e jegyzőkönyv rendelkezéseivel összhangban kapott információkat és megtekintett okmányokat bizonyítékként felhasználhatják a bizonyítékok jegyzékében, jelentéseikben és tanúvallomásaikban, valamint bírósági eljárásokban, és vádemelés céljára.

*11. cikk***Szakértők és tanúk**

A megkeresett hatóság egy tisztviselője meghatalmazást kaphat arra, hogy az e jegyzőkönyv hatálya alá tartozó ügyekre vonatkozó bírósági és közigazgatási eljárásokban, az adott meghatalmazás keretei között szakértőként vagy tanúként jelenjen meg a másik szerződő fél igazságszolgáltatása előtt, és az eljáráshoz szükséges tárgyakat, okmányokat vagy azok hitelesített másolatait szükség esetén bemutassa. A megjelenésre vonatkozó megkeresésnek konkrétan meg kell jelölni, hogy milyen ügyekben, milyen címen és milyen minőségben hallgatják meg a tisztviselőt.

*12. cikk***A segítségnyújtás költségei**

A szerződő felek lemondanak az e jegyzőkönyv végrehajtásával kapcsolatosan felmerülő költségek egymás számára történő megtérítésének igényéről, kivéve, ha olyan szakértők és tanúk, valamint tolmácsok és fordítók költségei esetében indokolt, akik nem közszolgálati alkalmazottak.

*13. cikk***Alkalmazás**

(1) E jegyzőkönyv alkalmazásával egyrészt a Feröer-szigetek központi vámhatóságait, másrészt az Európai Közösségek Bizottságának illetékes szerveit és adott esetben az Európai Közösségek tagállamainak vámhatóságát bízzák meg. Ezek döntenek az alkalmazáshoz szükséges valamennyi gyakorlati rendelkezésről és intézkedésről, figyelembe véve az adatvédelem területén hatályban lévő szabályokat.

(2) A szerződő felek konzultálnak egymással, és ezt követően folyamatosan tájékoztatják egymást a végrehajtás részletes szabályairól, amelyeket e jegyzőkönyv rendelkezéseinek megfelelően fogadnak el.

*14. cikk***Kiegészítő jelleg**

A 10. cikk sérelme nélkül, az Európai Közösség egy vagy több tagállama és a Feröer-szigetek között megkötött vagy esetleg ezután megkötendő, kölcsönös segítségnyújtásról szóló megállapodások nem érintik a Bizottság illetékes szervei és a tagállamok vámhatóságai között a Közösség számára fontos vámügyi információk közlését szabályozó közösségi rendelkezéseket.

▼B**EGYÜTTES NYILATKOZAT****a megállapodásnak az EK-EFTA kereskedelmi kapcsolatok fejlődésével összhangban történő felülvizsgálatáról**

Ha a Közösség – az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodással összefüggésben – olyan engedményeket biztosít az EFTA-EGT országoknak, amelyek meghaladják a Feröer-szigetek számára biztosított engedményeket az e megállapodás hatálya alá tartozó területeken, a Közösség a Feröer-szigetek megkeresésére, pozitív szellemben, eseti alapon megvizsgálja, hogy milyen mértékig és milyen alapon nyújthatók hasonló engedmények a Feröer-szigetek számára.

Ha a Feröer-szigetek és az EFTA-tagországok között olyan megállapodások vagy egyezmények megkötésére került sor, amelyekben a Feröer-szigetek a Közösség számára biztosított engedményeket meghaladó engedményeket nyújt az EFTA-tagországoknak az e megállapodás hatálya alá tartozó területeken, a Feröer-szigetek a Közösség megkeresésére, pozitív szellemben, eseti alapon megvizsgálja, hogy milyen mértékben és milyen alapon nyújthatók hasonló engedmények a Közösség számára.



EGYÜTTES NYILATKOZATOK

a megállapodás 3. jegyzőkönyvéről

I. KUMULÁLÁSI LEHETŐSÉG AZ EFTA-TAGORSZÁGOKBÓL SZÁRMAZÓ ANYAGOKKAL KAPCSOLATBAN

A szerződő felek megállapodnak abban, hogy megvizsgálják az EFTA-tagországból származó anyagokkal kapcsolatos kumuláció lehetőségére vonatkozó rendelkezések 3. jegyzőkönyvbe történő beépítésének megvalósíthatóságát és gazdasági jelentőségét.

II. AZ 1991. DECEMBER 2-ÁN ALÁÍRT EREDETI MEGÁLLAPODÁS KERETÉBEN KIADOTT SZÁRMAZÁSI IGAZOLÁSSAL KAPCSOLATOS OKMÁNYOK KIADÁSÁRA ÉS ELKÉSZÍTÉSÉRE VONATKOZÓ ÁTMENETI IDŐSZAK

1. 1997. december 31-ig a Közösség és a Feröer-szigetek illetékes vámhatóságai a 3. jegyzőkönyv értelmében érvényes származási igazolásként fogadják el:

- i. azokat az EUR.1 szállítási bizonyítványokat, amelyeket előzőleg az exportáló állam illetékes vámhatóságának bélyegzőlenyomatával jóváhagytak;
- ii. azokat az EUR.1 szállítási bizonyítványokat, amelyek kiadása e megállapodással összefüggésben történt és, amelyeket egy elfogadott exportőr az exportáló állam vámhatóságai által jóváhagyott különleges bélyegzőlenyomattal hagyott jóvá;
- iii. az e megállapodással összefüggésben kiadott EUR.2 formanyomtatványokat.

2. A fent említett okmányok későbbi ellenőrzésére vonatkozó kérelmeket az érintett származási igazolás kiadását és kiállítását követő kétéves időtartamon belül fogadják el a Közösség és a Feröer-szigetek illetékes vámhatóságai. Ezeket az ellenőrzéseket e megállapodás 3. jegyzőkönyvének VI. címével összhangban kell végezni.

III. ANDORRAI HERCEGSÉG

1. Az Andorrai Hercegségből származó, a Harmonizált Rendszer 25–97. árucsoportjába tartozó termékeket a megállapodás értelmében a Feröer-szigetek a Közösségből származó termékeként fogadja el.
2. A 3. jegyzőkönyvet *mutatis mutandis* kell alkalmazni a fent említett termékek származó helyzetének meghatározásához.

IV. SAN MARINO KÖZTÁRSASÁG

1. A San Marino Köztársaságból származó termékeket a megállapodás értelmében a Feröer-szigetek a Közösségből származó termékeként fogadja el.
2. A 3. jegyzőkönyvet *mutatis mutandis* kell alkalmazni a fent említett termékek származó helyzetének meghatározásához.

▼B**A KÖZÖSSÉG NYILATKOZATA****a megállapodás 24. cikkének (1) bekezdéséről**

A Közösség kijelenti, hogy a megállapodás 24. cikke (1) bekezdésének, a szerződő felekre háruló önálló végrehajtásának összefüggésében, megvizsgál minden olyan gyakorlatot, amely ellentétes ezzel a cikkel, az Európai Közösséget létrehozó szerződés 85., 86., 90. és 92. cikkében megállapított szabályok alkalmazásából származó kritériumok alapján.

▼B**A KÖZÖSSÉG NYILATKOZATA****a megállapodás egyes rendelkezéseinek regionális alkalmazásáról**

A Közösség kijelenti, hogy bármely olyan intézkedés alkalmazása, amelyet a megállapodás 24., 25., 26., 27. vagy 28. cikke alapján meghozhat a 29. cikkben megállapított eljárásnak megfelelően és a 29. cikkben meghatározott intézkedések vagy a 30. cikk alapján, a közösségi szabályok értelmében valamelyik régiójára korlátozható.

▼B**DÁNIA ÉS A FERÖER-SZIGETEK NYILATKOZATA****a megállapodás 36. cikkéről**

A megállapodás 36. cikkével összhangban, a Közösség a Feröer-szigetek kérelmére megvizsgálja a hozzáférési lehetőségek javítását a különleges termékek tekintetében.

A Feröer-szigetek véleménye szerint az említett cikket módosítani kell, hogy teljesíteni tudja a felek közötti kereskedelem fokozatos fejlesztésében megjelölt célját, és a Feröer-szigetek ezért azzal a kéréssel fordul a Közösséghez, hogy vállalja hozzáférési lehetőségek alapos megfontolását, amikor az ilyen termékek kontingensei és plafonjai már kimerülnek.